

# **Manuale di Debian Edu / Skolelinux Bullseye 11**

---

**Data di pubblicazione: 31/01/2024**

# Indice

<b>1</b>	<b>Manuale per Debian Edu 11 Nome in codice Bullseye</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Debian Edu e Skolelinux</b>	<b>1</b>
2.1	Un po' di storia e il perché di due nomi	1
<b>3</b>	<b>Architettura</b>	<b>2</b>
3.1	La rete	2
3.1.1	La configurazione predefinita della rete	2
3.1.2	Server principale	3
3.1.3	Servizi attivi sul server principale	3
3.1.4	LTSP server	5
3.1.5	Thin-client	5
3.1.6	Workstation senza dischi	5
3.1.7	Client di rete	5
3.2	Amministrazione	5
3.2.1	Installazione	5
3.2.2	Configurazione dell'accesso al file system	6
<b>4</b>	<b>Requisiti tecnici</b>	<b>6</b>
4.1	Requisiti hardware	6
4.2	Hardware che funziona	7
<b>5</b>	<b>Requisiti per la configurazione della rete</b>	<b>7</b>
5.1	Setup di default	7
5.2	Router Internet	7
<b>6</b>	<b>Installare e scaricare</b>	<b>8</b>
6.1	Dove trovare maggiori informazioni	8
6.2	Scaricare il supporto di installazione per Debian Edu 11 nome in codice Bullseye	8
6.2.1	amd64 o i386	8
6.2.2	immagine iso netinst per amd64 o i386	8
6.2.3	Immagini iso BD per i386 o amd64	8
6.2.4	Verifica dei file immagine scaricati	9
6.2.5	Sorgenti:	9
6.3	Installare Debian Edu	9
6.3.1	Scenari di installazione del server principale	9
6.3.2	Ambienti desktop	10
6.3.3	Installazione modulare	10

---

6.3.4	Tipi di installazione e opzioni	10
6.3.5	Il processo d'installazione	14
6.3.6	Note su alcune caratteristiche	16
6.3.7	Installazione da flash drive USB al posto di CD /Blu-ray disc	16
6.3.8	Installazione e avvio da rete via PXE	16
6.3.9	Modificare le installazioni PXE	18
6.3.10	Immagini personalizzate	18
6.4	Screenshot	18
<b>7</b>	<b>Iniziare</b>	<b>38</b>
7.1	I passi essenziali per iniziare	38
7.1.1	Servizi attivi sul server principale	39
7.2	Introduzione a GOsa <sup>2</sup>	39
7.2.1	Accesso a GOsa <sup>2</sup> e pagina iniziale	40
7.3	Gestione degli utenti con GOsa <sup>2</sup>	40
7.3.1	Aggiungere utenti	41
7.3.2	Cercare, modificare e cancellare utenti	41
7.3.3	Impostare le password	42
7.3.4	Gestione avanzata degli utenti	43
7.4	Gestione dei gruppi con GOsa <sup>2</sup>	44
7.5	Gestione delle macchine con GOsa <sup>2</sup>	45
7.5.1	Cercare e cancellare macchine	47
7.5.2	Modificare macchine esistenti / Gestione dei Netgroup	48
<b>8</b>	<b>Amministrazione delle stampanti</b>	<b>48</b>
8.1	Utilizzare stampanti collegate alle workstation	49
8.2	Stampanti di rete	49
<b>9</b>	<b>Sincronizzazione dell'orologio</b>	<b>49</b>
<b>10</b>	<b>Allargare le partizioni piene</b>	<b>49</b>
<b>11</b>	<b>Manutenzione</b>	<b>49</b>
11.1	Aggiornare il software	49
11.1.1	Tenersi informati sugli aggiornamenti di sicurezza	50
11.2	Gestione dei backup	50
11.3	Monitorare il server	51
11.3.1	Munin	51
11.3.2	Icinga	51
11.3.3	Sitesummary	52
11.4	Maggiori informazioni per personalizzare Debian Edu	52

---

<b>12 Aggiornamenti</b>	<b>52</b>
12.1 Indicazioni generali sull'aggiornamento	53
12.2 Aggiornamento da Debian Edu Buster	53
12.2.1 Aggiornare il server principale	53
12.2.2 Aggiornamento di una workstation	56
12.3 Aggiornamenti da installazioni Debian Edu / Skolelinux precedenti (prima di Buster)	56
<b>13 HowTo</b>	<b>56</b>
<b>14 HowTo per l'amministrazione generale</b>	<b>56</b>
14.1 Cronologia della configurazione: tenere traccia di /etc/ usando il sistema di controllo delle versioni git	56
14.1.1 Esempi di uso	57
14.2 Ridimensionare partizioni	57
14.2.1 Gestione dei volumi logici	57
14.3 Usare ldapvi	57
14.4 NFS Kerberizzato	58
14.4.1 Come cambiare l'impostazione predefinita	58
14.5 Standardskriver	58
14.6 JXplorer, una GUI per LDAP	58
14.7 ldap-createuser-krb, uno strumento a riga di comando	58
14.8 Usare stable-updates	59
14.9 Usare backports.debian.org per installare software recente	59
14.10 Aggiornamento da CD o immagine simile	59
14.11 Pulitura automatica dei processi pendenti	59
14.12 Installazione automatica degli aggiornamenti di sicurezza	60
14.13 Spegnimento automatico delle macchine nella notte	60
14.13.1 Come impostare lo spegnimento notturno	60
14.14 Accedere ai server Debian-Edu che si trovano dietro un firewall	60
14.15 Installare servizi aggiuntivi sulle macchine per distribuire il carico del server principale	61
14.16 HowTo da wiki.debian.org	61
<b>15 Howto di amministrazione avanzata</b>	<b>61</b>
15.1 Personalizzazione degli utenti con GOSa <sup>2</sup>	61
15.1.1 Creare utenti in gruppi per ogni anno	61
15.2 Altre personalizzazioni utente	62
15.2.1 Creare cartelle nelle directory home di tutti gli utenti	62
15.3 Utilizzare uno storage server dedicato	63
15.4 Limitare l'accesso ssh login	63
15.4.1 Setup senza client LTSP	64
15.4.2 Setup con client LTSP	64
15.4.3 Una nota per configurazioni più complesse	64

---

<b>16</b>	<b>HowTo per il desktop</b>	<b>64</b>
16.1	Creazione di un ambiente desktop multilingue	64
16.2	Riprodurre DVD	65
16.3	Tipi di carattere calligrafici	65
<b>17</b>	<b>HowTo per i client della rete</b>	<b>65</b>
17.1	Introduzione ai thin-client e alle workstation senza dischi	65
17.1.1	Selezione del tipo di client LTSP	67
17.1.2	Utilizzare una diversa rete per client LTSP	67
17.1.3	Aggiungere una chroot LTSP per il supporto di client PC a 32 bit	67
17.1.4	Configurazione dei client LTSP	67
17.1.5	Suono nei client LTSP	67
17.1.6	Accesso a drive USB e CDRom/DVD	68
17.1.7	Utilizzare stampanti collegate ai client LTSP	68
17.2	Modificare il menu PXE	68
17.2.1	Configurare il menu PXE	68
17.2.2	Configurare l'installazione di PXE	68
17.2.3	Aggiungere un repository personalizzato per installazioni PXE	69
17.3	Cambiare la configurazione della rete	69
17.4	Desktop remoto	69
17.4.1	Xrdp	69
17.4.2	X2Go	70
17.4.3	Client disponibili per il desktop remoto	70
17.5	Client wireless	70
17.6	Autorizzare la macchina Windows con le credenziali di Debian Edu usando il plugin pGina di LDAP	71
17.6.1	Aggiungere l'utente pGina in Debian Edu	71
17.6.2	Installare il fork pGina	71
17.6.3	Configurare pGina	71
<b>18</b>	<b>Samba in Debian Edu</b>	<b>72</b>
18.1	L'accesso ai file tramite Samba	73
<b>19</b>	<b>HowTo per insegnare e imparare</b>	<b>73</b>
19.1	Teaching Programming	73
19.2	Monitorare gli allievi	73
19.3	Limitare agli allievi l'accesso alla rete	73
<b>20</b>	<b>HowTo per gli utenti</b>	<b>73</b>
20.1	Cambiare password	73
20.2	Eseguire applicazioni Java autonome	73
20.3	Usare la posta elettronica	74
20.4	Thunderbird	74

---

<b>21 Contribuire</b>	<b>74</b>
21.1 Contribuire localmente	74
21.2 Contribuire globalmente	74
21.3 Segnalare bug	74
21.4 Documentazione per autori e traduttori	75
<b>22 Supporto</b>	<b>75</b>
22.1 Supporto basato sui volontari	75
22.1.1 in inglese	75
22.1.2 in norvegese	75
22.1.3 in tedesco	75
22.1.4 in francese	75
22.2 Supporto professionale	75
<b>23 Nuove caratteristiche in Debian Edu Bullseye</b>	<b>76</b>
23.1 Nuove caratteristiche per Debian Edu 11 Codename Bullseye	76
23.1.1 Cambiamenti nell'installazione	76
23.1.2 Aggiornamenti software	76
23.1.3 Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni	76
23.1.4 Altre modifiche rispetto alla versione precedente	76
23.1.5 Problemi noti	77
<b>24 Copyright e autori</b>	<b>77</b>
<b>25 Traduzioni di questo documento</b>	<b>77</b>
25.1 Come tradurre questo documento	77
25.1.1 Tradurre utilizzando i file PO	77
25.1.2 Tradurre online utilizzando un browser web	78
<b>26 Appendix A - La GNU Public Licence</b>	<b>78</b>
26.1 Manuale per Debian Edu 11 Nome in codice Bullseye	78
26.2 GNU GENERAL PUBLIC LICENSE	78
26.3 TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION	78
<b>27 Appendix B - non ci sono ancora CD/DVD Live per Debian Edu Bullseye</b>	<b>81</b>
27.1 Caratteristiche dell'immagine Standalone	81
27.2 Caratteristiche dell'immagine workstation	81
27.3 Attivare traduzioni e il supporto regionale	81
27.4 Accorgimenti da conoscere	81
27.5 Problemi noti con l'immagine	82

---

---

<b>28 Appendice C - Caratteristiche dei rilasci più vecchi</b>	<b>82</b>
28.1 Nuove caratteristiche in Edu 10+edu0 nome in codice Buster rilasciata il 6-07-2019	82
28.1.1 Cambiamenti nell'installazione	82
28.1.2 Aggiornamenti software	82
28.1.3 Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni	82
28.1.4 Altre modifiche rispetto alla versione precedente	83
28.2 Nuove caratteristiche in Debian Edu 9.0+edu0 nome in codice Stretch rilasciata il 17-06-2017	84
28.2.1 Cambiamenti nell'installazione	84
28.2.2 Aggiornamenti software	84
28.2.3 Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni	84
28.2.4 Altre modifiche rispetto alla versione precedente	84
28.3 Informazioni storiche sulle versioni ancora più vecchie	85

---

# 1 Manuale per Debian Edu 11 Nome in codice Bullseye

## Traduzione :

2007-2023 Claudio Carboncini  
2013, 2014 Beatrice Torracca



Questa è il manuale per la versione Bullseye di Debian Edu 11.

La versione su <https://wiki.debian.org/DebianEdu/Documentation/Bullseye> è un wiki che viene modificato frequentemente.

Le traduzioni sono parte del pacchetto `debian-edu-doc`, che può essere installato su un server web ed è disponibile [online](#).

## 2 Debian Edu e Skolelinux

Debian Edu aka Skolelinux è una distribuzione Linux basata su Debian che fornisce un ambiente per una rete scolastica completamente configurata out-of-the box. Implementa un approccio client-server. Server e client sono *pezzi di software* che interagiscono tra loro. I server forniscono le informazioni richieste dai client per funzionare. Quando un server è installato su una macchina e il suo client su una macchina diversa, le macchine stesse sono chiamate server e client, per estensione del concetto.

I capitoli sui [requisiti hardware e rete](#) e sull'[architettura](#) contiene dettagli di base sull'ambiente.

Dopo l'installazione di un server principale sono configurati tutti i servizi necessari per la rete scolastica e il sistema è pronto per essere usato. Solo utenti e macchine devono essere aggiunti usando GOSa<sup>2</sup>, una comoda interfaccia Web, o da un qualsiasi altro editor LDAP. È stato anche preparato un ambiente di avvio in rete usando PXE/iPXE, così dopo l'installazione iniziale del server principale da CD, disco Blu-ray o chiavetta USB tutte le altre macchine possono essere installate via rete, comprese le "postazioni mobili (roaming)" (macchine che possono essere scollegate dalla rete della scuola, generalmente laptop o netbook). Inoltre, le macchine possono essere avviate via PXE/iPXE come workstation senza disco o thin client.

Diverse applicazioni didattiche come GeoGebra, Kalzium, KGeography, GNU Solfege e Scratch sono incluse nella configurazione predefinita del desktop, che può essere facilmente estesa quasi all'infinito attraverso l'universo Debian.

### 2.1 Un po' di storia e il perché di due nomi

[Debian Edu / Skolelinux](#) è una distribuzione Linux sviluppata dal progetto Debian Edu. Come distribuzione [Debian Pure Blend](#) è un sottoprogetto ufficiale [Debian](#).

Questo significa per una scuola che Skolelinux è una versione di Debian che mette a disposizione un sistema pronto all'uso per una rete completamente configurata per la scuola.

Il progetto Skolelinux è stato fondato in Norvegia il 2 luglio 2001 e circa nello stesso tempo Raphaël Hertzog iniziò Debian-Edu in Francia. Dal 2003 i due progetti si sono uniti, ma sono rimasti entrambi i nomi. "Skole" e (Debian-) "Education" sono solo termini molto conosciuti in questi paesi.

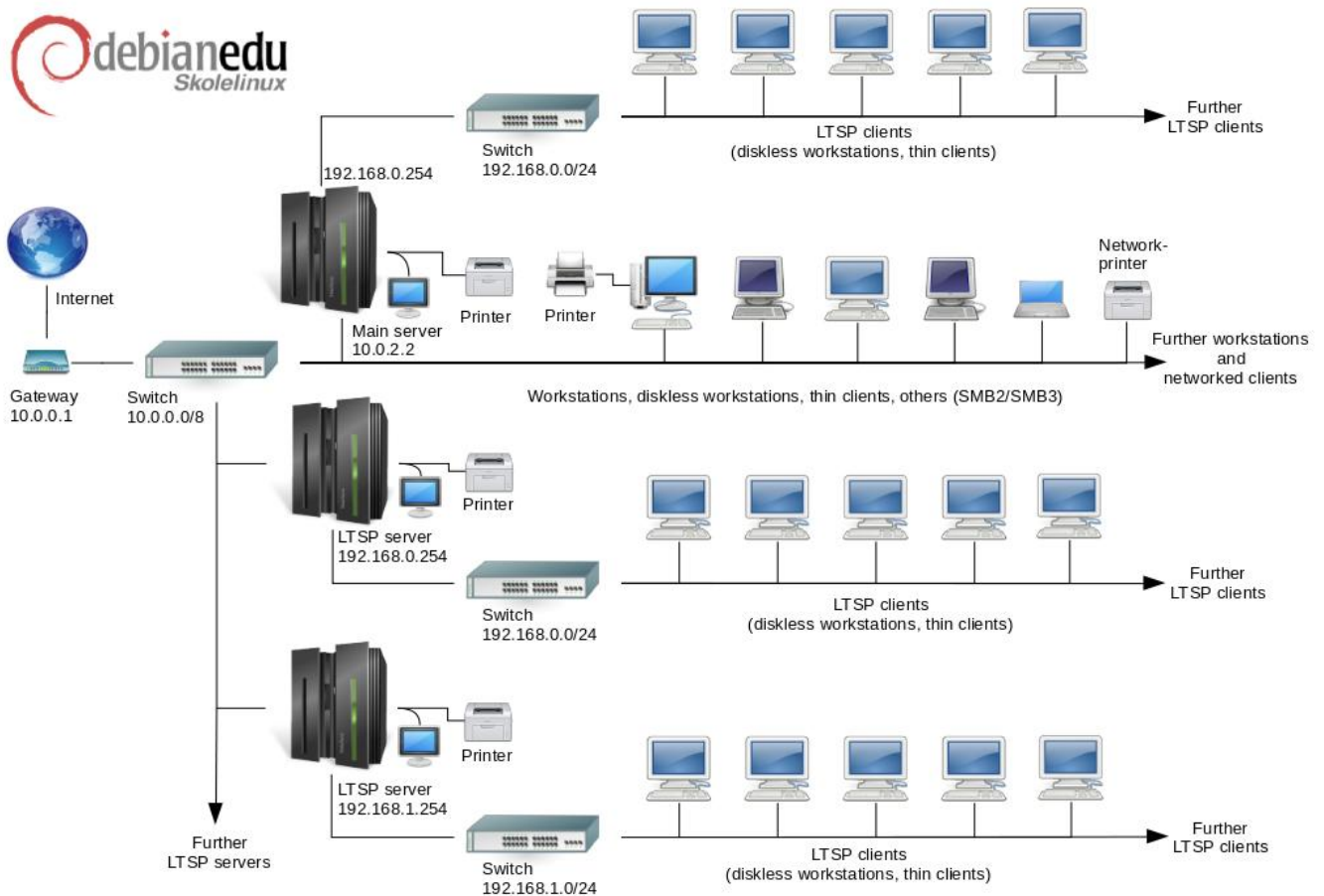
Oggi la distribuzione è usata in altri paesi del mondo.



## 3 Architettura

### 3.1 La rete

Questa sezione del documento descrive l'architettura della rete e i servizi messi a disposizione dalla installazione di Skolelinux.



La figura rappresenta uno schema della topologia di rete. La configurazione predefinita di una rete Skolelinux presuppone un (e solo uno) server principale, e permette l'inclusione di normali workstation e server LTSP (con thin-client associati e/o workstation senza disco). Il numero delle workstation può essere più o meno grande (da nessuna a molte). Lo stesso vale per i server LTSP, ognuno dei quali ha una propria rete separata in modo tale che il traffico tra i client e il server LTSP non influenzi il resto dei servizi di rete. LTSP è spiegato in dettaglio nel capitolo del [relativo HowTo](#).

La ragione per cui può essere presente un solo server principale in ogni rete di scuola è che questo server fornisce il servizio DHCP e può esserci una sola macchina che lo fa in ogni rete. È possibile trasferire i servizi dal server principale a altre macchine, impostando il servizio su un'altra macchina e modificando la configurazione del DNS di conseguenza, in modo che l'alias del DNS per quel servizio punti alla macchina giusta.

Per semplificare la configurazione standard di Skolelinux, la connessione Internet viene eseguita su un router separato, detto anche gateway. Vedere il capitolo sul [router Internet](#) per maggiori informazioni su come configurare un gateway se non è possibile configurarne uno esistente.

#### 3.1.1 La configurazione predefinita della rete

DHCP nel server Tjener gestisce la rete 10.0.0.0/8, fornendo tramite PXE-Boot un menu syslinux dove si può scegliere di installare un nuovo server/workstation, avviare un thin-client o una workstation senza dischi, eseguire memtest o avviare dall'hard disk locale.

Questo è stato progettato per essere modificato; per i dettagli, vedere il capitolo del [relativo HowTo](#).

Il DHCP nei server LTSP è usato solo per una rete dedicata sulla seconda interfaccia. (192.168.0.0/24 e 192.168.1.0/24 sono le opzioni preconfigurate) e raramente occorre cambiarla.

La configurazione di tutte le sottoreti è archiviata in LDAP.

### 3.1.2 Server principale

Una rete Skolelinux ha bisogno di un solo server principale (chiamato anche "tjener" che è la traduzione norvegese di "server") che ha in modo predefinito l'indirizzo IP 10.0.2.2 e che è installato selezionando il profilo "Main Server". È possibile (ma non necessario) selezionare e installare anche i profili LTSP Server e workstation in aggiunta al profilo per il server principale.

### 3.1.3 Servizi attivi sul server principale

Con l'eccezione del controllo dei thin-client, tutti i servizi sono inizialmente configurati su un computer centrale (il server principale). Per ragioni di prestazioni, i server LTSP dovrebbero essere macchine diverse dal server principale (anche se è possibile installare il server principale e i server LTSP sulla stessa macchina). Tutti i servizi hanno un nome-DNS dedicato e vengono forniti solamente via IPv4. I nomi DNS rendono facile il trasferimento di servizi dal server principale ad altre macchine, semplicemente fermando il servizio sul server principale e cambiando la configurazione DNS in modo che punti alla nuova posizione del servizio (che naturalmente dovrebbe essere prima installato sulla macchina scelta).

Per ragioni di sicurezza tutte le connessioni che trasmettono password sulla rete sono cifrate e perciò nessuna password è inviata nella rete come testo in chiaro.

Nella tabella sottostante sono elencati i servizi che sono configurati in modo predefinito in una rete Skolelinux con il nome DNS di ogni servizio. Tutti i file di configurazione si riferiranno, se possibile, al servizio attraverso il nome DNS (senza il nome del dominio), così che le scuole possano cambiare dominio (se hanno un proprio dominio DNS) o indirizzo IP facilmente.

Tabella dei servizi		
Descrizione del servizio	Nome comune	Nome DNS del servizio
Log centralizzato	rsyslog	syslog
Servizio dei nomi di dominio	DNS (BIND)	domain
Configurazione automatica della rete per le macchine	DHCP	bootps
Sincronizzazione dell'orologio	NTP	ntp
Directory home via Network File System	SMB / NFS	homes
Sistema di posta elettronica	IMAP (Dovecot)	postoffice
Servizio di directory	OpenLDAP	ldap
Amministrazione degli utenti	GOsa <sup>2</sup>	---
Server web	Apache/PHP	www
Backup centrale	sl-backup, slbackup-php	backup
Cache web	Proxy (Squid)	webcache

Stampa	CUPS	ipp
Login remoto sicuro	OpenSSH	ssh
Configurazione automatica	CFEngine	cfengine
LTSP Server	LTSP	ltsp
Controllo delle macchine e dei servizi con segnalazione degli errori, più lo stato e cronologia su web. Segnalazione degli errori attraverso la posta elettronica	Munin, Icinga e Sitesummary	sitesummary

Ogni utente archivia i suoi file personali nella sua directory home messa a disposizione dal server. Le cartelle home sono disponibili da tutte le macchine dando la possibilità di accedere agli stessi file indipendentemente dalla macchina da cui ci si collega. Il server è indipendente dal sistema operativo e utilizza NFS per i client Unix e SMB2/SMB3 per gli altri client.

In modo predefinito la posta elettronica è impostata solo per la consegna in locale (cioè all'interno della scuola), sebbene la spedizione di e-mail verso Internet può essere configurata se la scuola ha una connessione Internet permanente. I client sono predisposti per spedire la posta al server (usando "smarthost"), e gli utenti possono **accedere alle loro email** attraverso IMAP.

Tutti i servizi sono accessibili usando gli stessi nome utente e password in quanto il database di autenticazione e autorizzazione è centralizzato.

Per incrementare le prestazioni sui siti più frequentati è usato un proxy web (Squid) che archivia i file localmente. Insieme con il blocco del traffico nel router ciò permette il controllo dell'accesso a Internet per le singole macchine.

La configurazione di rete dei client è fatta automaticamente con l'uso di DHCP. Tutti i tipi di client possono essere connessi alla sottorete privata 10.0.0.0/8 e ricevere indirizzi IP corrispondenti, mentre i client LTSP sono connessi al corrispondente server LTSP con la sottorete separata 192.168.0.0/24 (questo assicura che il traffico di rete dei client LTSP non interferisca con il resto dei servizi di rete).

Il servizio centralizzato di log è configurato in modo che tutte le macchine mandino i loro messaggi di syslog al server. Il servizio syslog è predisposto in modo da accettare solamente i messaggi provenienti dalla rete locale.

In modo predefinito il server DNS è configurato con un dominio solamente per uso interno (\*.intern) fino a che non viene impostato un dominio DNS reale ("esterno"). Il server DNS è configurato come un server DNS con cache in modo che tutte le macchine della rete possano usarlo come server DNS principale.

Allievi e insegnanti hanno la possibilità di pubblicare pagine web. Il server web dispone di meccanismi per autenticare gli utenti e limitare l'accesso a singole pagine e sottodirectory a determinati utenti e gruppi. Gli utenti avranno la possibilità di creare pagine web dinamiche, dato che c'è la possibilità di programmare dal lato server.

Le informazioni sugli utenti e sulle macchine possono essere modificate centralmente e rese automaticamente accessibili a tutte le macchine della rete. A questo scopo è configurato un server di directory centralizzato. La directory archiverà le informazioni su utenti, gruppi di utenti, macchine e gruppi di macchine. Per evitare confusioni nell'utente, non ci sarà differenza tra gruppi per i file e gruppi di rete. Questo implica che i gruppi di macchine che formeranno i gruppi di rete useranno lo stesso spazio dei nomi dei gruppi di utenti.

L'amministrazione dei servizi e degli utenti avverrà principalmente via web e seguirà gli standard comuni, funzionando bene nei browser che sono inclusi in Skolelinux. La delega di alcuni compiti a singoli utenti o gruppi di utenti sarà resa possibile attraverso i sistemi di amministrazione.

Per evitare alcuni problemi con NFS e rendere più semplice il debug dei problemi, l'orario deve essere sincronizzato sulle diverse macchine. Per questo il server Skolelinux è configurato come server Network Time Protocol (NTP) locale e tutte le macchine e i client sono impostati per sincronizzare il loro orologio con quello del server. Il server a sua volta dovrebbe sincronizzare il proprio orologio in Internet, così da assicurare che l'intera rete abbia l'ora esatta.

Le stampanti vengono collegate dove più comodo, direttamente alla rete principale o ad un server, workstation o server LTSP. L'accesso alle stampanti può essere controllato per i singoli utenti in base ai gruppi ai quali appartengono e realizzato usando il controllo delle quote e degli accessi per le stampanti.

### 3.1.4 LTSP server

Una rete Skolelinux può avere diversi server LTSP che sono installati selezionando il profilo LTSP Server.

I server LTSP sono configurati per ricevere il syslog dai thin-client e workstation e inoltrare questi messaggi al syslog principale.

Attenzione:

- Le workstation senza dischi usano programmi installati nel server.
- Il filesystem di root dei client viene realizzato usando NFS. Dopo ogni modifica al server LTSP l'immagine relativa deve essere rigenerata; eseguire `debian-edu-ltsp-install --diskless_workstation yes` sul server LTSP.

### 3.1.5 Thin-client

La configurazione dei thin-client permette a un PC di funzionare come un terminale (X). Questo significa che la macchina si avvia direttamente dal server utilizzando PXE senza usare il disco fisso locale. Il setup del thin client ora usa X2Go perché LTSP ha abbandonato il supporto.

I thin-client sono un modo ottimo per usare ancora macchine molto vecchie (per lo più a 32 bit) in quanto tutti i programmi girano sul server LTSP. Questo funziona come segue: il servizio usa DHCP e TFTP per connettersi alla rete e si inizializza dalla rete stessa. In seguito il file system è montato usando NFS dal server LTSP e da ultimo parte X2Go client.

### 3.1.6 Workstation senza dischi

Le workstation senza dischi eseguono tutto il software nel PC senza avere installato localmente alcun sistema operativo. Questo vuol dire che le macchine si avviano direttamente via PXE senza eseguire alcun software installato su un disco fisso locale.

Le workstation senza dischi sono un modo eccellente di utilizzare hardware potente con lo stesso basso costo di manutenzione dei thin-client. Il software è amministrato e mantenuto sul server senza la necessità di installare alcun software sui client. Anche le directory home e le configurazioni del sistema sono archiviate sul server.

### 3.1.7 Client di rete

Il termine "client di rete" è usato in questo manuale per riferirsi ai thin-client, alle workstation senza dischi e a tutti i computer che hanno come sistema operativo macOS o Windows.

## 3.2 Amministrazione

Tutte le macchine Linux che sono installate usando l'installatore di Skolelinux saranno amministrabili da un computer centrale, probabilmente il server. Sarà possibile fare il login su tutte le macchine via SSH e avere il pieno accesso alle macchine. Come root si deve eseguire prima `kinit` per avere Kerberos TGT.

Tutte le informazioni degli utenti sono in una directory LDAP. Le modifiche degli utenti sono fatte in questo database che è usato dai client per l'autenticazione degli utenti.

### 3.2.1 Installazione

Attualmente ci sono due tipi di supporti di installazione: netinst e BD. Entrambe le immagini possono essere avviate anche da penna USB.

L'obiettivo è quello di essere in grado di installare una sola volta un server da un qualsiasi tipo di dispositivo per poi installare tutti gli altri client dalla rete mediante l'avvio di rete.

Solo l'immagine netinstall ha bisogno di accedere a Internet durante l'installazione.

L'installazione non dovrebbe fare alcuna domanda, con l'eccezione della lingua desiderata, localizzazione, tastiera e del profilo della macchina (server principale, workstation, server LTSP). Tutte le altre configurazioni saranno impostate automaticamente con parametri ragionevoli che l'amministratore di sistema può eventualmente cambiare da una postazione centralizzata una volta terminata l'installazione.

### 3.2.2 Configurazione dell'accesso al file system

Ad ogni account utente Skolelinux è assegnata una parte del file system sul file server. Questa parte (la directory home) contiene i file di configurazione, i documenti, le email e le pagine web dell'utente. Alcuni di questi file dovrebbero essere configurati in sola lettura per gli altri utenti del sistema, altri leggibili da tutti via Internet, altri ancora dovrebbero essere accessibili solo all'utente stesso.

Per essere sicuri che tutti i dischi usati per le directory dell'utente e per le directory condivise abbiano un nome unico per tutti i computer durante l'installazione, possono essere montati come `/skole/host/directory/`. Inizialmente viene creata una sola directory sul file server: `/skole/tjener/home0/` in cui vengono messi tutti gli account utente. Altre directory possono essere create quando è necessario, per adattarsi a gruppi particolari di utenti o particolari esigenze di utilizzo.

Per consentire l'accesso ai file condivisi con il normale sistema di permessi UNIX, gli utenti devono essere inseriti in gruppi condivisi supplementari (come "studenti"), oltre al proprio gruppo primario personale di cui fanno parte in modo predefinito. Se gli utenti hanno una umask appropriata per creare nuovi elementi accessibili al gruppo (002 o 007) e le directory su cui lavorano hanno il bit setgid impostato per assicurare che i file ereditino il gruppo proprietario corretto, il risultato è una condivisione di file controllata tra i membri di un gruppo.

Le impostazioni iniziali di accesso per i nuovi file creati dipendono dalla politica usata. La umask predefinita di Debian è 022 (che non permetterebbe l'accesso di gruppo come descritto sopra), quella di Debian Edu, invece usa 002, che significa che i file sono creati con possibilità di lettura per tutti, con la possibilità di rimuoverla in seguito con un'azione specifica dell'utente. Ciò può essere in alternativa cambiato (modificando `/etc/pam.d/common-session`) con una umask 007, che significa che la possibilità di lettura è inizialmente impedita, ed è necessaria un'azione dell'utente per renderla accessibile. Il primo metodo incoraggia la condivisione della conoscenza e rende il sistema più trasparente, il secondo metodo diminuisce il rischio della diffusione non voluta di informazioni sensibili. Il problema con la prima soluzione è che non è evidente per l'utente che il materiale che crea sarà accessibile a tutti. Può accorgersene solo ispezionando le directory degli altri utenti e vedendo che tutti i file sono leggibili. Il problema con la seconda soluzione è che sono pochi gli utenti che sanno rendere accessibile in lettura i propri file e se questi non contengono informazioni sensibili il loro contenuto potrebbe essere utile per gli utenti che vogliono imparare a risolvere problemi che già altri hanno risolto (in genere problemi di configurazione).

## 4 Requisiti tecnici

Ci sono molti modi per configurare una soluzione Skolelinux. Può essere installato su un'unica macchina o su una grande rete regionale fatta da più scuole e gestita centralmente. Per questa varietà di configurazioni c'è una grande differenza su come impostare i componenti di rete, server e macchine client.

### 4.1 Requisiti hardware

Lo scopo dei diversi profili è spiegato nella sezione sulla [architettura della rete](#).



Se si intende usare LTSP consultare la [pagina wiki Requisiti Hardware LTSP](#).

- I computer su cui eseguire Debian Edu / Skolelinux devono aver processori a 32 bit (Architettura Debian 'i386', i processori più vecchi supportati sono quelli della classe 686) o a 64 bit (architettura Debian 'amd64') con processori x86.
- I thin client con solo 256 MiB di RAM e con un processore a 400 MHz possono funzionare, sebbene maggiore RAM e processori più veloci sono raccomandati.
- Per le workstation senza dischi e per i sistemi standalone sono richiesti come minimo 1500 MHz e 1024 MiB di RAM. Per l'esecuzione dei più recenti browser web e per LibreOffice sono consigliati almeno 2048 MiB di RAM.

- I requisiti di spazio minimo di disco dipendono dal profilo che si è installato:
  - main server + LTSP server combinati: 60 GiB (più spazio aggiuntivo per gli account utente).
  - LTSP server: 40 GiB.
  - workstation o standalone: 30 GiB.
- i server LTSP devono avere due schede di rete quando si usa l'architettura di rete predefinita:
  - eth0 connessa alla rete principale (10.0.0.0/8)
  - eth1 è usata per servire i client LTSP.
- I laptop sono workstation mobili richiedono quindi gli stessi requisiti delle workstation.

## 4.2 Hardware che funziona

Un elenco di hardware testato è fornito da <https://wiki.debian.org/DebianEdu/Hardware/>. Questa lista non è affatto completa 😊

<https://wiki.debian.org/InstallingDebianOn> è uno sforzo per documentare come installare, configurare e usare Debian su hardware specifico, permettendo ai potenziali acquirenti di sapere se quell'hardware è supportato e ai proprietari attuali di sapere come ottenere il meglio da quell'hardware.

## 5 Requisiti per la configurazione della rete

### 5.1 Setup di default

Quando si usa l'architettura di rete predefinita, si applicano queste regole:

- Occorre avere un solo server principale, tjener.
- Si possono avere centinaia di workstation sulla rete principale.
- Si possono avere molti server LTSP sulla rete principale: due diverse sottoreti sono preconfigurate (DNS, DHCP) in LDAP e altre possono essere aggiunte.
- Si possono avere centinaia di thin-client e/o workstation senza dischi su ogni rete del server LTSP.
- Si possono avere centinaia di altre macchine che hanno un indirizzo IP dinamico assegnato
- Per avere accesso a Internet c'è bisogno di un router/gateway (vedere più avanti)

### 5.2 Router Internet

Per connettersi a Internet sono necessari: un router/gateway, connesso a Internet sull'interfaccia esterna e con l'indirizzo IP 10.0.0.1 con maschera di rete 255.0.0.0 sull'interfaccia interna.

Il router non dovrebbe essere un server DHCP, anche se è possibile che sia un server DNS, anche se questo non è necessario e non sarà utilizzato.

Nel caso in cui si disponga già di un router ma non si riesca a configurarlo (ad esempio perché non autorizzati a farlo, o per motivi tecnici), un vecchio computer con due schede di rete può essere trasformato in un gateway tra la rete esistente e quella Debian Edu.

Un modo semplice è installare Debian Edu su questo computer; selezionare 'Minimal' come profilo durante l'installazione.

Dopo l'installazione eseguire `/usr/share/debian-edu-config/tools/configure-edu-gateway --firewall <yes|no>` che apporterà le seguenti modifiche:

- Aggiustare il file `/etc/network/interfaces`.
- Cambiare il nome dell'host permanentemente a `'gateway'`.
- Rimuovere gli script superflui.
- Abilitare l'inoltro IP e NAT per la rete 10.0.0.0/8.
- Installare un firewall (opzionale).

Se si ha bisogno di qualcosa per un router integrato o un access point si raccomanda di usare [OpenWRT](#), anche se naturalmente si può usare il firmware originale. Usare il firmware originale è più facile, ma OpenWRT dà la possibilità di maggiori opzioni e controlli. Verificare sulle pagine web di OpenWRT la lista di [hardware supportati](#).

È possibile usare una diversa configurazione di rete, seguendo questa [procedura documentata](#), ma se non si è costretti a farlo da un'infrastruttura di rete esistente, è sconsigliato farlo e conviene attenersi alla [architettura di rete](#) predefinita.

## 6 Installare e scaricare

### 6.1 Dove trovare maggiori informazioni

Si raccomanda di leggere o almeno dare uno sguardo alle [note di rilascio per Debian Bullseye](#) prima di cominciare a installare un sistema funzionante. Ulteriori informazioni sul rilascio di Debian Bullseye sono disponibili nel suo [manuale d'installazione](#).

Si prega di provare Debian Edu/Skolelinux, dovrebbe funzionare. 😊

Si raccomanda, tuttavia, di leggere i capitoli relativi a [hardware e requisiti di rete](#) e alla [architettura](#) prima di iniziare a installare un server principale.



Assicurarsi di leggere il capitolo [Iniziare](#) di questo manuale, che spiega come autenticarsi la prima volta.

### 6.2 Scaricare il supporto di installazione per Debian Edu 11 nome in codice Bullseye

#### 6.2.1 amd64 o i386

`amd64` e `i386` sono i nomi delle due architetture Debian per CPU x86, entrambe sono o sono state costruite per AMD, Intel e altri produttori. `amd64` è un'architettura a 64-bit e `i386` is un'architettura a 32-bit. Attualmente le installazioni andrebbero eseguite usando `amd64`. `i386` dovrebbe essere usato solo per il vecchio hardware.

#### 6.2.2 immagine iso netinst per amd64 o i386

L'immagine iso netinst può essere usata per l'installazione da CD/DVD e unità flash USB ed è disponibile per due architetture Debian: `amd64` o `i386`. Come suggerisce il nome, per l'installazione è richiesto l'accesso a Internet.

Una volta che Bullseye è stato rilasciato queste immagini saranno disponibili per il download:

- <https://get.debian.org/cdimage/release/current/amd64/iso-cd/>
- <https://get.debian.org/cdimage/release/current/i386/iso-cd/>

#### 6.2.3 Immagini iso BD per i386 o amd64

L'immagine ISO è grande circa 5 GB e può essere usata per l'installazione di macchine `amd64` o `i386` anche senza la connessione a internet. Come l'immagine netinst può essere installata su un drive USB o su un disco di grandezza sufficiente.

Una volta che Bullseye è stato rilasciato queste immagini saranno disponibili per il download:

- <https://get.debian.org/cdimage/release/current/amd64/iso-bd/>
- <https://get.debian.org/cdimage/release/current/i386/iso-bd/>

## 6.2.4 Verifica dei file immagine scaricati

Istruzioni dettagliate per la verifica di queste immagini sono parte di [Debian-CD FAQ](#).

## 6.2.5 Sorgenti:

I sorgenti sono disponibili negli archivi Debian nelle consuete posizioni, più supporti sono disponibili su <https://get.debian.org/cdimage/release/current/source/>

## 6.3 Installare Debian Edu

Quando si fa un'installazione Debian Edu ci sono poche opzioni tra cui scegliere. Non ci si deve preoccupare, non sono molte. Abbiamo dedicato molte energie per nascondere la complessità di Debian durante e dopo l'installazione. Comunque, Debian Edu è una Debian, e se si vuole si può scegliere tra più di 57.000 pacchetti e un bilione di opzioni di configurazione. Per la maggioranza degli utenti però, le opzioni predefinite dovrebbero andar bene. Nota bene: se si intende utilizzare LTSP, scegliere un ambiente desktop leggero.

### 6.3.1 Scenari di installazione del server principale

A. Rete scolastica o domestica con accesso a Internet tramite un router che fornisce DHCP:

- L'installazione di un server principale è possibile, ma dopo il riavvio non ci sarà accesso a Internet (per l'interfaccia di rete primaria con IP 10.0.2.2/8).
- Vedere il capitolo [router Internet](#) per dettagli sulla configurazione di un gateway, se non è possibile configurarne uno esistente, come richiesto.
- Collegare tutti i componenti come mostrato nel capitolo [architettura](#).
- Il server principale dovrebbe avere una connessione Internet la prima volta che si avvia nell'ambiente corretto.

B. Rete scolastica o istituzionale, simile a quella di cui sopra, ma con l'uso del proxy.

- Aggiungere 'debian-edu expert' alla riga di comando del kernel; vedere più avanti per dettagli su come farlo.
- Alcune domande aggiuntive devono essere soddisfatte, come ad esempio quella relativa al server proxy.

C. Rete con router/gateway con IP 10.0.0.1/8 (che non fornisce un server DHCP) e accesso a Internet:

- Non appena la configurazione automatica della rete non riesce (a causa della mancanza di DHCP), scegliere la configurazione di rete manuale.
  - Inserire 10.0.2.2/8 come host IP
  - Inserire 10.0.0.1 come IP del gateway
  - Inserire 8.8.8.8 come indirizzo IP del nameserver a meno che non se ne conosca di meglio
- Il server principale dovrebbe funzionare subito dopo il primo avvio.

D. Offline (senza collegamento Internet):

- Utilizzare l'immagine iso BD.
- Assicurarsi che tutti i cavi di rete (reali/virtuali) siano scollegati.
- Scegliere 'Non configurare la rete in questo momento' (dopo che il DHCP non è riuscito a configurare la rete e premere 'Continua').
- Aggiornare il sistema una volta che si avvia per la prima volta nell'ambiente corretto con accesso a Internet.



### 6.3.2 Ambienti desktop

Diversi ambienti desktop sono disponibili:

- Xfce ha un ingombro leggermente maggiore rispetto a LXDE ma un supporto molto buono per le lingue (106 lingue).
- KDE e GNOME hanno entrambi un buon supporto linguistico, ma sono troppo ingombranti sia per i computer meno recenti che per i client LTSP.
- Cinnamon è un'alternativa più leggera a GNOME.
- MATE è più leggero dei tre precedenti, ma manca di un buon supporto linguistico per diversi paesi.
- LXDE ha il minor ingombro e supporta 35 lingue.
- LXQt è un desktop leggero (con un supporto linguistico simile a LXDE) con un aspetto più moderno (basato su Qt proprio come KDE).

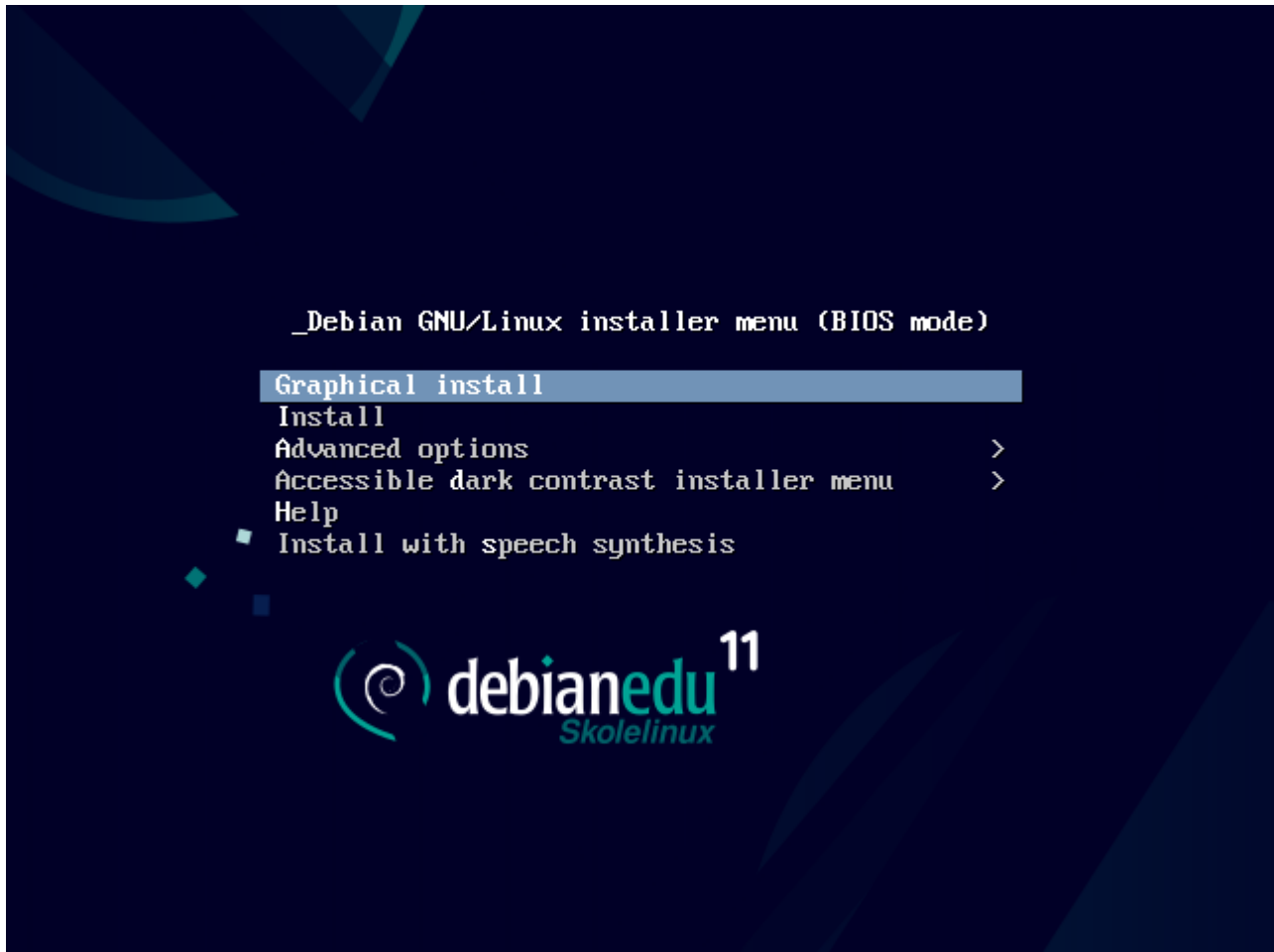
Debian Edu come progetto internazionale ha scelto di usare Xfce come ambiente desktop predefinito; vedere sotto come impostarne uno diverso.

### 6.3.3 Installazione modulare

- Quando si installa un sistema con il profilo *Workstation* incluso vengono installati molti programmi educativi. Per installare solo il profilo di base, rimuovere il parametro della riga di comando del kernel `desktop=xxxx` prima di iniziare l'installazione; vedere più avanti per i dettagli su come si fa. Questo permette di installare un sistema specifico e potrebbe essere usato per velocizzare le installazioni di test.
- Nota: se si vuole installare in seguito un desktop, non usare il meta-pacchetto Debian Edu come ad esempio `education-desktop-mate` perché... questo potrebbe installare tutti i programmi relativi all'istruzione, invece di `task-mate-desktop`. Uno o più meta-packages relativi ai nuovi livelli scolastici come `education-preschool`, `education-primarieschool`, `education-secondaryschool` `education-highschool` potrebbero essere installati per adattarsi al contesto d'uso.
- Per maggiori informazioni sui meta-pacchetti Debian Edu, vedere la pagina [Debian Edu packages overview](#).

### 6.3.4 Tipi di installazione e opzioni

*Menu di avvio dell'installatore su Hardware a 64-bit*

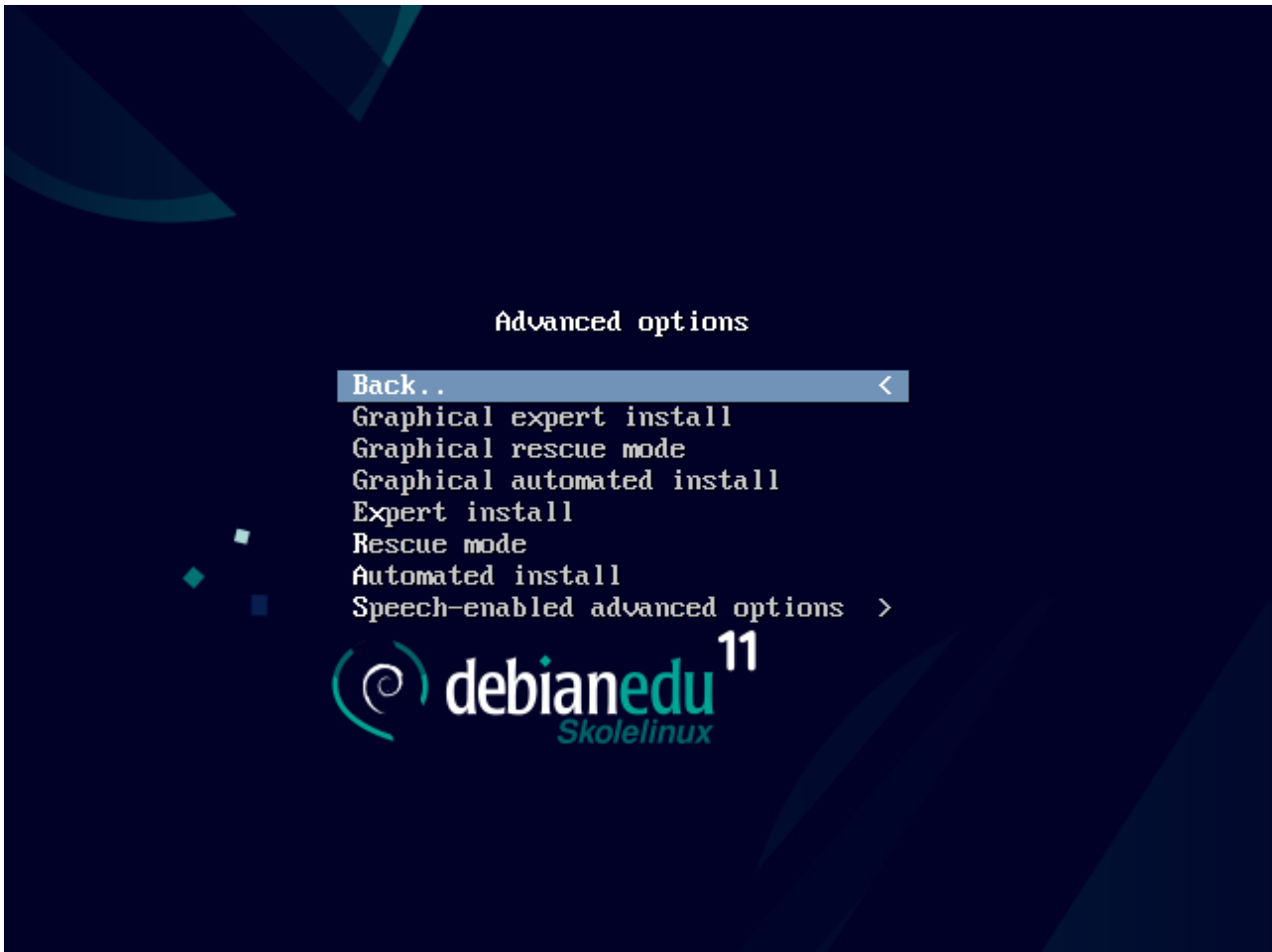


Selezionare **Graphical install** per usare l'installatore GTK in cui si può usare il mouse.

**Install** usa il modo testo.

**Advanced options** > porta a un sotto menu con maggiori opzioni da scegliere

**Help** dà alcuni suggerimenti sull'utilizzo dell'installazione; vedere le schermate sotto.



**Back..** riporta al menu principale.

**Graphical expert install** dà accesso a tutte le domande disponibili in modalità grafica.


**Graphical rescue mode** permette di utilizzare questo supporto di installazione come disco di ripristino per le attività di emergenza.

**Graphical automated install** ha bisogno di un file di preconfigurazione.

**Expert install** dà accesso a tutte le domande disponibili in modalità testuale.

**Rescue mode** modo testo permette di utilizzare questo supporto di installazione come disco di ripristino per le attività di emergenza.

**Automated install** modo testo; ha bisogno di un file di preconfigurazione.

 Non usare **Graphical expert install** o **Expert install**, usare invece `debian-edu-expert` come parametro aggiuntivo del kernel in casi eccezionali.

*Schermate di aiuto*

```

Welcome to Debian GNU/Linux! F1

This is a Debian 11 (bullseye) installation CD-ROM.
It was built 20210125-02:58; d-i 20210125-00:01:51.

HELP INDEX

KEY      TOPIC

<F1>    This page, the help index.
<F2>    Prerequisites for installing Debian.
<F3>    Boot methods for special ways of using this CD-ROM
<F4>    Additional boot methods; rescue mode.
<F5>    Special boot parameters, overview.
<F6>    Special boot parameters for special machines.
<F7>    Special boot parameters for selected disk controllers.
<F8>    Special boot parameters for the install system.
<F9>    How to get help.
<F10>   Copyrights and warranties.

Press F2 through F10 for details, or ENTER to boot: _
```

Questa schermata di aiuto si spiega da sé e con i tasti <F> sulla tastiera permette di ottenere una guida più dettagliata sugli argomenti descritti.

*Aggiungere o modificare i parametri di avvio per le installazioni*

In entrambi i casi le opzioni di avvio possono essere modificate premendo il tasto TAB (modalità BIOS) o il tasto E (modalità UEFI) nel menu di avvio, la schermata mostra la riga di comando per l' **installazione grafica**.

```

      _Debian GNU/Linux installer menu (BIOS mode)

      Graphical install
      Install
      Advanced options >
      Accessible dark contrast installer menu >
      Help
      Install with speech synthesis

      debianedu 11
      Skolelinux

      > /install.amd/vmlinuz modules=debian-edu-install-udeb desktop=xfce vga=788 in
      itrtd=/install.amd/gtk/initrd.gz --- quiet _

```

- Si può utilizzare un servizio proxy HTTP esistente sulla rete per velocizzare l'installazione del profilo del server principale dal CD. Aggiungere ad esempio `mirror/http/proxy=http://10.0.2.2:3128` come parametro aggiuntivo di avvio.
- Se si è già installato il profilo del server principale su una macchina, ulteriori installazioni dovrebbero essere fatte via PXE, in quanto questo utilizzerà automaticamente il proxy del server principale.
- Per installare il desktop **GNOME** al posto del desktop di default **Xfce**, sostituire `xfce` con `gnome` nel parametro `desktop=xfce`.
- Per installare invece il desktop **LXDE**, usare `desktop=lxde`.
- Per installare invece il desktop **LXQt**, usare `desktop=lxqt`.
- Per installare invece il desktop **KDE Plasma**, usare `desktop=kde`.
- Per installare invece il desktop **Cinnamon**, usare `desktop=cinnamon`.
- Per installare il desktop **MATE**, usare `desktop=mate`.

### 6.3.5 Il processo d'installazione

Ricordarsi i **requisiti di sistema** e assicurarsi di avere almeno due schede di rete (NIC) se si desidera installare un server LTSP.

- Scegliere una lingua (per l'installazione e per il sistema da usare).
- Scegliere un paese che normalmente dovrebbe essere il luogo in cui si vive.

- Scegliere una disposizione di tastiera (in genere quella predefinita per il proprio paese va bene)
- Scegliere il profilo dal seguente elenco:
  - **Main Server**
    - \* Questo è il server principale (tjener) per la scuola e mette a disposizione tutti i servizi preconfigurati e pronti all'uso. Si deve installare un solo server principale per ogni scuola! Questo profilo non include un'interfaccia grafica. Se si vuole un'interfaccia grafica selezionare in aggiunta al profilo, anche il profilo Workstation o LTSP Server.
  - **Workstation**
    - \* Il computer si avvia dal suo hard disk locale, e esegue tutto il software e le periferiche installate localmente, come un normale computer, ma il login dell'utente è autenticato attraverso il server principale dove sono archiviati i file e il desktop dell'utente.
  - **Workstation mobili**
    - \* Lo stesso della workstation, ma capace di autenticare l'utente usando credenziali in cache, questo significa che si può usare fuori dalla rete della scuola. I file degli utenti e i loro profili sono archiviati nel disco della macchina. Il singolo utente con notebook e laptop dovrebbe selezionare questo profilo e non il profilo "Workstation" o "Standalone" come suggerito nei precedenti rilasci.
  - **LTSP Server**
    - \* I server di thin-client (e workstation senza dischi) sono chiamati anche server LTSP. I client che non hanno disco si avviano e eseguono il software attraverso questo server. Questo computer ha bisogno di due schede di rete, molta memoria e sarebbe ideale se ci fosse più di un processore. Consultare il capitolo sui **client di rete** per maggiori informazioni. Scegliendo questo profilo si carica anche il profilo workstation (anche se non è selezionato), un server LTSP può sempre essere usato come una workstation.
  - **Standalone**
    - \* Un computer normale che può funzionare senza un server di principale (cioè non occorre che sia nella rete). Include i laptop.
  - **Minimal**
    - \* Questo profilo installerà i pacchetti di base e la macchina sarà configurata per essere integrata in una rete Debian Edu, ma senza servizi e applicazioni. È utile come piattaforma per singoli servizi trasferiti manualmente dal server principale. Nel caso in cui gli utenti comuni debbano essere in grado di utilizzare un tale sistema, deve essere aggiunto usando Gosa<sup>2</sup> (simile a una workstation) e il pacchetto libpam-krb5 deve essere installato.

I profili **Main Server**, **Workstation** e **LTSP Server** sono preselezionati. Questi profili possono essere installati insieme su una macchina se si vuole avere un cosiddetto *server principale combinato*. Questo vuol dire che il server principale sarà anche un server LTSP e potrà essere usato come una workstation. Questa è la scelta predefinita, dal momento che si pensa che la maggioranza delle persone la desideri. Notare che occorre installare 2 schede di rete nella macchina che funzionerà da server principale combinato o come server LTSP, che saranno utili dopo l'installazione.

- Rispondere "yes" o "no" per il partizionamento automatico. Occorre essere consapevoli del fatto che se si risponde "yes" vengono distrutti tutti i dati sui dischi! Se si risponde "no" questo richiederà più lavoro: sarà necessario assicurarsi che le partizioni necessarie vengano create e siano grandi abbastanza.
- Per favore scegliere "yes" per mandare informazioni a <https://popcon.skolelinux.org/> e permetterci di sapere quali pacchetti sono popolari e dovrebbero essere mantenuti nei rilasci futuri. Questo non è obbligatorio, ma è un modo semplice per aiutarci. 😊
- Aspettare, se il server LTSP è tra i profili selezionati, allora l'installazione rimarrà per un tempo piuttosto lungo alla fine nella fase "Finishing the installation - Running debian-edu-profile-udeb..."
- Dopo aver dato la password di root, verrà chiesto di creare un utente normale "per le attività non amministrative". Per Debian Edu questo account è molto importante: è l'account che verrà utilizzato per gestire la rete Skolelinux.
  - ⚠ La password prescelta per questo utente **deve** avere una lunghezza di **almeno 5 caratteri** e **deve essere diversa** dal **nome utente** altrimenti il login non sarà possibile (anche se una password più breve e una password che corrisponda al nome utente sarà accettata dal programma di installazione).

- Aspettare ancora nel caso di un *server principale combinato* dopo aver riavviato il sistema. Passerà un bel po' di tempo per generare l'immagine SquashFS per le workstation senza disco.
- Nel caso di un server LTSP separato, la configurazione della workstation senza disco e/o del thin client richiede alcuni passaggi manuali. Per maggiori informazioni vedere il capitolo [HowTo per i client di rete](#).

### 6.3.6 Note su alcune caratteristiche

#### 6.3.6.1 Una nota sui notebook

Molto probabilmente si vuole utilizzare il profilo "Roaming workstation" (vedere sopra). Occorre essere consapevoli che tutti i dati sono memorizzati in locale (perciò porre più attenzione nei backup) e le credenziali di accesso vengono memorizzate nella cache (la "vecchia" password può essere necessaria per eseguire il login se non si è collegato il portatile alla rete e non si è fatto ancora il login con la nuova password).

#### 6.3.6.2 Una nota sull'installazione dell'immagine da flash drive USB / Blu-ray disc

Se si installa da un'immagine su flash drive USB / Blu-ray disc, `/etc/apt/sources.list` conterrà come sorgente solo quella immagine. Se si ha un collegamento Internet si raccomanda caldamente di aggiungere le seguenti righe al file in modo da avere disponibili e installare gli aggiornamenti di sicurezza:

```
deb http://deb.debian.org/debian/ bullseye main
deb http://security.debian.org bullseye-security main
```

#### 6.3.6.3 Una nota sull'installazione da CD

L'installazione netinst (che è il tipo di installazione che il nostro CD fornisce) prenderà alcuni pacchetti dal CD e il resto dalla rete. L'ammontare dei pacchetti da scaricare varia da profilo a profilo, ma rimane al di sotto di un gigabyte (a meno che non si scelga di installare tutti i possibili desktop). Una volta installato il server principale (se solo il server principale oppure un server combinato non ha importanza), le installazioni successive utilizzeranno il suo proxy per evitare di scaricare lo stesso pacchetto dalla rete più volte.

### 6.3.7 Installazione da flash drive USB al posto di CD /Blu-ray disc

È possibile copiare direttamente un'immagine `.iso` su una penna USB e avviare da questa. Basta eseguire un comando come questo adattando i nomi dei file e del dispositivo alle proprie necessità:

```
sudo cat debian-edu-amd64-XXX.iso > /dev/sdX
```

Per determinare il valore di X, eseguire questo comando prima e dopo l'inserimento del dispositivo USB:

```
lsblk -p
```

Si prega di notare che la copia richiederà un po' di tempo.

A seconda dell'immagine scelta, la penna USB si comporterà esattamente come un CD o Blu-ray disc.

### 6.3.8 Installazione e avvio da rete via PXE

Per questo metodo di installazione è necessario avere un server principale in esecuzione. Quando i client si avviano dalla rete principale, viene visualizzato un menu iPXE con opzioni per la selezione dell'installatore e dell'avvio. Se l'installazione PXE fallisce con un messaggio di errore che indica che un file `XXX.bin` è mancante, allora molto probabilmente la scheda di rete del client richiede un firmware non libero. In questo caso deve essere modificato l'`initrd` dell'installatore Debian. Questo può essere fatto con il comando: `/usr/share/debian-edu-config/tools/pxe-addfirmware` sul server.

Così appare il menu iPXE solo con il profilo **Main-Server**:

```

                                iPXE boot menu - :10.0.2.2:

Installation:
Install Debian Edu/amd64 (64-Bit)
Install Debian Edu/i386 (32-Bit)

Other options:
Memory test
Enter iPXE configuration
Drop to iPXE shell
Boot from the first local disk

Exit iPXE and continue BIOS boot
```

Così appare il menu iPXE solo con il profilo **LTSP Server**:

```

                                iPXE boot menu - :10.0.2.2:

Installation:
Install Debian Edu/amd64 (64-Bit)
Install Debian Edu/i386 (32-Bit)

Boot an image from the network in LTSP mode:
Plain X2Go Thin Client (64-Bit)
Diskless Workstation (server's SquashFS image)
Plain X2Go Thin Client (64-Bit, NFS rootfs)

Other options:
Memory test
Enter iPXE configuration
Drop to iPXE shell
Boot from the first local disk

Exit iPXE and continue BIOS boot
```

Questa configurazione permette anche di avviare workstation senza dischi e thin-client sulla rete principale. A differenza delle workstation e server separati LTSP, le workstation senza dischi non devono essere aggiunte a LDAP con GOsa<sup>2</sup>.

Maggiori informazioni sui client della rete possono essere trovati nella sezione [HowTo per i client di rete](#).



### 6.3.9 Modificare le installazioni PXE

L'installazione PXE utilizza un file di preconfigurazione per l'installatore Debian. Questo file può essere modificato per installare più pacchetti.

Bisogna aggiungere una riga come la seguente a `tjener:/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat`

```
d-i pkgssel/include string miei-pacchetti-extra
```

L'installazione PXE usa i file di preconfigurazione `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat`. Questo file può essere cambiato per adattare la preconfigurazione usata durante l'installazione, per esempio per evitare più domande quando si installa la rete. Un'altra possibilità per ottenere la stessa cosa è inserire impostazioni aggiuntive in `/etc/debian-edu/pxeinstall.` e `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat.local` e eseguire `/usr/sbin/debian-edu-pxeinstall` per aggiornare i file generati.

Maggiori informazioni si possono trovare nel [manuale dell'installazione di Debian](#).

Per disabilitare o cambiare le impostazioni del proxy quando si installa via PXE, le righe contenenti `mirror/http/proxy`, `mirror/ftp/proxy` e `preseed/early_command` in `tjener:/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat` devono essere cambiate. Per disabilitare l'uso del proxy quando si installa, mettere un carattere '#' davanti alla prime due righe ed eliminare la parte `"export http_proxy="http://webcache:3128"; "` dall'ultima.

Alcune impostazioni non possono essere preconfigurate perché sono necessarie prima che il file di preconfigurazione venga scaricato. Lingua, layout della tastiera e ambiente desktop sono esempi di tali impostazioni. Se si desidera modificare le impostazioni predefinite, modificare il file del menu iPXE `/srv/tftp/ltsp/ltsp.ipxe` sul server principale.

### 6.3.10 Immagini personalizzate

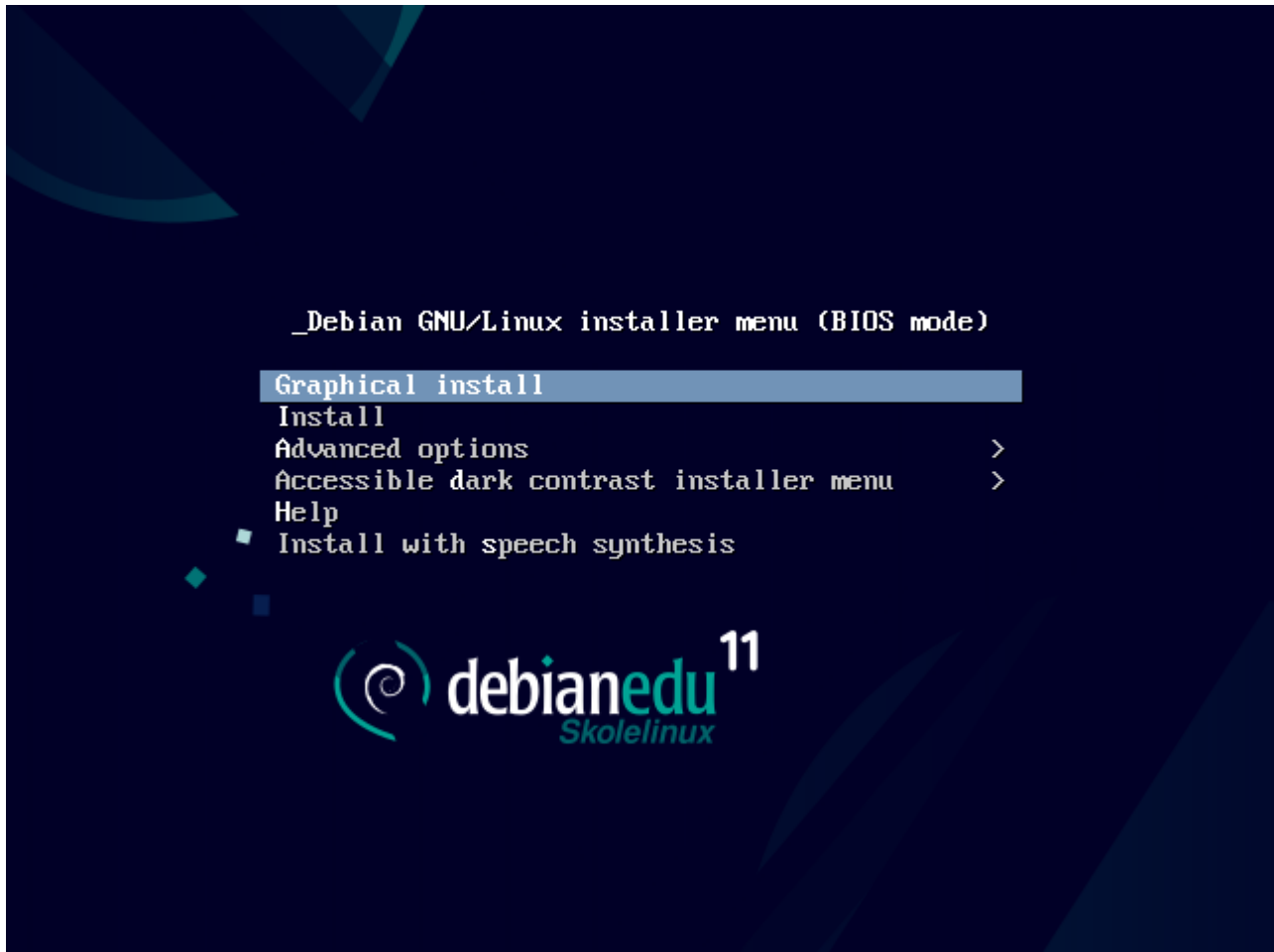
Creare una versione personalizzata del CD, DVD o Blu-ray è possibile abbastanza facilmente, usando l'[installatore Debian](#), che ha un progetto modulare e altre interessanti caratteristiche. L'[uso di preconfigurazione](#) permette di definire le risposte alle domande normalmente richieste.

Quello che è necessario è creare un file di preconfigurazione con le risposte personalizzate (tutto questo è descritto nell'appendice del manuale dell'installatore Debian) e [rimasterizzare il CD/DVD](#).

## 6.4 Screenshot

La modalità testuale e l'installazione grafica sono identiche, solo l'aspetto è diverso. La modalità grafica permette l'uso del mouse e, naturalmente appare più bella e moderna. A meno che non si abbiano problemi con l'hardware, non vi è alcun motivo per non usare la modalità grafica.

Qui sotto ci sono più schermate sulla installazione grafica Main-Server + Workstation + LTSP Server e come questa appare al primo avvio del server principale e un avvio PXE sulla rete client LTSP (schermata della sessione thin client e schermata di login dopo che la sessione sulla destra è stata cliccata).





### Select a language

Choose the language to be used for the installation process. The selected language will also be the default language for the installed system.

Language:

<b>Finnish</b>	-	<b>Suomi</b>
<b>French</b>	-	<b>Français</b>
<b>Galician</b>	-	<b>Galego</b>
<b>Georgian</b>	-	<b>ქართული</b>
<b>German</b>	-	<b>Deutsch</b>
<b>Greek</b>	-	<b>Ελληνικά</b>
<b>Gujarati</b>	-	<b>ગુજરાતી</b>
<b>Hebrew</b>	-	<b>תִּירָע</b>
<b>Hindi</b>	-	<b>हिन्दी</b>
<b>Hungarian</b>	-	<b>Magyar</b>
<b>Icelandic</b>	-	<b>Íslenska</b>
<b>Indonesian</b>	-	<b>Bahasa Indonesia</b>
<b>Irish</b>	-	<b>Gaeilge</b>
<b>Italian</b>	-	<b>Italiano</b>
<b>Japanese</b>	-	<b>日本語</b>

Screenshot

Go Back

Continue



### Selezionare la posizione

**Il Paese selezionato verrà usato come riferimento per il fuso orario e per determinare la lingua del sistema. Normalmente questo dovrebbe essere il Paese in cui si vive.**

**Questo è un breve elenco basato sulla lingua selezionata. Scegliere «altro» se il proprio Paese non compare nell'elenco.**

*Paese, territorio o area:*

Italia

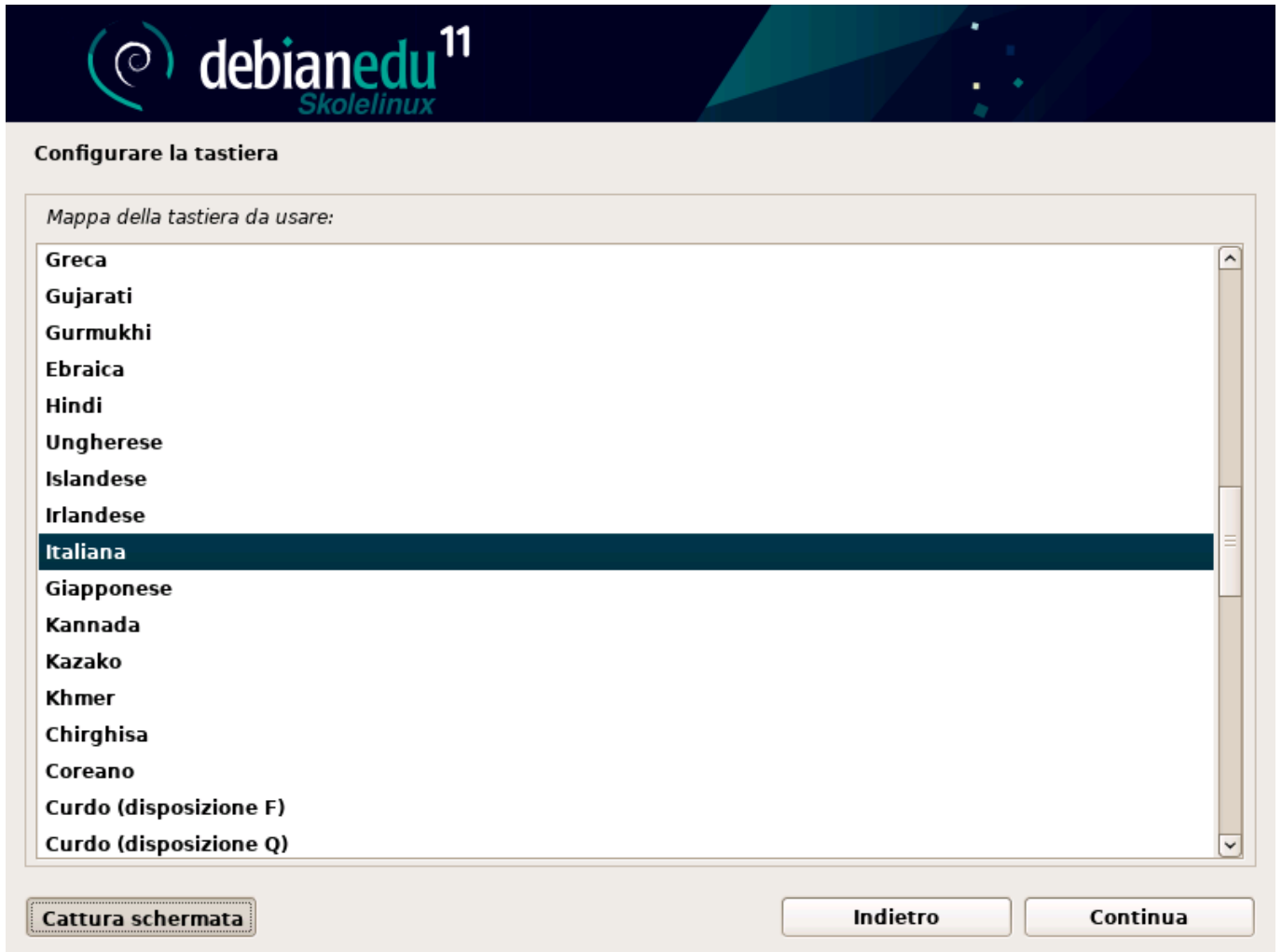
Svizzera

altro

Cattura schermata

Indietro

Continua





## Configurare la rete

**Il sistema ha più di un'interfaccia di rete. Scegliere quella da usare come interfaccia di rete principale durante l'installazione. Se possibile, la prima interfaccia di rete connessa è stata selezionata.**

*Interfaccia di rete principale:*

**enp0s3: Intel Corporation 82540EM Gigabit Ethernet Controller**

**enp0s8: Intel Corporation 82543GC Gigabit Ethernet Controller (Copper)**

Cattura schermata

Indietro

Continua



### Scegli un profilo Debian Edu

I profili determinano come la macchina può essere usata out-of-the-box

- **Server-Principale:** riservato per il server Debian Edu e non include alcuna interfaccia grafica GUI (Graphical User Interface). Ci dovrebbe essere solo un server in una rete Debian Edu.
- **Workstation:** per macchine di rete normali in Debian Edu.
- **Roaming Workstation:** per macchine usate da un singolo utente su una rete Debian Edu che alcune volte lavora fuori dalla rete.
- **Server-LTSP:** include il profilo 'Workstation' e richiede due schede di rete.
- **Standalone:** per macchine che sono usate fuori della rete Debian Edu. Include un'interfaccia grafica e non può essere usato con gli altri profili.
- **Minimo:** interamente integrato nella rete Debian Edu, ma contiene solo il sistema di base senza interfaccia grafica GUI.

*Scegli quale tipo di profilo(i) utilizzare su questa macchina*

- Server Principale**
- Workstation**
- Roaming Workstation**
- Server LTSP**
- Standalone**
- Minimo**

Cattura schermata

Continua



Sicuri di voler usare il partizionamento automatico?

**Questa operazione distruggerà la tavola delle partizioni su tutti i dischi nel sistema. RIPETO: QUESTA OPERAZIONE CANCELLERÀ TUTTI I DISCHI NEL SISTEMA! Se sono presenti dei dati senza backup fermarsi ora per fare la copia di riserva e riprendere l'installazione in seguito.**

*Sicuri di voler usare il partizionamento automatico?*

- No  
 Sì

Cattura schermata

Continua





Sicuri di voler usare il partizionamento automatico?

**Questa operazione distruggerà la tavola delle partizioni su tutti i dischi nel sistema. RIPETO: QUESTA OPERAZIONE CANCELLERÀ TUTTI I DISCHI NEL SISTEMA! Se sono presenti dei dati senza backup fermarsi ora per fare la copia di riserva e riprendere l'installazione in seguito.**

*Sicuri di voler usare il partizionamento automatico?*

- No
- Sì

Cattura schermata

Continua



**Si desidera partecipare all'indagine sull'uso dei pacchetti?**

È possibile configurare il sistema in modo da spedire in modo anonimo agli sviluppatori Debian le statistiche sui pacchetti Debian più usati. Queste informazioni influenzeranno ad esempio la decisione riguardante i pacchetti da includere nel primo CD della distribuzione Debian.

Se si sceglie di partecipare, lo script di invio verrà eseguito automaticamente una volta alla settimana, spedendo le statistiche agli sviluppatori Debian. Le statistiche possono essere consultate su <http://popcon.debian.org/>.

**Questa scelta può essere cambiata in seguito eseguendo "dpkg-reconfigure popularity-contest".**

*Si desidera partecipare all'indagine sull'uso dei pacchetti?*

- No  
 Sì

Cattura schermata

Continua



**Si desidera partecipare all'indagine sull'uso dei pacchetti?**

È possibile configurare il sistema in modo da spedire in modo anonimo agli sviluppatori Debian le statistiche sui pacchetti Debian più usati. Queste informazioni influenzeranno ad esempio la decisione riguardante i pacchetti da includere nel primo CD della distribuzione Debian.

Se si sceglie di partecipare, lo script di invio verrà eseguito automaticamente una volta alla settimana, spedendo le statistiche agli sviluppatori Debian. Le statistiche possono essere consultate su <http://popcon.debian.org/>.

**Questa scelta può essere cambiata in seguito eseguendo "dpkg-reconfigure popularity-contest".**

*Si desidera partecipare all'indagine sull'uso dei pacchetti?*

- No
- Sì

Cattura schermata

Continua



### Impostazione utenti e password

È necessario inserire una password per «root», l'account di amministrazione del sistema. Un utente malintenzionato o inesperto con i privilegi di root può provocare danni al sistema: di conseguenza, la password di root dovrebbe essere difficile da indovinare e non deve essere una parola che si possa trovare in un dizionario o che si possa facilmente associare con l'utente.

Una buona password contiene una combinazione di lettere, numeri e segni di interpunzione e deve essere cambiata a intervalli regolari.

L'utente root non dovrebbe avere una password nulla. Lasciando questo campo vuoto l'account root viene disabilitato e vengono concessi i privilegi di super utente attraverso l'uso del comando «sudo» all'account di sistema iniziale.

Tenere presente che non sarà possibile vedere la password mentre viene digitata.

*Password di root:*

Mostra password

Inserire nuovamente la stessa password di root per verificare che sia stata digitata correttamente.

*Inserire nuovamente la password per verifica:*

Mostra password

Cattura schermata

Indietro

Continua



### Impostazione utenti e password

**Verrà ora creato un account utente da usare al posto dell'account di root per le attività normali, che non riguardano l'amministrazione del sistema.**

**Inserire il vero nome di questo utente, per esempio nome e cognome. Questa informazione viene usata per indicare il mittente delle email e da altri programmi che mostrano o usano il nome completo dell'utente.**

*Nome completo del nuovo utente:*

Cattura schermata

Indietro

Continua



### Impostazione utenti e password

**Scegliere il nome utente per il nuovo account, per esempio il nome di battesimo. Il nome dell'utente dovrebbe iniziare con una lettera minuscola, che può essere seguita da una qualsiasi combinazione di numeri e lettere minuscole.**

*Nome utente per l'account:*

Cattura schermata

Indietro

Continua



### Impostazione utenti e password

**Una buona password contiene una combinazione di lettere, numeri e segni di interpunzione e deve essere cambiata a intervalli regolari.**

*Scegliere una password per il nuovo utente:*

**Mostra password**

**Inserire nuovamente la stessa password per verificare che sia stata digitata correttamente.**

*Inserire nuovamente la password per verifica:*

**Mostra password**

Cattura schermata

Indietro

Continua



### Termine dell'installazione



*Installazione completata*

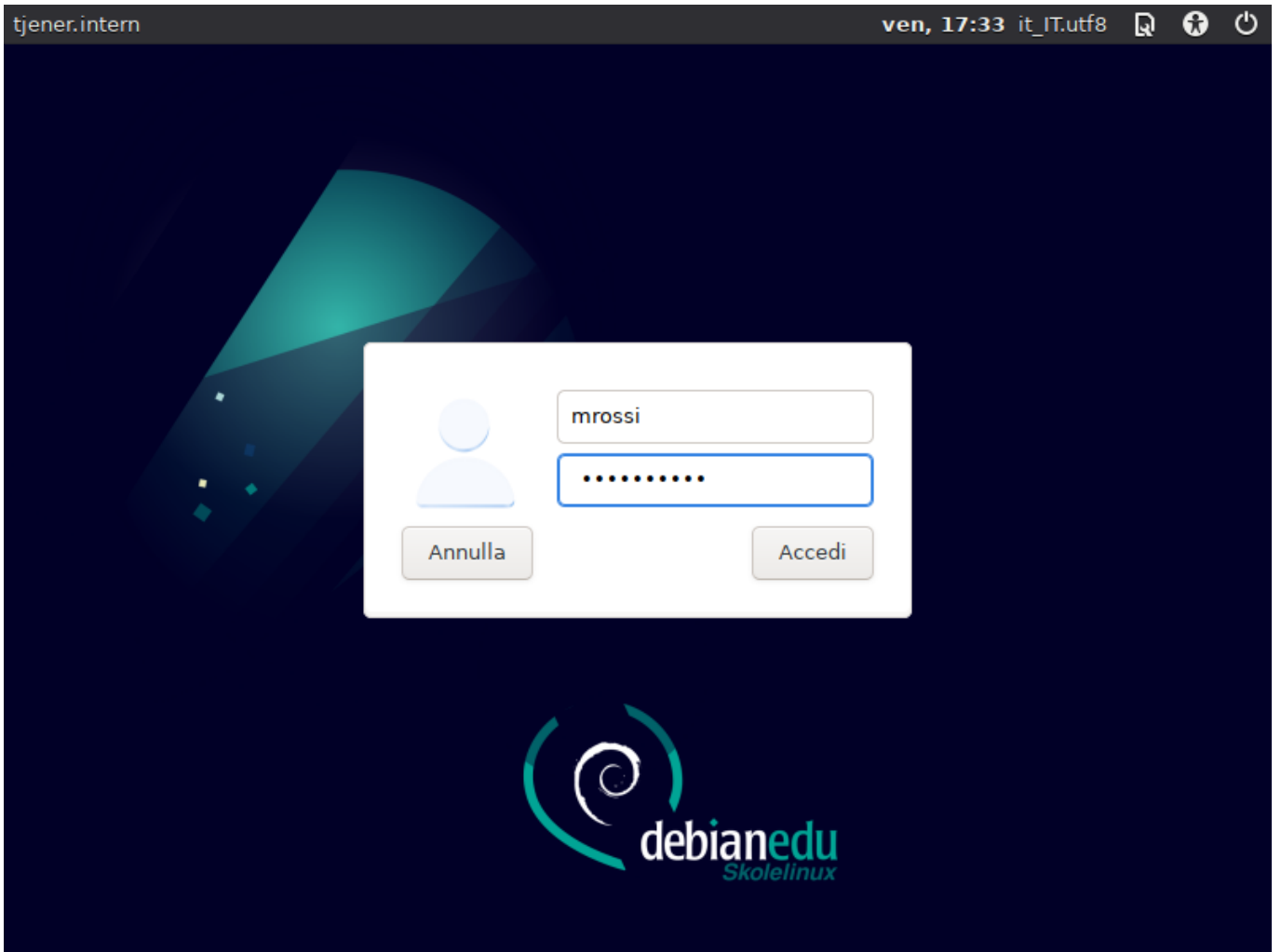
**L'installazione è completata ed è ora di riavviare il nuovo sistema. Assicurarsi di aver rimosso il supporto d'installazione in modo da riavviare il nuovo sistema piuttosto che iniziare nuovamente l'installazione.**

Cattura schermata

Indietro

Continua






Benvenuto a «www»: Informazioni per la installazione di debian-edu - Mozilla Firefox

Benvenuto a «www»: Inform x +

https://www/index.html.it

[\[català\]](#) [\[dansk\]](#) [\[Deutsch\]](#) [\[English\]](#) [\[español\]](#) [\[français\]](#) [\[Indonesia\]](#) [\[Italiano\]](#)  
[\[norsk\]](#) [\[Nederlands\]](#) [\[Português\]](#) [\[Português do Brasil\]](#) [\[Română\]](#) [\[Русский\]](#)  
[\[中文\]](#) [\[日本語\]](#)



## Benvenuto a Debian Edu / Skolelinux

Se vedi questa pagina, vuol dire che la installazione Debian Edu server è andata a buon fine. Congratulazioni e benvenuto. Per cambiare il contenuto di questa pagina, modifica con il tuo editor preferito `/etc/debian-edu/www/index.html.it`.

Alla destra di questa pagina ci sono collegamenti che ti possono essere utili per amministrare la rete debian-edu.

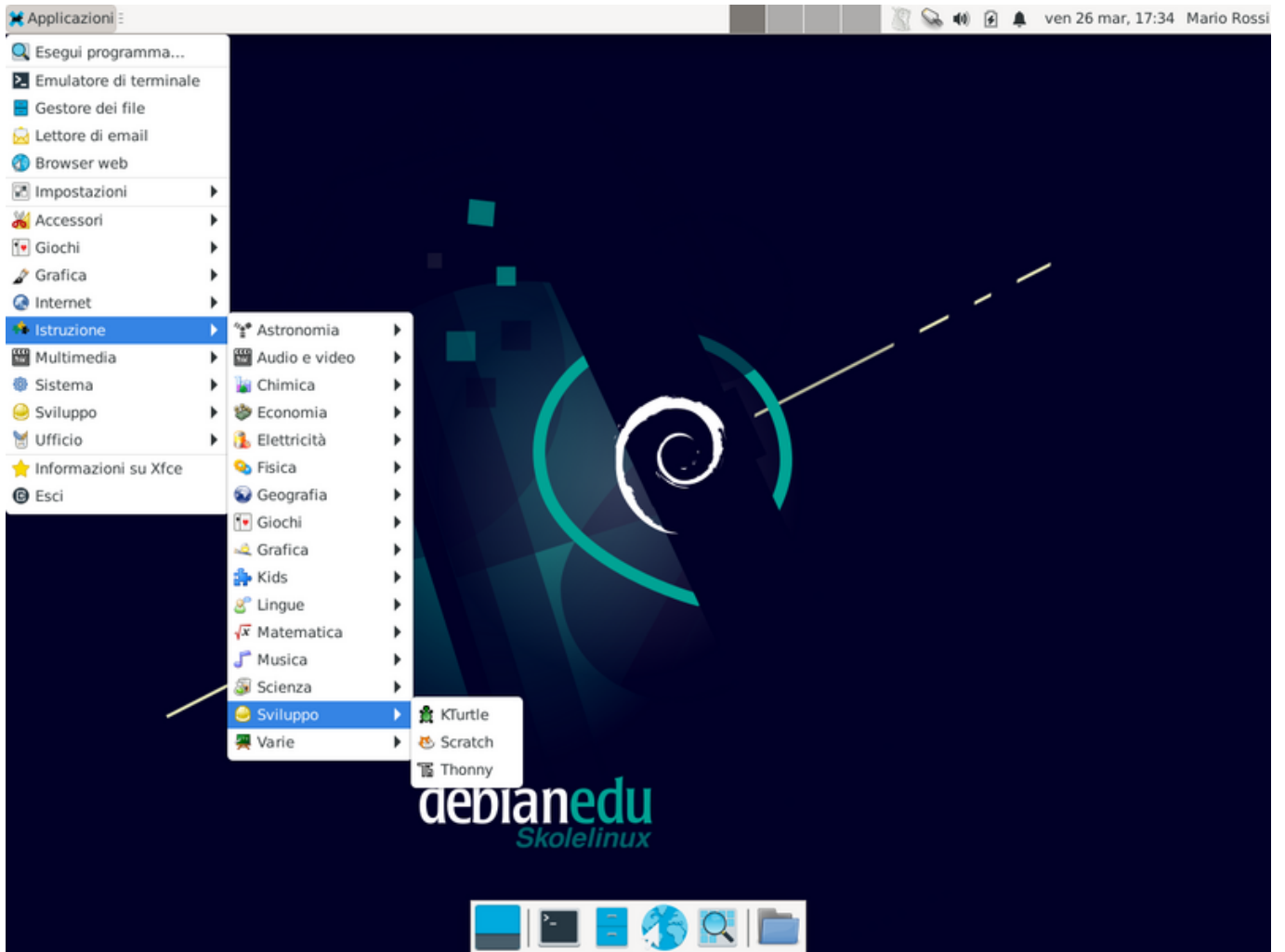
- I collegamenti sotto i Servizi Locali sono collegamenti a servizi in esecuzione su questo server. Sono strumenti che possono assisterti nel tuo lavoro quotidiano con Debian-edu.
- I collegamenti sotto Debian Edu puntano ai siti Debian Edu e/o Skolelinux in Internet.
  - **Documentazione:** Scegli questo per vedere la documentazione installata
  - **GOsa<sup>2</sup> amministrazione LDAP:** Scegli questo per amministrare LDAP via web. Utilizza questo strumento per aggiungere e modificare nuovi utenti e macchine.
  - **Amministrazione stampanti:** Scegli questo per amministrare le tue stampanti.

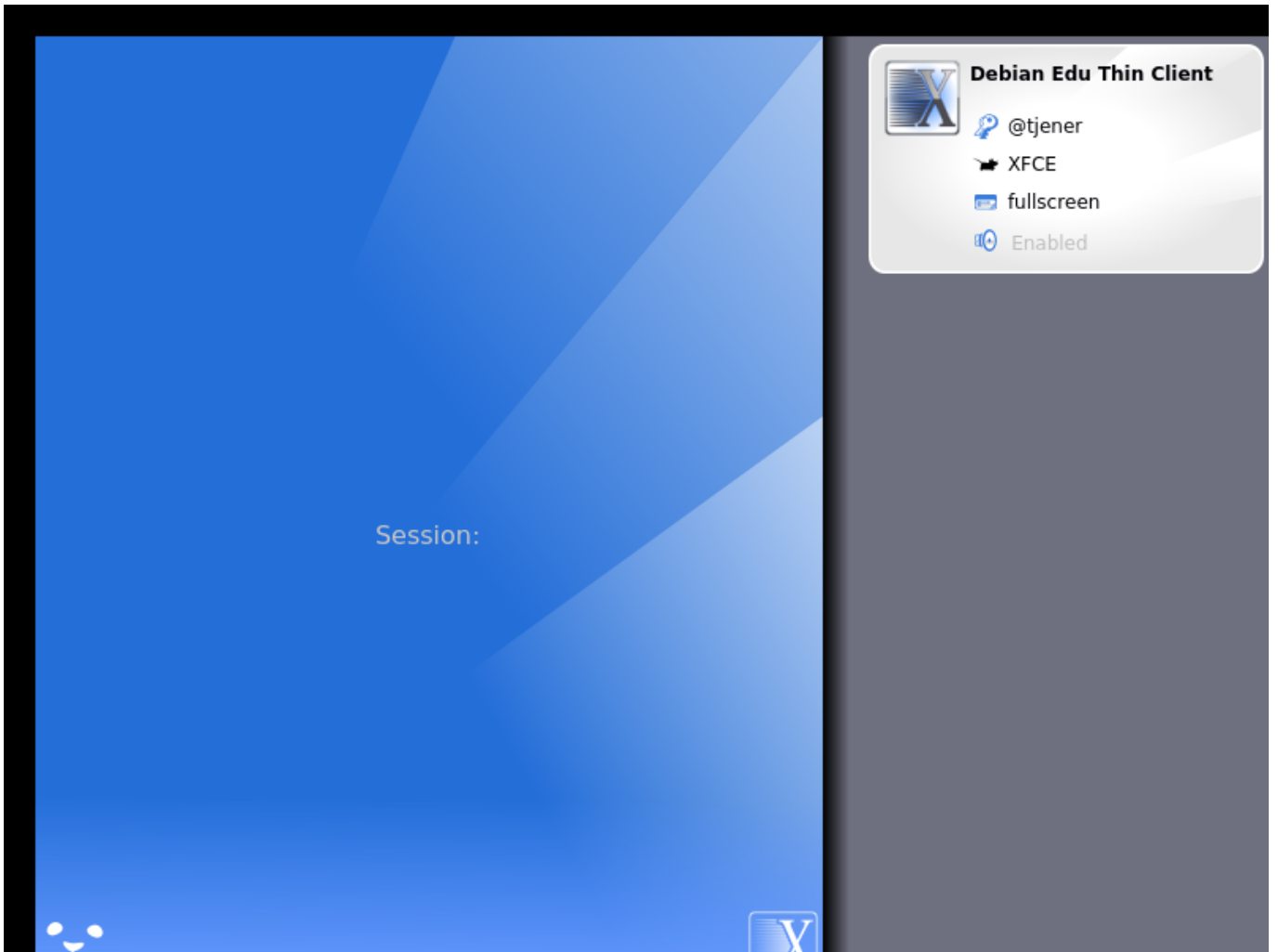
**SERVIZI LOCALI**

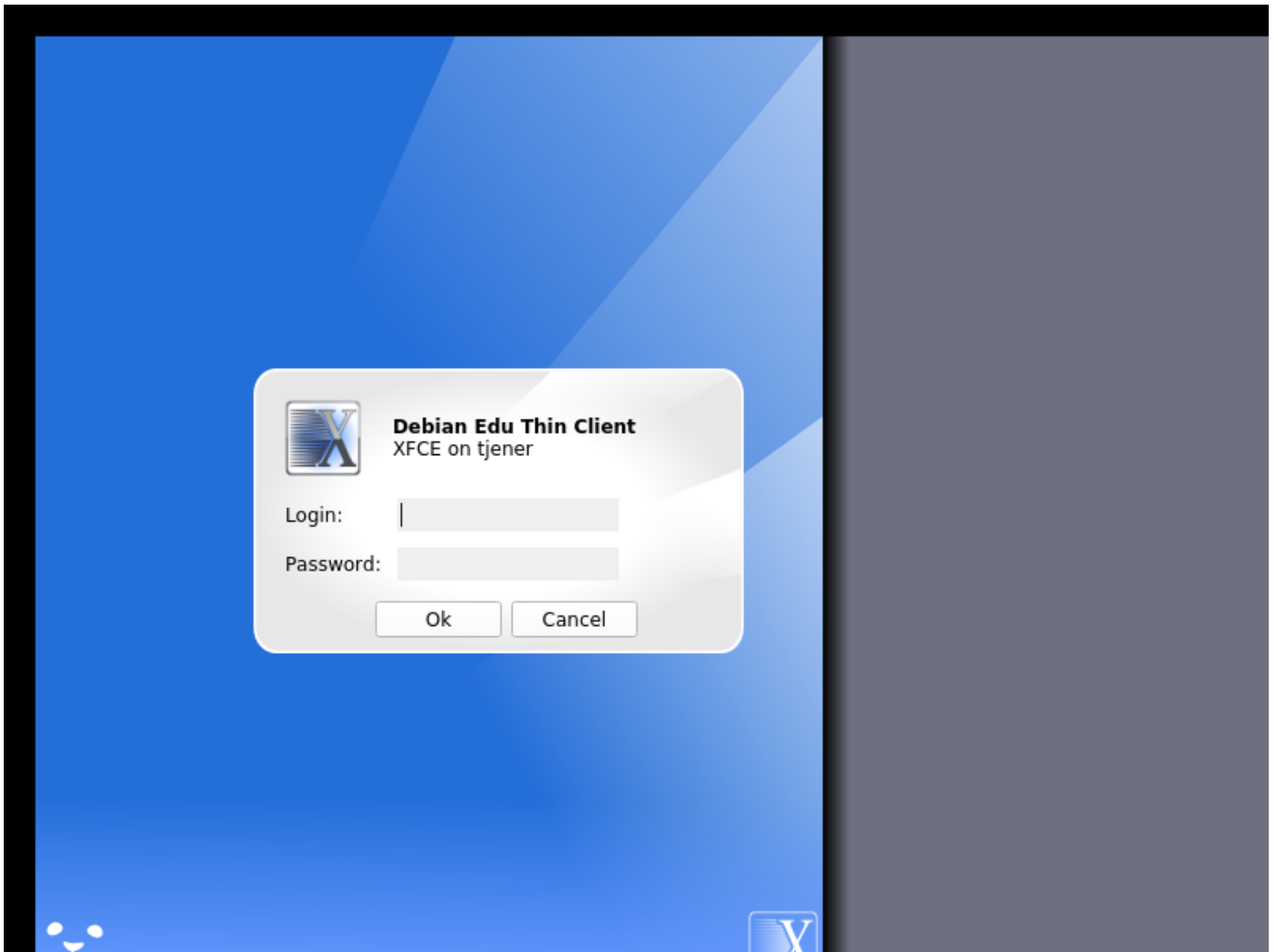
- [Documentazione](#)
- [GOsa<sup>2</sup>](#)
- [Amministrazione LDAP](#)
- [Amministrazione stampanti](#)
- [Backup](#)
- [Icinga](#)
- [Munin](#)
- [Sitesummary](#)

**DEBIAN-EDU**

- [Pagina web](#)
- [Pagina Wiki](#)
- [Liste di discussione](#)
- [Pacchetti utilizzati](#)







## 7 Iniziare

### 7.1 I passi essenziali per iniziare

Durante l'installazione del server principale un primo account è stato creato. Nel resto del documento questo account sarà denominato "primo utente". Questo account è speciale in quanto i permessi per la directory home sono impostati a 700 (`chmod o+x ~` per rendere accessibili le pagine web personali) e il primo utente può usare `sudo` per diventare root.

Vedere le informazioni specifiche su Debian Edu per la [configurazione per l'accesso al file system](#) prima di aggiungere utenti; se necessario, adeguarsi alla politica del sito.

Dopo l'installazione, le prime cose che si devono fare come primo utente sono:

1. Accedere al server.
2. Aggiungere utenti con GOsa<sup>2</sup>
3. Aggiungere workstation con GOsa<sup>2</sup>

Come aggiungere utenti e workstation è descritto in dettaglio sotto, occorre leggere questo capitolo completamente. Il capitolo descrive come fare i passi essenziali correttamente così come altri accorgimenti che probabilmente tutti dovrebbero prendere in considerazione.

Ci sono altre informazioni disponibili in questo manuale: il capitolo **Nuove funzionalità in Bullseye** dovrebbe essere letto da tutti coloro che hanno familiarità con le precedenti versioni. Occorre leggere il capitolo **Aggiornamenti** per quelli che aggiornano da una versione precedente.



Se il traffico generico del DNS è bloccato nella vostra rete e si usano alcuni specifici server DNS per navigare, occorre dire al server DNS di usare il server utilizzato come proprio "forwarder". Occorre quindi aggiornare le opzioni di `/etc/bind/named.conf` e specificare l'indirizzo IP del server DNS da utilizzare.

La sezione **HowTo** descrive altri accorgimenti e trucchi e alcune risposte alle domande frequenti.

### 7.1.1 Servizi attivi sul server principale

Ci sono diversi servizi attivi sul server principale che possono essere gestiti attraverso l'interfaccia web. Di seguito viene descritto ogni servizio.

## 7.2 Introduzione a GOsa<sup>2</sup>

GOsa<sup>2</sup> è uno strumento di amministrazione basato su un'interfaccia web che aiuterà ad amministrare alcune parti importanti della configurazione di Debian Edu. Con GOsa<sup>2</sup> si possono amministrare (aggiungere, modificare, cancellare) questi gruppi principali:

- Amministrazione degli utenti
- Amministrazione dei gruppi
- Amministrazione dei Netgroup NIS
- Amministrazione delle macchine
- Amministrazione DNS
- Amministrazione DHCP

Per accedere a GOsa<sup>2</sup> occorre avere un server principale Skolelinux e un sistema (client) con un browser web installato che può essere il server principale stesso se è stato installato come server combinato (main server + server LTSP + workstation).

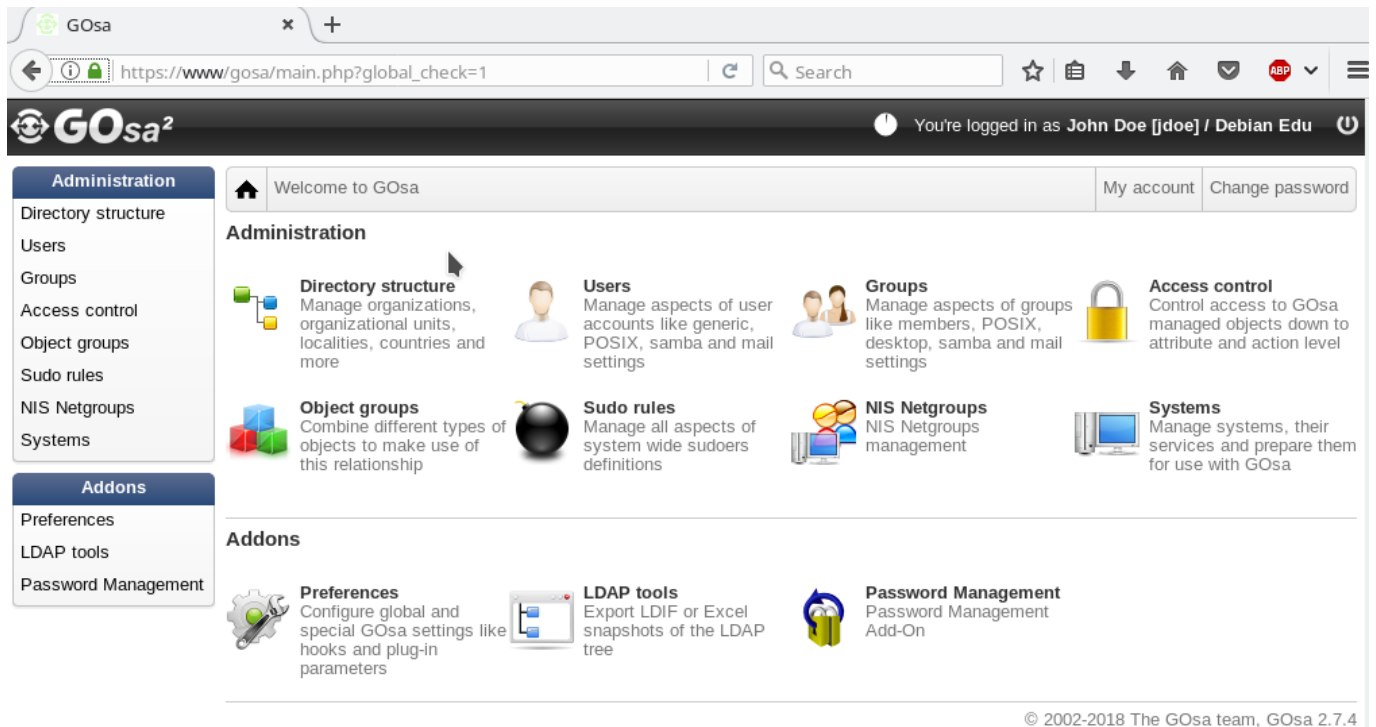
Se si è installato (probabilmente per sbaglio) solo il profilo main-server non si ha a disposizione un browser web. È facile installare un desktop minimale nel server principale utilizzando questa sequenza di comandi in una shell (non grafica) come primo utente (creato durante l'installazione del server principale):

```
$ sudo apt update
$ sudo apt install task-desktop-xfce lightdm education-menus
### after installation, run 'sudo service lightdm start'
### login as first user
```

Da un browser web usare questo URL <https://www/gosa> per l'accesso a GOsa<sup>2</sup>, collegandosi come primo utente.

- In caso si usi una nuova macchina Debian Edu Bullseye, il certificato sarà riconosciuto dal browser.
- Negli altri casi si riceverà un messaggio di errore per il certificato SSL. Se si sa di essere soli nella rete basta dire al browser di accettarlo e ignorare il messaggio.

### 7.2.1 Accesso a GOsa<sup>2</sup> e pagina iniziale



Dopo che ci si è collegati a GOsa<sup>2</sup> si vedrà la pagina iniziale di GOsa<sup>2</sup>.

Successivamente, è possibile scegliere un'azione nel menu o fare clic su una delle icone della pagina iniziale. Per la navigazione, si consiglia di utilizzare il menu a sinistra dello schermo, in quanto questo rimarrà visibile su tutte le pagine di amministrazione di GOsa<sup>2</sup>.

In Debian Edu le informazioni sugli account, i gruppi e il sistema sono archiviate in una directory LDAP. Questi dati non sono usati solo dal server principale, ma anche dalle workstation (senza disco), dai server LTSP e dalle macchine nella rete. Con LDAP le informazioni degli studenti, insegnanti, etc. devono essere inserite una sola volta. Dopo aver fornito le informazioni in LDAP, le stesse saranno disponibili su tutti i sistemi della rete Skolelinux.

Gosa<sup>2</sup> è uno strumento di amministrazione che usa LDAP per memorizzare le informazioni e fornire una struttura gerarchica di dipartimenti. Per ogni "dipartimento" è possibile aggiungere account utenti, gruppi, sistemi, gruppi di rete, ecc. A seconda della struttura della vostra istituzione, è possibile utilizzare la struttura del dipartimento in Gosa<sup>2</sup>/LDAP per trasferire la struttura organizzativa della scuola in un albero dati LDAP del server principale di Debian Edu.

Un'installazione predefinita del server principale di Debian Edu offre attualmente due "dipartimenti": Teachers e Students, oltre il livello base dell'albero LDAP. Gli account degli studenti sono destinati ad essere aggiunti al dipartimento "Students", gli insegnanti al dipartimento "Teachers", i sistemi (server, workstation etc.) sono attualmente aggiunti al livello di base. Questa struttura può essere personalizzata in base alle proprie esigenze. (Si può trovare un esempio su come creare utenti per gruppi di anni, con home directory comuni per ogni gruppo nella sezione [HowTo/AdvancedAdministration](#) di questo manuale).

A seconda dell'azione su cui si desidera lavorare (gestire utenti, gestire gruppi, gestire sistemi, etc.) Gosa<sup>2</sup> presenta una schermata diversa per il dipartimento selezionato (o per il livello di base).

## 7.3 Gestione degli utenti con GOsa<sup>2</sup>


Per prima cosa si clicca su "Users" nel menu di navigazione a sinistra. La parte destra dello schermo cambia e si vede una tabella con le cartelle dei dipartimenti "Students" e "Teachers" e l'account di Amministratore di Gosa<sup>2</sup> (il primo utente creato). Sopra questa tabella c'è un campo chiamato *Base* che permette di navigare attraverso la struttura ad albero (occorre spostare il mouse su quella zona e appare un menu a discesa) e selezionare una cartella di base per le operazioni che si intendono fare (ad esempio aggiungere un nuovo utente).

### 7.3.1 Aggiungere utenti

Accanto alla navigazione ad albero c'è il menu "Actions". Spostare il mouse su questa voce e un sottomenu appare sullo schermo, scegliere "Create" e poi "User". Ci sarà una procedura guidata che aiuterà nella creazione dell'utente.

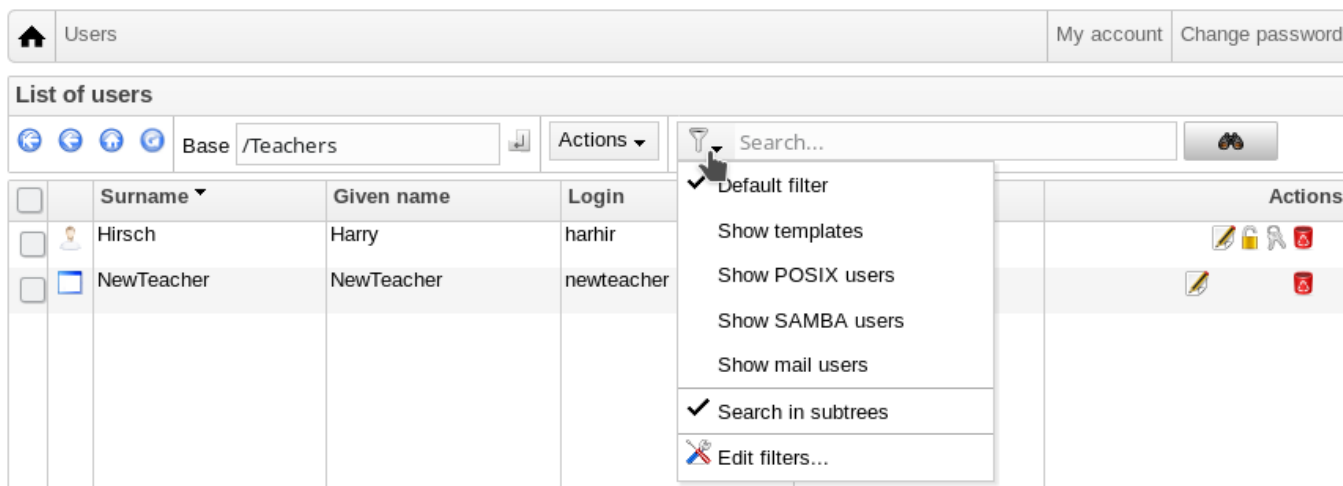
- La cosa più importante da fare è inserire il modello (NewStudent o NewTeacher) il nome completo dell'utente (vedere la figura).
- Seguendo la procedura guidata si vedrà che GOsa<sup>2</sup> genererà un nome utente automaticamente in base al nome reale. GOsa<sup>2</sup> sceglie automaticamente un nome utente che ancora non esiste, così più utenti con lo stesso nome avranno un nome utente diverso. Si noti che GOsa<sup>2</sup> può generare nomi utente non validi se il nome completo contiene caratteri non ASCII.
- Se non piace il nome utente generato è possibile selezionarne un altro indicato nella casella a discesa, anche se nella procedura guidata non si può fare una libera scelta. (Per modificare il nome utente proposto, aprire con un editor `/etc/gosa/gosa.conf` e aggiungere `allowUIDProposalModification = "true"` come opzione aggiuntiva alla "location definition".)
- Quando la procedura guidata è terminata, viene presentata la schermata di GOsa<sup>2</sup> per l'oggetto nuovo utente. Utilizzare le schede in alto, per verificare i campi compilati.

Dopo aver creato l'utente (per ora non è necessario personalizzare i campi che la procedura guidata ha lasciato vuoti), fare clic sul pulsante "Ok" in basso a destra.

Come ultimo passo GOsa<sup>2</sup> chiederà una password per il nuovo utente. Digitare la password due volte, quindi fare clic su "Set password" in basso a destra.  Alcuni caratteri non sono permessi nella password.

Se tutto è andato bene, ora è possibile vedere il nuovo utente nella tabella degli utenti. Ora si dovrebbe essere in grado di accedere con quel nome utente su qualsiasi macchina Skolelinux all'interno della rete.

### 7.3.2 Cercare, modificare e cancellare utenti



The screenshot shows the 'Users' management interface. At the top, there are navigation links for 'My account' and 'Change password'. Below that is a 'List of users' section with a search bar and a filter dropdown menu. The filter menu is open, showing options like 'Default filter', 'Show templates', 'Show POSIX users', 'Show SAMBA users', 'Show mail users', 'Search in subtrees', and 'Edit filters...'. The main table lists users with columns for Surname, Given name, and Login. Two users are visible: 'Hirsch' (Harry) with login 'harhir' and 'NewTeacher' with login 'newteacher'. Each row has a checkbox and an 'Actions' column with icons for editing, locking, and deleting.

	Surname	Given name	Login	Actions
<input type="checkbox"/>	Hirsch	Harry	harhir	
<input type="checkbox"/>	NewTeacher	NewTeacher	newteacher	

Se occorre modificare o cancellare un utente si usa GOsa<sup>2</sup> per vedere l'elenco degli utenti nel proprio sistema. In alto a sinistra dello schermo, si trova il riquadro "Filter", uno strumento di ricerca fornito da GOsa<sup>2</sup>. Se non si conosce esattamente dove si trova l'account nell'albero, occorre spostarsi nel livello di base dell'albero di GOsa<sup>2</sup>/LDAP e cercare con l'opzione chiamata: "[x] Cerca in subtrees".

Quando si usa il riquadro "Filter", i risultati appariranno immediatamente in mezzo al testo nell'elenco della tabella. Ogni riga rappresenta un account utente e gli elementi più a destra di ogni riga sono piccole icone che forniscono le azioni necessarie: modificare utente, bloccare l'account, impostare la password e rimuovere l'utente.



Verrà mostrata una nuova pagina in cui si possono modificare direttamente le informazioni dell'utente come cambiare la password o modificare la lista dei gruppi ai quali appartiene.

Users harhir My account Change password

Generic POSIX ACL References

**Personal information**

Last name\* King  
 First name\* Harry  
 Login\* harhir  
 Personal title  
 Academic title  
 Date of birth  
 Sex  
 Preferred language  
 Base /Students

Address  
 Private phone  
 Homepage  
 Password storage ssh  
 Certificates Edit certificates...  
 Restrict login to  
 IP or network Add

### 7.3.3 Impostare le password

Gli studenti possono cambiare la propria password accedendo a GOSa<sup>2</sup> con i loro nomi utente. Per facilitare l'accesso a GOSa<sup>2</sup>, è presente un'icona denominata Gosa nel desktop e nel menu di sistema (o Impostazioni di sistema). La versione di GOSa<sup>2</sup> per uno studente che vi accede è davvero minimale permettendo solo l'accesso ai propri dati di account e alla possibilità di cambiare la password.

Gli insegnanti hanno privilegi speciali in GOSa<sup>2</sup>. Essi hanno una vista privilegiata di GOSa<sup>2</sup> e possono cambiare la password per tutti gli studenti. Questo può essere molto utile in classe.

Per configurare una nuova password per l'utente

1. cercare l'utente che si vuole modificare, come spiegato sopra
2. cliccare sul simbolo della chiave alla fine della riga del nome utente
3. nella pagina che si presenta è possibile impostare una nuova password a propria scelta

Users My account Change password

To change the user password use the fields below. The changes take effect immediately. Please memorize the new password, because the user wouldn't be able to login without it.

New password .....

Repeat new password

Strength

Set password Cancel

**Attenzione alla sicurezza per le password facili da indovinare!**

### 7.3.4 Gestione avanzata degli utenti

È possibile creare una grande quantità di utenti con GOsa<sup>2</sup> utilizzando un file CSV, che può essere creato con un buon foglio di calcolo (per esempio `localc`). Occorre inserire almeno i seguenti campi: uid, cognome (sn), nome (givenName) e password. Assicurarsi che non ci siano voci duplicate nel campo uid. Occorre controllare anche di non duplicare uid esistenti in LDAP (questi possono essere ottenuti eseguendo `getent passwd | grep tjener/home | cut -d":" -f1` da terminale).

Qui ci sono le indicazioni su come creare un file CSV (GOsa<sup>2</sup> è abbastanza intollerante con questi file):

- Usare "," come separatore di campo
- Non usare le virgolette
- Il file CSV **non deve** contenere una riga di intestazione (che in genere contiene i nomi delle colonne)
- L'ordine dei campi non è rilevante, questo può essere definito in Gosa<sup>2</sup> durante l'importazione di massa

Le operazioni per l'importazione di massa sono:

1. clic sul collegamento "LDAP Manager" nel menu di navigazione sulla sinistra
2. clic sulla scheda "Import" sulla destra dello schermo
3. navigare sul disco locale e selezionare il file CSV con l'elenco degli utenti da importare
4. scegliere uno dei modelli disponibili per gli utenti che deve essere applicato durante l'importazione di massa (come NewTeacher o NewStudent)
5. fare clic sul pulsante "Import" nell'angolo in basso a destra

È una buona idea fare qualche test prima, meglio con un file CSV che contiene pochi utenti fittizi che potranno essere cancellati più tardi.

Lo stesso vale per il modulo di gestione password, che permette di resettare molte password utilizzando un file CSV o per rigenerare nuove password per gli utenti appartenenti ad uno speciale sottoalbero LDAP.

**Administration**

- Directory structure
- Users
- Groups
- Access control
- Object groups
- Sudo rules
- NIS Netgroups
- Systems

**Addons**

- Preferences
- LDAP tools
- Password Management

Welcome to GOsa My account Change password

Reset Passwords

With the GOsa2 Password Management Add-On you can mass reset user passwords in various ways.

**Configure password reset options**

Please configure options for this run of resetting user credentials.

Upload a credentials file (CSV format).

**File format:** CSV, comma-separated, no quotes, two columns: <uid>, <userPassword>

Select CSV file for uploading:  No file selected.

Reset passwords of accounts in a certain organizational unit of the LDAP tree.

Change passwords for accounts in this OU subtree:

Length of auto-generated passwords:

## 7.4 Gestione dei gruppi con GOsa<sup>2</sup>

Groups
My account
Change password

Generic
Startmenu
ACL
References

Group name:

Description:

Base:

---

Force GID

Samba group  in domain

---

**System trust**

Trust mode:

**Group members**

Groups
My account
Change password

**List of groups**

Base /
Actions
Search...

	Name	Description	Properties	Actions
	Students [all students]			
	Teachers [all teachers]			
<input type="checkbox"/>	class_22_2024	Class 22 graduating in 2024		
<input type="checkbox"/>	gosa-admins	GOsa <sup>2</sup> Administrators		
<input type="checkbox"/>	jradmins	All junior admins in the institution		
<input type="checkbox"/>	nonetblk	Users that should be unaffected by network blocking		
<input type="checkbox"/>	pmuster	Group of user pmuster		
<input type="checkbox"/>	printer-admins	Printer Operators		

La gestione dei gruppi è molto simile a quella degli utenti.

È possibile inserire un nome e una descrizione per ogni gruppo. Assicurarsi di scegliere il giusto livello nella struttura LDAP quando si crea un nuovo gruppo.

Se si aggiungono utenti a un gruppo appena creato si torna alla lista degli utenti, dove si può utilizzare il riquadro di filtro per trovare utenti. Controllare anche il livello dell'albero LDAP.

I gruppi inseriti attraverso la gestione dei gruppi sono gruppi regolari unix, così possono essere usati anche per i permessi dei file.

## 7.5 Gestione delle macchine con GOsa<sup>2</sup>

L'amministrazione delle macchine permette in pratica di gestire tutti i dispositivi nella propria rete Debian Edu. Ogni macchina aggiunta alla directory LDAP con GOsa<sup>2</sup> ha un nome, un indirizzo IP, un indirizzo MAC e un nome di dominio (che in genere è "intern"). Per una descrizione più completa dell'architettura di Debian Edu consultare la sezione [architettura](#) di questo manuale.

Le workstation senza disco e i thin client funzionano out-of-the-box nel caso di un *server principale combinato*.

Le workstation con disco (compresi i server LTSP separati) **devono** essere aggiunte con GOsa<sup>2</sup>. Dietro le quinte, vengono generati sia un Kerberos Principal (una specie di *account*) specifico della macchina che un file keytab correlato (contenente una chiave usata come *password*); il file keytab deve essere presente sulla workstation per poter montare le home directory degli utenti. Una volta che il sistema aggiunto è stato riavviato, accedervi come root ed eseguire `/usr/share/debian-edu-config/tools/copy-host-keytab`.

Per crearne Kerberos Principal e il file keytab per un sistema *già configurato con GOsa<sup>2</sup>*, effettuare il login sul server principale come root ed eseguire

```
/usr/share/debian-edu-config/tools/gosa-modify-host <hostname> <IP>
```

**Attenzione:** la creazione di host keytab è possibile per sistemi di tipo *workstation*, *server* e *terminali* ma non per quelli di tipo *netdevices*. Vedere il capitolo [Network clients HowTo](#) per le opzioni di configurazione di NFS.

Per aggiungere una macchina, usare il menu principale di GOsa<sup>2</sup>, systems, add. Si può utilizzare un indirizzo IP/nome\_host dallo spazio di indirizzamento preconfigurato 10.0.0.0/8. Attualmente ci sono solo due indirizzi predefiniti fissi: 10.0.2.2 (tjener) e 10.0.0.1 (gateway). Gli indirizzi da 10.0.16.20 a 10.0.31.254 (circa 10.0.16.0/20 o 4000 host) sono riservati al DHCP e assegnati dinamicamente.

Per assegnare a un host con l'indirizzo MAC 52:54:00:12:34:10 un indirizzo statico in GOsa<sup>2</sup> occorre inserire l'indirizzo MAC, il nome dell'host e l'IP; in alternativa è possibile cliccare sul pulsante *Propose ip* che mostrerà il primo indirizzo fisso libero in 10.0.0.0/8, molto probabilmente qualcosa di simile a 10.0.0.2 se si aggiunge la prima macchina in questo modo. Sarebbe meglio pensare prima a un intervallo adatto per la rete: per esempio si potrebbe usare 10.0.0.x con  $x > 10$  e  $x < 50$  per i server e  $x > 100$  per le workstation. Non dimenticare di attivare il sistema appena aggiunto. Con l'eccezione del server principale tutti i sistemi saranno visualizzati con un'icona.

Se le macchine sono avviate come thin-client/workstation senza dischi o sono state installate usando uno dei profili di rete, lo script `sitesummary2ldapdhcp` può essere usato per aggiungere automaticamente macchine a GOsa<sup>2</sup>. Per macchine semplici funzionerà out of the box, per macchine con più di un mac address quello scelto attualmente deve essere usato, `sitesummary2ldapdhcp -h` mostra le informazioni di utilizzo. Notare che gli indirizzi IP dopo l'uso di `sitesummary2ldapdhcp` appartengono all'intervallo dinamico degli IP. Questi sistemi possono poi essere modificati per adattarsi alla vostra rete: rinominare ogni nuovo sistema, attivare DHCP e DNS, aggiungerlo ai gruppi di rete (vedere la seguente schermata per i gruppi di rete consigliati), occorre dopo riavviare il sistema. Le seguenti schermate mostrano come stanno le cose in pratica:

```
root@tjener:~# sitesummary2ldapdhcp -a -i ether-22:11:33:44:55:ff
info: Create GOsa machine for am-2211334455ff.intern [10.0.16.21] id ether-22:11:33:44:55: ↵
ff.
```

```
Enter password if you want to activate these changes, and ^c to abort.
```

```
Connecting to LDAP as cn=admin,ou=ldap-access,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
enter password: *****
root@tjener:~#
```

Administration

Systems
My account
Change password

Directory structure

Users

Groups

Access control

Object groups

Sudo rules

NIS Netgroups

Systems

Addons

Preferences

LDAP tools

Password Management

**List of systems**

Base / Actions

	Name	Description	Release	Actions
<input type="checkbox"/>	Students [all students]			
<input type="checkbox"/>	Teachers [all teachers]			
<input type="checkbox"/>	am-2211334455ff			
<input type="checkbox"/>	gateway			
<input type="checkbox"/>	tjener	Main server; modify only if 100% sure.		

Systems
am-2211334455ff

My account
Change password

Generic NIS Netgroup ACL References

**Properties**

Workstation name\*

Description

Location

Base\*

Mode Activated

Syslog server default

Inherit time server attributes NTP server

ntp

tjener Add Delete

**Network settings**

IP-address  Propose IP

MAC-address\*  Auto detect

Enable DHCP for this device

Enable DNS for this device

Systems am-2211334455ff
My account Change password

Generic
NIS Netgroup
ACL
References

**Properties**

Workstation name\*

Description

Location

Base\*

Mode

Syslog server

Inherit time server attributes NTP server

ntp

---

**Network settings**

IP-address

MAC-address\*

Enable DHCP for this device

Parent node

Enable DNS for this device

Zone

TTL

DNS records

Systems ws10.intern unconfigured
My account Change password

**Please select the desired NIS Netgroups**

Base   Search...

	Common name	Description
<input type="checkbox"/>	Students [all students]	
<input type="checkbox"/>	Teachers [all teachers]	
<input type="checkbox"/>	all-hosts	All netgroup members
<input type="checkbox"/>	cups-queue-autoflush-hosts	Flush CUPS print queues automatically every night
<input type="checkbox"/>	cups-queue-autoreenable-hosts	Re-enable CUPS print queues automatically every hour
<input type="checkbox"/>	fsautoresize-hosts	Run debian-edu-fsautoresize automatically
<input type="checkbox"/>	ltsp-server-hosts	All LTSP-servers
<input type="checkbox"/>	netblock-hosts	Hosts where network blocking should be enabled
<input type="checkbox"/>	printer-hosts	All machines with a printer
<input type="checkbox"/>	server-hosts	All servers
<input type="checkbox"/>	shutdown-at-night-hosts	Enable shutdown-at-night automatically
<input type="checkbox"/>	shutdown-at-night-wakeup-hosts-blacklist	Don't wake up systems in this netgroup via shutdown-at-night tool
<input type="checkbox"/>	workstation-hosts	All workstations

Un compito cron di aggiornamento del DNS viene eseguito ogni ora il comando; su `-c ldap2bind` può essere utilizzato per attivare manualmente l'aggiornamento.

### 7.5.1 Cercare e cancellare macchine

Cercare e cancellare le macchine è simile a cercare e cancellare utenti e la procedura qui non viene ripetuta.

## 7.5.2 Modificare macchine esistenti / Gestione dei Netgroup

Dopo aver aggiunto una macchina all'albero LDAP usando GOSa<sup>2</sup>, si può modificarne le proprietà usando la funzione di ricerca e cliccando sulla macchina desiderata (come per gli utenti).

Il formato di queste voci di sistema è simile a quello che già è stato visto per modificare le voci degli utenti, ma i campi significano cose diverse in questo contesto.

Per esempio, quando si aggiunge una macchina a un NetGroup non si modificano i permessi di accesso ai file o di esecuzione di comandi per quella macchina o per gli utenti che si collegano da essa, ma si limitano invece i servizi che tale macchina può usare sul server principale.

L'installazione predefinita mette a disposizione i seguenti NetGroup

- all-hosts
- cups-queue-autoflush-hosts
- cups-queue-autoreenable-hosts
- fsautoresize-hosts
- ltsp-server-hosts
- netblock-hosts
- printer-hosts
- server-hosts
- shutdown-at-night-hosts
- shutdown-at-night-wakeup-hosts-blacklist
- workstation-hosts

Al momento la funzionalità NetGroup è usata per

- **Ridimensionamento delle partizioni** (fsautoresize-hosts)
  - Le macchine Debian Edu che appartengono a questo gruppo automaticamente adatteranno le partizioni LVM che sono diventate insufficienti.
- **Spegnere le macchine di notte** (shutdown-at-night-hosts and shutdown-at-night-wakeup-hosts-blacklist)
  - Le macchine Debian Edu in questo gruppo si spegneranno automaticamente la notte per risparmiare energia.
- **Gestire le stampanti** (cups-queue-autoflush-hosts and cups-queue-autoreenable-hosts)
  - Le macchine Debian Edu in questi gruppi svuoteranno le code di stampa ogni notte e riattiveranno ogni coda di stampa disabilitata ogni ora.
- **Blocco dell'accesso a Internet** (netblock-hosts)
  - Alle macchine Debian Edu di questo gruppo sarà consentita solo la connessione alla rete locale. In combinazione con le restrizioni dei proxy web potrebbero essere utilizzate durante gli esami.

## 8 Amministrazione delle stampanti

Per l'amministrazione delle stampanti ci si collega con il browser web a <https://www:631>. Quella che appare è la consueta interfaccia di gestione di CUPS in cui si può aggiungere/cancellare/modificare le proprie stampanti e pulire le code di stampa. Questo è consentito di default solo al primo utente, ma questa condotta può essere modificata: aggiungendo utenti con GOSa<sup>2</sup> al gruppo printer-admins.

## 8.1 Utilizzare stampanti collegate alle workstation

Il pacchetto *p910nd* è installato di default su un sistema con il profilo *Workstation*.

- Modificare `/etc/default/p910nd` come questo (stampante USB):
  - `P910ND_OPTS="-f /dev/usb/lp0"`
  - `P910ND_START=1`
- Configurare la stampante utilizzando l'interfaccia web `https://www.intern:631` sul server principale; scegliere tipo della stampante di rete `AppSocket/HP JetDirect` (per tutte le stampanti indipendentemente dalla marca o dal modello) e impostare come collegamento URI `socket://<workstation ip>:9100`.

## 8.2 Stampanti di rete

Si raccomanda di disabilitare tutte le funzioni self-advertising nelle stampanti di rete utilizzate. Invece, occorre assegnare un indirizzo IP fisso con `GOsa2` e configurarle come stampanti di rete con `AppSocket/HP JetDirect`.

# 9 Sincronizzazione dell'orologio

La configurazione predefinita in Debian Edu è di avere gli orologi in tutte le macchine sincronizzati, ma non necessariamente con l'orario corretto. Il servizio NTP è usato per aggiornare l'orario. Gli orologi saranno sincronizzati in modo predefinito con una sorgente esterna. Questo può lasciare aperta una connessione esterna Internet se è creata quando usata.



Se si usa dialup o ISDN e si paga a minuto, si può cambiare l'impostazione predefinita.

Per disabilitare la sincronizzazione con un orologio esterno occorre modificare il file `/etc/ntp.conf` nel server principale. Aggiungere un commento ("`#`") di fronte alle righe con `server`. In seguito il server NTP deve essere riavviato con `service ntp restart` come root. Per controllare se il server sta usando un orologio esterno eseguire `ntpq -c lpeer`.

# 10 Allargare le partizioni piene

A causa di un possibile bug nel partizionamento automatico, alcune partizioni possono risultare piene dopo l'installazione. Per aumentare le partizioni piene eseguire come root `debian-edu-fsautoresize -n`. Per maggiori informazioni vedere l'HowTO su come ridimensionare le partizioni nel [capitolo degli howto di amministrazione](#).

# 11 Manutenzione

## 11.1 Aggiornare il software


Questa sezione spiega come usare `apt full-upgrade`.


L'uso di `apt` è molto semplice. Per aggiornare il sistema occorre eseguire due comandi da terminale come root: `apt update` (aggiorna l'elenco dei pacchetti disponibili) e `apt upgrade` (aggiorna i pacchetti che hanno un aggiornamento disponibile).


È anche una buona idea aggiornare usando il C locale per ottenere l'output in inglese che in caso di problemi ha maggiori probabilità di produrre risultati nei motori di ricerca.

```
LC_ALL=C apt full-upgrade -y
```



 Dopo aver aggiornato il pacchetto `debian-edu-config`, è possibile che siano disponibili file di configurazione di Cfengine modificati. Eseguire `ls -ltr /etc/cfengine3/debian-edu/` per verificare se è questo il caso. Per applicare le modifiche, eseguire `LC_ALL=C cf-agent -D installation`.

 È importante eseguire `debian-edu-libs-install --diskless_workstation yes` dopo gli aggiornamenti del server LTSP per mantenere l'immagine SquashFS per il menu dei client senza disco sincronizzato.

 Dopo un aggiornamento point release di un sistema con profilo *Main Server* o *LTSP Server*, `debian-edu-pxeinstall` deve essere eseguito per aggiornare l'ambiente di installazione PXE.

Una buona idea è anche installare `cron-apt` e `apt-listchanges` e configurarli in modo che mandino email ad un indirizzo che si legge regolarmente.

`cron-apt` notifica una volta al giorno via email, quali pacchetti sono disponibili per l'aggiornamento. Questo programma non li installa, ma li scarica (di solito di notte), così da non dovere aspettare, quando si lancia `apt full-upgrade`.

L'installazione automatica degli aggiornamenti può essere eseguita facilmente se lo si desidera. Si ha solo bisogno del pacchetto `unattended-upgrades`, installato e configurato come descritto in [wiki.debian.org/UnattendedUpgrades](https://wiki.debian.org/UnattendedUpgrades).


`apt-listchanges` può inviare via posta elettronica le nuove voci nel file changelog, o in alternativa le mostra nel terminale quando si esegue `apt`.

### 11.1.1 Tenersi informati sugli aggiornamenti di sicurezza


Eseguire `cron-apt` come è stato descritto sopra è un buon modo per sapere che per un pacchetto è disponibile un aggiornamento di sicurezza. Un altro modo per essere informati sugli aggiornamenti di sicurezza è l'iscrizione alla [mailing-list Debian security-announce](https://www.debian.org/SecurityAnnouncements/), che ha il vantaggio di spiegare cosa l'aggiornamento riguarda. Il lato negativo (confrontato con `cron-apt`) è che vengono date anche informazioni su pacchetti che non sono stati installati.

## 11.2 Gestione dei backup

Per l'amministrazione dei backup occorre puntare il browser a <https://www.slbackup-php>. Occorre fare attenzione che si deve accedere a questo indirizzo via SSL, dopo aver inserito la password di root. Se si prova a collegarsi a questo sito senza usare SSL fallirà.

 Nota: il sito funziona solo se si consente temporaneamente l'accesso root a ssh sul server di backup (il server principale 'tjener' per impostazione predefinita).

In modo predefinito tjener farà il backup di `/skole/tjener/home0`, `/etc/`, `/root/.svk` e LDAP in `/skole/backup` che è nel volume LVM. Se si desidera soltanto avere copie delle informazioni (in caso venga cancellato qualcosa) questa configurazione dovrebbe essere adatta.

 Attenzione che questo backup non protegge dalla rottura degli hard disk.

Se si vuol fare il backup dei dati su un server esterno, su una periferica a nastro o su un altro hard disk occorre modificare un poco la configurazione esistente.

Se si vuole ripristinare un'intera cartella, la scelta migliore è usare il seguente comando:

```
$ sudo rdiff-backup -r <date> \
  /skole/backup/tjener/skole/tjener/home0/user \
  /skole/tjener/home0/user_<date>
```

Questo lascerà il contenuto di `/skole/tjener/home0/user` dalla `<date>` nella cartella `/skole/tjener/home0/user_<date>`

Se si vuole ripristinare un singolo file, si dovrebbe essere in grado di selezionare il file (e la versione) attraverso l'interfaccia web e scaricare solo quel file.

Se si desidera eliminare vecchi backup, scegliere "Maintenance" nel menu della pagina di backup e selezionare l'istantanea più vecchia da conservare:

## 11.3 Monitorare il server

### 11.3.1 Munin

Il monitoraggio di sistema di Munin è disponibile su <https://www.munin/>. Il sistema permette di verificare graficamente lo stato del sistema giornalmente, settimanalmente, mensilmente e annualmente, e permette all'amministratore del sistema di avere un aiuto per individuare i colli di bottiglia e per l'origine dei problemi del sistema.

L'elenco delle macchine controllate da Munin è generato automaticamente sulla base dell'elenco degli host riportato da sitesummary. Tutti gli host che hanno installato il pacchetto munin-node sono controllati da Munin. Normalmente bisogna aspettare un giorno dall'installazione di una macchina prima che parta il monitoraggio di Munin a causa dell'ordine in cui vengono eseguiti i compiti di cron. Per velocizzare il processo occorre eseguire sitesummary-update-munin come root sul server di sitesummary (normalmente il server principale). Questo aggiornerà il file `/etc/munin/munin.conf`.

L'insieme delle misurazioni raccolte viene generato automaticamente su ciascuna macchina usando il programma `munin-node-conf` che esplora i plugin disponibili da `/usr/share/munin/plugins/` e crea i collegamenti simbolici rilevanti in `/etc/munin/plugins/`.

Maggiori informazioni su Munin sono disponibili a <http://munin-monitoring.org/>.

### 11.3.2 Icinga

Il monitoraggio di sistemi e servizi Icinga è disponibile su <https://www.icinga/>. L'insieme di macchine e servizi oggetto del monitoraggio viene generato automaticamente usando le informazioni raccolte da sitesummary. Le macchine con il profilo di Main-server e LTSP server hanno un monitoraggio completo, mentre le workstation e thin client hanno un monitoraggio più limitato. Per consentire un controllo completo su una workstation, installare il pacchetto `nagios-nrpe-server` sulla workstation.

In modo predefinito Icinga non invia email. Questo può essere cambiato sostituendo `notify-by-nothing` con `host-notify-by-email` e `notify-by-email` nel file `/etc/icinga/sitesummary-template-contacts.cfg`.

Il file di configurazione di Icinga è `/etc/Icinga/sitesummary.cfg`. Il cron di sitesummary genera `/var/lib/sitesummary/icinga` con la lista delle macchine e dei servizi controllati.

Controlli extra di Icinga possono essere inseriti nel file `/var/sitesummary/lib/icinga-generated.cfg.post` per includerli nel file prodotto.

Maggiori informazioni sul sistema Icinga sono disponibili al sito <http://www.icinga.com/> o nel pacchetto `icinga-doc`.

#### 11.3.2.1 Avvisi comuni di Icinga e come gestirli

Ecco le istruzioni su come gestire gli avvertimenti più comuni di Icinga.

##### 11.3.2.1.1 DISK CRITICAL - free space: /usr 309 MB (5% inode=47%):

La partizione (`/usr/` nell'esempio) è troppo piena. In generale ci sono due modi per gestire questo: (1) cancellare qualche file o (2) aumentare la grandezza della partizione. Se la partizione è `/var/`, eliminando la cache APT eseguendo `apt clean` si potrebbero eliminare alcuni file. Se c'è ancora spazio nel gruppo di volumi di LVM, potrebbe aiutare eseguire il programma `debian-edu-fsautoresize` per estendere le partizioni. Per eseguire il programma ogni ora, l'host in oggetto potrebbe essere aggiunto al netgroup `fsautoresize-hosts`.

#### 11.3.2.1.2 APT CRITICAL: 13 packages available for upgrade (13 critical updates).

Nuovi pacchetti sono disponibili per gli aggiornamenti. Quelli critici sono normalmente correzioni di sicurezza. Per l'aggiornamento, eseguire come root in un terminale 'apt upgrade && apt full-upgrade' o accedere via ssh per fare lo stesso.

Se non si desidera aggiornare manualmente dei pacchetti dando fiducia a Debian di fare il lavoro per noi con le nuove versioni, è possibile configurare `unattended-upgrades` per installare l'aggiornamento automatico di tutti i nuovi pacchetti ogni notte. Questo non aggiornerà i chroot di LTSP.

#### 11.3.2.1.3 WARNING - Reboot required : running kernel = 2.6.32-37.81.0, installed kernel = 2.6.32-38.83.0

Il kernel in esecuzione è precedente al nuovo kernel installato, e un riavvio è necessario per attivare il nuovo kernel installato. Questo è normalmente abbastanza urgente, i nuovi kernel normalmente sono utilizzati in Debian Edu per risolvere problemi di sicurezza.

#### 11.3.2.1.4 WARNING: CUPS queue size - 61

Le code di stampa di CUPS hanno moltissimi di lavori in sospeso. Questo probabilmente è dovuto ad una stampante non disponibile. Le code di stampa disabilitate vengono riabilite ogni ora sulle macchine che fanno parte del netgroup `cups-queue-autoreenable-hosts`, perciò per tali macchine non dovrebbe essere necessaria alcuna azione manuale. Le code di stampa vengono svuotate ogni sera sugli host che sono membro del netgroup `cups-queue-autoflush-hosts`. Se una macchina ha un sacco di lavori nella coda di stampa, prendere in considerazione l'aggiunta di questa macchina in uno o in entrambi di questi gruppi.

### 11.3.3 Sitesummary

Sitesummary è usato per archiviare le informazioni da ogni computer e sottoporle al server centrale. Le informazioni archiviate sono disponibili in `/var/lib/sitesummary/entries/`. In `/usr/lib/sitesummary/` sono disponibili script per generare rapporti.

Un semplice report di sitesummary senza ogni dettaglio è disponibile all'indirizzo <https://www/sitesummary/>.

Altra documentazione su sitesummary è disponibile all'indirizzo <https://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/SiteSummary>

## 11.4 Maggiori informazioni per personalizzare Debian Edu

Maggiori informazioni sulla personalizzazione di Debian Edu utile per gli amministratori di sistema possono essere in [Administration Howto chapter](#) e in [Advanced administration Howto chapter](#).

## 12 Aggiornamenti



Prima di leggere questa guida per l'aggiornamento bisogna dire che l'aggiornamento in un server funzionante è fatto a proprio rischio. **Debian Edu/Skolelinux viene offerto ASSOLUTAMENTE SENZA GARANZIA, secondo l'uso di legge.**

Occorre leggere completamente questo capitolo e il capitolo [Nuove caratteristiche in Bullseye](#) prima di cominciare a fare l'aggiornamento del sistema.

## 12.1 Indicazioni generali sull'aggiornamento

L'aggiornamento di Debian da una distribuzione alla successiva è piuttosto facile. Per Debian Edu questo purtroppo è un po' più complicato perché i file di configurazione vengono modificati come non si dovrebbe. Comunque abbiamo documentato i passi necessari di seguito. (Per maggiori informazioni vedere il bug Debian [311188](#) per maggiori informazioni su come Debian Edu dovrebbe modificare i file di configurazione).

In generale, l'aggiornamento dei server è più difficile di quello delle workstation e il server principale è il più difficile da aggiornare.

Se si vuole essere sicuri che ogni cosa funzioni dopo l'aggiornamento, prima si dovrebbe vedere se l'aggiornamento funziona in un sistema di test configurato nello stesso modo del server effettivo. In questo modo si può testare l'aggiornamento senza rischi e vedere se tutto funziona come dovrebbe.

Occorre leggere le informazioni su Debian Stable nel suo [manuale di installazione](#).

Sarebbe anche saggio aspettare un po' per rendere effettivo l'aggiornamento e far funzionare per qualche settimana la Oldstable, in modo che altri possano testare l'aggiornamento e documentare problemi. Debian Edu Oldstable continuerà a ricevere supporto per ancora qualche tempo, ma quando Debian [cesserà il supporto per Oldstable](#), anche Debian Edu farà altrettanto.

## 12.2 Aggiornamento da Debian Edu Buster



Essere preparati: essere sicuri di avere provato l'aggiornamento da Buster in un ambiente di test o avere il backup per poter tornare indietro.

Bisogna fare attenzione in quanto la seguente procedura si applica all'installazione di default del server principale Debian Edu (desktop=xfce, profili Main Server, Workstation, LTSP Server). (Per una panoramica generale sull'aggiornamento da Buster a Bullseye, vedere: <https://www.debian.org/releases/bullseye/releasenotes>)

Non usare X, ma una console virtuale e collegarsi come root.

Se apt termina con errori, provare a risolverli eseguendo `apt -f install` e poi `apt -y full-upgrade` ancora una volta.

### 12.2.1 Aggiornare il server principale

- Iniziare assicurandosi che il sistema attuale sia aggiornato:

```
apt update
apt full-upgrade
```

- Ripulire la cache dei pacchetti:

```
apt clean
```

- Preparare e avviare l'aggiornamento a Bullseye:

```
sed -i 's/buster/bullseye/g' /etc/apt/sources.list
sed -i 's#/debian-security bullseye/updates# bullseye-security#g' /etc/apt/sources.list
export LC_ALL=C          # optional (to get English output)
apt update
apt full-upgrade
```

- `apt-list-changes`: essere pronti a leggere un sacco di notizie; premere `<return>` per scorrere verso il basso, `<q>` per lasciare la pagina. Tutte le informazioni saranno mandata per posta a root in modo da poterle rileggere (usando *mailx* o *mutt*).

- Occorre leggere con attenzione tutte le informazioni di debconf, scegliere 'keep the local version currently installed' a meno che non sia indicato diversamente in seguito: nella maggior parte dei casi funzionerà.
  - restart services: scegliere Yes.
  - openssh-server: Scegliere 'keep the local version currently installed'.
  - /etc/plymouth/plymouthd.conf: Scegliere Y.
  - Samba server e utility: Scegliere 'keep the local version currently installed'.
  - Server Kerberos: inserire 'kerberos' e premere 'OK'.
  - /etc/default/slapd: Scegliere N.
  - /etc/cups/cups-files.conf: Scegliere N.
  - /etc/munin/munin.conf: Scegliere N.
- Applicare e regolare la configurazione:

```
cf-agent -v -D installation
service squid restart
```

- Impostare e configurare l'interfaccia web di Icinga2:
  - Eseguire `apt install icinga2-ido-mysql`, scegliere sempre **No** se richiesto da debconf.
  - eseguire `/usr/share/debian-edu-config/tools/edu-icinga-setup`
- Caricare la nuova grafica Homeworld di Debian Edu:

```
apt install debian-edu-artwork-homeworld
apt purge debian-edu-artwork-buster # unless Buster artwork should be kept as an ↵
alternative
```

- Regolare la configurazione del pannello Xfce:

```
rm -f /etc/xdg/xfce4/panel/default.xml.cfsaved
mv /etc/xdg/xfce4/panel/default.xml.dpkg-new /etc/xdg/xfce4/panel/default.xml
```

- Gestire il nuovo LTSP e i relativi cambiamenti:

```
rm -f /etc/default/tftpd-hpa # to remove no longer needed modifications
rm -rf /var/lib/tftpboot # to remove no longer used tftp base directory
dpkg-reconfigure -p low tftpd-hpa # first prompt: keep ''tftp'' as system account, second ↵
: change TFTP root directory to ''/srv/tftp'' # third: keep address and port, last one: enter '-- ↵
secure'' as additional option

service tftpd-hpa restart
rm -rf /opt/ltsp # cleanup old LTSP base directory
# The next steps will need quite some execution time.
debian-edu-ltsp-install --arch amd64 --diskless_workstation no thin_type bare # if 64-Bit ↵
thin client support is wanted
debian-edu-ltsp-install --arch i386 --diskless_workstation no thin_type bare # if 32-Bit ↵
thin client support is wanted
debian-edu-ltsp-install --diskless_workstation yes # to create diskless workstation image ↵
from the server's file system
debian-edu-pxeinstall # to add PXE installation files and ↵
related iPXE menu items
```

- Gestire il passaggio a iPXE:

Creare un file *ipxe.ldif* con il seguente contenuto:

```
dn: cn=dhcp,cn=tjener,ou=servers,ou=systems,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
changetype: modify
add: dhcpOption
dhcpOption: space ipxe
dhcpOption: ipxe-encap-opts code 175 = encapsulate ipxe
dhcpOption: ipxe.menu code 39 = unsigned integer 8
dhcpOption: ipxe.no-pxedhcp code 176 = unsigned integer 8
dhcpOption: arch code 93 = unsigned integer 16
```

In seguito eseguire `ldapadd -ZD 'cn=admin,ou=ldap-access,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no' -W -f ipxe.ldif` per applicare i cambiamenti.

Modificare alcune impostazioni DHCP in LDAP, per esempio usando un editor come `ldapvi`. Assicurarsi che le voci relative al DHCP corrispondano a quelle contenute nel file `/etc/ldap/gosa-server.ldif`. Le voci interessate sono:

```
81 cn=intern,cn=dhcp,cn=tjener,ou=servers,ou=systems,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
83 cn=subnet00.intern,cn=dhcp,cn=tjener,ou=servers,ou=systems,dc=skole,dc=skolelinux,dc= ↵
no
85 cn=subnet01.intern,cn=dhcp,cn=tjener,ou=servers,ou=systems,dc=skole,dc=skolelinux,dc= ↵
no
```

- Gestire i cambiamenti di GOsa - usare il nuovo `gosa.conf`, correggere l'accesso LDAP:

- `cp /etc/gosa/gosa.conf /etc/gosa/gosa.conf.buster # backup`
- `cp /usr/share/debian-edu-config/gosa.conf.template /etc/gosa/gosa.conf # new gosa.conf file`
- Cerca `adminPassword` e `snapshotAdminPassword` in `/etc/gosa/gosa.conf` e sostituisci `$GOSAPWD` con la password casuale trovata in `/etc/gosa/gosa.conf.orig` per quelle voci.
- `rm /etc/gosa/gosa.secrets`
- Eseguire `gosa-encrypt-passwords`
- Eseguire `service apache2 restart`.

- Gestire i cambiamenti del tipo di crittografia Kerberos:

- `sed -i 's/supported_enctypes/#supported_enctypes/' /etc/krb5kdc/kdc.conf`
- Eseguire `service krb5-kdc restart`.

- Gestire i cambiamenti di Samba:

- Aggiungere l'account Samba del primo utente: `smbpasswd -a < first username>`. Una volta che gli utenti cambiano la loro password, verrà creato il relativo account Samba.

- Verificare se il sistema aggiornato funziona:

Riavviare: accedi come primo utente e prova

- se la gui di GOsa<sup>2</sup> sta funzionando,
- se si è in grado di collegare client LTSP e workstation,
- se si può aggiungere/rimuovere un membro di un gruppo di sistema,
- se si può inviare e ricevere posta elettronica interna,
- se si possono gestire le stampanti,
- e se altre cose specifiche del sito stanno funzionando.

## 12.2.2 Aggiornamento di una workstation

Fare tutte le cose di base come sul main-server, senza fare le cose non necessarie. Se non è ancora stato fatto, configurare la macchina per usare Kerberos per montare le home directory, vedere il capitolo [getting started](#) per i dettagli.

## 12.3 Aggiornamenti da installazioni Debian Edu / Skolelinux precedenti (prima di Buster)

Per aggiornare da qualsiasi versione precedente occorre aggiornare a Debian Edu Buster, prima di poter eseguire le istruzioni date in precedenza. Si può aggiornare a Buster dopo aver letto il [manuale per Debian Edu Buster](#) che contiene le istruzioni per aggiornare a Buster dalla precedente release Stretch, Allo stesso modo il manuale di Stretch descrive come aggiornare da Jessie.

# 13 HowTo

- HowTo per [amministrazione generale](#)
- HowTo per [amministrazione avanzata](#)
- HowTo per [il desktop](#)
- HowTo per [client della rete](#)
- HowTo per [Samba](#)
- HowTo per [insegnare e imparare](#)
- HowTo per [utenti](#)

# 14 HowTo per l'amministrazione generale

Le sezioni [Iniziare](#) e [Manutenzione](#) descrivono come partire con la distribuzione Debian Edu e come fare il lavoro di manutenzione di base. Gli HowTo in questa sezione contengono accorgimenti e trucchi più "avanzati".

## 14.1 Cronologia della configurazione: tenere traccia di /etc/ usando il sistema di controllo delle versioni git

Con l'uso di `etckeeper`, tutti i file in `/etc/` sono tracciati usando [Git](#) come sistema di controllo delle versioni.

Questo rende possibile vedere quando un file è aggiunto, cambiato e rimosso, e cosa è cambiato se il file è un file di testo. Il repository git è archiviato in `/etc/.git/`.

Ogni ora tutte le modifiche vengono registrate automaticamente, permettendo di estrarre e rivedere la cronologia della configurazione.

Per vedere la cronologia, si usa il comando `etckeeper vcs log`. Per verificare le differenze tra due date, si può usare un comando come `etckeeper vcs diff` .

Vede l'output di `man etckeeper` per maggiori informazioni.

Elenco di comandi utili:

```
etckeeper vcs log
etckeeper vcs status
etckeeper vcs diff
etckeeper vcs add .
etckeeper vcs commit -a
man etckeeper
```

### 14.1.1 Esempi di uso

In un sistema installato recentemente proviamo a vedere quali cambiamenti sono stati fatti dall'installazione iniziale:

```
etckeeper vcs log
```

Per vedere quali file non sono attualmente tracciati e quali non sono aggiornati:

```
etckeeper vcs status
```

Per fare il commit manuale di un file, senza aspettare un'ora:

```
etckeeper vcs commit -a /etc/resolv.conf
```

## 14.2 Ridimensionare partizioni

Le partizioni in Debian Edu sono volumi logici LVM, tranne la partizione `/boot/`. Con i kernel Linux dalla versione 2.6.10, è possibile estendere la partizione mentre questa è montata. Per restringere le partizioni occorre ancora che queste non siano montate.

È una buona idea evitare partizioni troppo grandi (con più di 20GiB), in quanto occorre molto tempo per eseguire `fsck` o se è necessario fare il ripristino di un backup. È meglio se possibile creare più partizioni piccole che una molto ampia.

Per rendere più facile estendere una partizione piena, è a disposizione lo script `debian-edu-fsautoresize`. Quando lo si richiama, lo script legge la configurazione da `/usr/share/debian-edu-config/fsautoresizetab`, `/site/etc/fsautoresizetab` e `/etc/fsautoresizetab`. Propone di estendere le partizioni con troppo poco spazio libero, in base alle regole fornite in questi file. Senza argomenti mostrerà solo i comandi necessari per estendere il file system. L'opzione `-n` è necessaria per estendere effettivamente il file system.

Lo script è eseguito automaticamente ogni ora su tutti i client indicati nel netgroup `fsautoresize-hosts`.

Quando si ridimensiona la partizione utilizzata dal proxy Squid, deve essere aggiornato anche il valore della dimensione della cache in `etc/squid/squid.conf`. Lo script di aiuto `/usr/share/debian-edu-config/tools/squid-update-cachedir` è messo a disposizione per rendere questo processo automatico, controllando la grandezza della partizione corrente di `/var/spool/squid/` e configurando Squid in modo che usi l'80% di questa partizione come sua cache.

### 14.2.1 Gestione dei volumi logici

Logical Volume Management (LVM) permette di estendere le partizioni mentre sono montate e in uso. Si può imparare di più su LVM in [LVM HowTo](#).

Per estendere un volume logico manualmente si può semplicemente eseguire il comando `lvextend` e indicare quanto grande debba diventare. Per esempio, per estendere `home0` a 30GB si usa il seguente comando:

```
lvextend -L30G /dev/vg_system/skole+tjener+home0
resize2fs /dev/vg_system/skole+tjener+home0
```

Per aggiungere 30G a `home0`, si deve inserire un '+' (`-L+30G`)

## 14.3 Usare ldapvi

`ldapvi` è uno strumento per modificare il database LDAP con un editor di testi da riga di comando.

È necessario eseguire il seguente comando:

```
ldapvi --ldap-conf -ZD '(cn=admin)'
```



Nota: `ldapvi` userà l'editor predefinito. Eseguendo `export EDITOR=vim` nel prompt di shell si può configurare l'ambiente per avere un clone vi come editor.

Per aggiungere un oggetto LDAP con `ldapvi`, usare un numero sequenziale di oggetto con la stringa `add` davanti al nuovo oggetto LDAP.



Attenzione: `ldapvi` è uno strumento molto potente. Fare attenzione a non rovinare tutto il database LDAP, lo stesso vale per `JXplorer`.

## 14.4 NFS Kerberizzato

L'utilizzo di Kerberos per NFS per montare le `directory home` è una caratteristica di sicurezza. A partire da Bullseye, i client LTSP non funzionano senza Kerberos. I livelli `krb5`, `krb5i` e `krb5p` sono supportati (`krb5` significa autenticazione Kerberos, *i* sta per controllo di integrità e *p* per la privacy, cioè crittografia); il carico sia per il server che per le workstation aumenta con il livello di sicurezza, `krb5i` è una buona scelta ed è stato utilizzato come predefinito.

### 14.4.1 Come cambiare l'impostazione predefinita

#### Main server

- effettuare il login come root
- eseguire `ldapvi -ZD '(cn=admin)'`, cercare `sec=krb5i` e sostituirlo con `sec=krb5` o `sec=krb5p`.
- modificare `//etc/exports.d/edu.exports` e correggere queste voci di conseguenza:

```
/srv/nfs4          gss/krb5i(rw, sync, fsid=0, crossmnt, no_subtree_check)
/srv/nfs4/home0   gss/krb5i(rw, sync, no_subtree_check)
```

- eseguire `exportfs -r`

## 14.5 Standardskriver

Questo strumento consente di impostare la stampante predefinita in base alla collocazione, al computer o all'appartenenza ad un gruppo. Per ulteriori informazioni, vedere `/usr/share/doc/standardskriver/README.md`.

Il file di configurazione `/etc/standardskriver.cfg` deve essere rilasciato dall'amministratore, vedere `/usr/share/doc/standardskriver/README.md` come esempio.

## 14.6 JXplorer, una GUI per LDAP

Se si preferisce un'interfaccia grafica per lavorare con il database LDAP, si può provare il pacchetto `jxplorer` installato in modo predefinito. Per ottenere l'accesso in scrittura collegarsi usando:

```
host: ldap.intern
port: 636
Security level: ssl + user + password
User dn: cn=admin,ou=ldap-access,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
```

## 14.7 ldap-createuser-krb, uno strumento a riga di comando

`ldap-createuser-krb` è un piccolo strumento da riga di comando per creare gli utenti in LDAP e impostare le loro password in Kerberos. È però principalmente utile per fare i test.

## 14.8 Usare stable-updates

Dalla release Squeeze nel 2011, Debian ha incluso i pacchetti precedentemente gestiti in [volatile.debian.org](http://volatile.debian.org) nella [stable-updates suite](#).

Sebbene sia possibile utilizzare direttamente stable-updates, non è necessario: con stable-updates gli aggiornamenti sono inseriti dentro la suite stable regolarmente quando vengono fatti gli aggiornamenti minori, cosa che avviene circa ogni due mesi.

## 14.9 Usare backports.debian.org per installare software recente

Si è scelta Debian Edu per la sua stabilità. Funziona alla grande, ma c'è solo un problema: alcuni software diventano obsoleti rispetto a come si vorrebbe. Backports.debian.org serve per risolvere questo problema.

I backport sono pacchetti ricompilati da Debian testing (nella maggior parte) e da Debian unstable (in pochi casi, per esempio per gli aggiornamenti di sicurezza), in modo da essere eseguiti senza nuove librerie (dove è possibile) su una distribuzione Debian stabile come Debian Edu. **Si consiglia di selezionare singoli backport che si adattano alle proprie esigenze e di non utilizzare tutti i backport disponibili.**

Usare i backport è semplice:

```
echo "deb http://deb.debian.org/debian/ bullseye-backports main" >> /etc/apt/sources.list
apt-get update
```

Dopo di che si può installare pacchetti backport facilmente, il comando seguente installerà una versione backport di *tuxtype*:

```
apt install -t bullseye-backports tuxtype
```

Backport viene aggiornato automaticamente (se disponibile), proprio come altri pacchetti. Come un archivio normale, backport ha tre sezioni: main, contrib e non-free.

## 14.10 Aggiornamento da CD o immagine simile

Se si vuole aggiornare da una versione a un'altra (per esempio da Bullseye 11.1 a 11.2) ma non si ha collegamento Internet, ma solo un supporto fisico, bisogna procedere come segue:

Inserire il CD/ DVD / Blu-ray disc / drive flash USB e usare il comando apt-cdrom:

```
aggiungere apt-cdrom
```

Citando la pagina di manuale apt-cdrom(8):

- apt-cdrom è usato per aggiungere un nuovo CD-ROM alla lista delle fonti disponibili per APT. apt-cdrom si prende cura di determinare la struttura del disco e anche di correggere possibili errori di masterizzazione e di verificare i file indice.
- Per aggiungere dei CD al sistema APT è necessario usare apt-cdrom, in quanto ciò non può essere fatto manualmente. Inoltre ogni disco in un insieme di più CD deve essere inserito e scansionato separatamente per tenere conto di possibili errori di masterizzazione.

Eseguire questi due comandi per aggiornare il sistema:

```
apt update
apt full-upgrade
```

## 14.11 Pulitura automatica dei processi pendenti

*killer* è uno script perl che si sbarazza dei processi sullo sfondo. I processi sullo sfondo sono definiti come processi che appartengono a utenti che non sono al momento collegati. Viene eseguito attraverso cron una volta all'ora.

## 14.12 Installazione automatica degli aggiornamenti di sicurezza

`unattended-upgrades` è un pacchetto Debian che installerà aggiornamenti di sicurezza (e altro) automaticamente. Se installato, il pacchetto è preconfigurato per installare aggiornamenti di sicurezza. I log sono disponibili in `/var/log/unattended-upgrades/`, inoltre, ci sono sempre `/var/log/dpkg.log` e `/var/log/apt/`.

## 14.13 Spegnimento automatico delle macchine nella notte

È possibile risparmiare energia e denaro, spegnendo i client di notte e riaccendendoli automaticamente la mattina. Il pacchetto `shutdown-at-night` tenterà di spegnere la macchina ogni ora dalle 16:00 del pomeriggio, senza spegnerle se il computer sembra avere utenti. Cercherà di dire al BIOS di accendere la macchina intorno alle 07:00 del mattino e il server principale tenterà di accendere i computer dalle 06:30 utilizzando i pacchetti `wake-on-lan`. Gli orari possono essere modificati nei crontab nelle singole macchine.

Alcuni consigli da seguire quando si decide di fare questo:

- I client non dovrebbero spegnersi quando sono usati da qualcuno. Questo viene garantito controllando l'output di `who` e, come caso particolare, controllando se il comando di connessione `ssh` funziona con i thin-client X2Go.
- Per evitare di bruciare i fusibili elettrici è una buona idea esser sicuri che non tutti i client si accendano allo stesso tempo.
- Ci sono due metodi disponibili per attivare i client. Il primo usa una caratteristica del BIOS e richiede un corretto e funzionante orologio di sistema e una scheda madre con BIOS supportato da `nvr-am-wakeup`, l'altro richiede un server che conosce quando i client devono accendersi e che tutti i client abbiano il supporto per `wake-on-lan`.

### 14.13.1 Come impostare lo spegnimento notturno

Sui client che dovrebbero spegnersi di notte, usare `touch` su `/etc/shutdown-at-night/shutdown-at-night` o aggiungere il nome dell'host (cioè l'output che si ottiene da `'uname -n'` nel client) al netgroup "shutdown-at-night-hosts". Per aggiungere host al netgroup in LDAP si può usare lo strumento web `G0sa2`. I client potrebbero avere bisogno di avere `wake-on-lan` configurato nel BIOS. Ancora, è importante che gli switch e i router usati tra il server `wake-on-lan` e i client passino pacchetti WOL ai client anche se i client sono spenti. Alcuni switch non riescono a passare i pacchetti ai client che non sono presenti nella tabella ARP sullo switch e questo blocca i pacchetti WOL.

Per abilitare `wake-on-lan` sul server, aggiungere i client a `/etc/shutdown-at-night/clients`, con una riga per ogni client, l'indirizzo IP per primo e l'indirizzo MAC (indirizzo ethernet) separati da uno spazio, o creare uno script in `/etc/shutdown-at-night/clients-generator` per generare l'elenco dei client al volo.

Un esempio di `/etc/shutdown-at-night/clients-generator` per l'utilizzo con `sitesummary`:

```
#!/bin/sh
PATH=/usr/sbin:$PATH
export PATH
sitesummary-nodes -w
```

Se si usa il netgroup un'alternativa per l'attivazione di `shutdown-at-night` sui clients è data da questo script con l'uso degli strumenti di netgroup dal pacchetto `ng-utils`:

```
#!/bin/sh
PATH=/usr/sbin:$PATH
export PATH
netgroup -h shutdown-at-night-hosts
```

## 14.14 Accedere ai server Debian-Edu che si trovano dietro un firewall

Per accedere a macchine protette con un firewall da Internet, è consigliabile installare il pacchetto `autossh`. Può essere utilizzato per istituire un tunnel SSH ad una macchina in Internet a cui si ha accesso. Da quella macchina, è possibile accedere al server dietro il firewall tramite tunnel SSH.

## 14.15 Installare servizi aggiuntivi sulle macchine per distribuire il carico del server principale

In una installazione predefinita, tutti i servizi sono in esecuzione sul server principale, tjener. Per semplificare il trasferimento di alcuni su un'altra macchina, vi è un profilo di installazione *minimal*. Installare con questo profilo porterà a una macchina, che è parte della rete Debian Edu, ma che non ha alcun servizio attivato (ancora).

Questi sono i passi necessari per configurare una macchina dedicata ad alcuni servizi:

- installare il profilo *minimal* usando l'opzione di avvio *debian-edu-expert*
- installare i pacchetti per il servizio
- configurare il servizio
- disattivare il servizio nel server principale
- aggiornare il DNS (via LDAP/GOSA<sup>2</sup>) sul server principale

## 14.16 HowTo da wiki.debian.org

FIXME: The HowTos from <https://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/> are either user- or developer-specific. Let's move the user-specific HowTos over here (and delete them over there)! (But first ask the authors (see the history of those pages to find them) if they are fine with moving the howto and putting it under the GPL.)

- <https://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/AutoNetRespawn>
- <https://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/BackupPC>
- <https://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/ChangeIpSubnet>
- <https://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/SiteSummary>
- [https://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/Squid\\_LDAP\\_Authentication](https://wiki.debian.org/DebianEdu/HowTo/Squid_LDAP_Authentication)

## 15 Howto di amministrazione avanzata

In questa sezione sono descritte le operazioni di amministrazione avanzate.

### 15.1 Personalizzazione degli utenti con GOSA<sup>2</sup>

#### 15.1.1 Creare utenti in gruppi per ogni anno

In questo esempio vogliamo creare utenti in gruppi per ogni anno, con home directory comuni per ogni gruppo (home0/2024, home0/2026, etc.). Gli utenti saranno creati importando un file csv.

*(come root sul server principale)*

- Creare le directory di gruppo per ogni anno

```
mkdir /skole/tjener/home0/2024
```

*(come primo utente in Gosa)*

- Dipartimento
-

Menu principale: andare in "Directory structure", clic su dipartimento "Students". Il campo "Base" dovrebbe visualizzare "/Students". Dalla casella "Actions" scegliere "Create"/"Department". Inserire i valori per Name (2024) e nel campo Description (studenti iscritti nel 2024), lasciare il campo Base così com'è (dovrebbe essere "/Students"). Salvare facendo clic su "Ok". Ora il nuovo dipartimento (2024) dovrebbe essere visualizzato sotto /Students. Fare clic su di esso.

- Gruppo

Scegliere "Groups" dal menu principale; "Actions"/Create/Group. Inserire il nome del gruppo (lasciare "Base" così com'è, dovrebbe essere /Students/2024) e 'Ok' per salvarlo.

- Modello di desktop

Scegliere 'users' dal menu principale. Cambiare a "Students" nel campo Base. Si dovrebbe vedere la voce NewStudent', cliccarci sopra. Questo è il modello per gli studenti, non un utente reale. Si dovrebbe creare un modello basato su questo (per poter usare l'importazione da csv per la propria struttura) perciò prestare attenzione a tutte le voci nelle schede Generic e POSIX magari catturando screenshot per avere informazioni utili per il nuovo modello.

Ora cambiare a /Students/2024 nel campo Base; scegliere Create/Template e cominciare a riempire con i valori desiderati, prima la scheda Generic (aggiungere il nuovo gruppo 2024 anche sotto il Group Membership), poi aggiungere l'account POSIX.

- Importare utenti

Scegliere il nuovo modello quando si importa il csv; conviene provarlo con pochi utenti.

## 15.2 Altre personalizzazioni utente

### 15.2.1 Creare cartelle nelle directory home di tutti gli utenti

Con questo script l'amministratore può creare una cartella in tutte le directory home degli utenti e impostare permessi e proprietà.

Nell'esempio mostrato sotto con il gruppo=teachers e i permessi=2770 un utente può consegnare un compito salvando il file nella cartella "assignments" dove gli insegnanti hanno accesso di scrittura per fare commenti.

```
#!/bin/bash
home_path="/skole/tjener/home0"
shared_folder="assignments"
permissions="2770"
created_dir=0
for home in $(ls $home_path); do
    if [ ! -d "$home_path/$home/$shared_folder" ]; then
        mkdir $home_path/$home/$shared_folder
        chmod $permissions $home_path/$home/$shared_folder
        #set the right owner and group
        #"username" = "group name" = "folder name"
        user=$home
        group=teachers
        chown $user:$group $home_path/$home/$shared_folder
        ((created_dir+=1))
    else
        echo -e "the folder $home_path/$home/$shared_folder already exists.\n"
    fi
done
echo "$created_dir folders have been created"
```

## 15.3 Utilizzare uno storage server dedicato

Fare questi passaggi per configurare un server storage dedicato per le home directory utente e per altri dati.

- Aggiungere un nuovo sistema tipo server con GOsa<sup>2</sup> come indicato nella capitolo **Getting started** di questo manuale.
  - Questo esempio usa come nome del server "nas-server.intern". Una volta configurato "nas-server.intern", controllare se i punti di esportazione di NFS nello storage server contengono rilevanti to sottoreti o macchine:

```
root@tjener:~# showmount -e nas-server
Export list for nas-server:
/storage          10.0.0.0/8
root@tjener:~#
```

In questo esempio l'accesso all'esportazione di /storage è consentito nella rete backbone. (Per restringere l'accesso a NFS si potrebbe limitarlo al netgroup di appartenenza o al singolo indirizzo IP, come si è fatto in tjener :/etc/exports).

- Aggiungere le informazioni di automount in LDAP per "nas-server.intern" in modo da consentire a tutti i clienti di montarlo automaticamente su richiesta.
  - Questo non si può fare con GOsa<sup>2</sup>, perché non c'è il modulo per automount. Occorre utilizzare ldapvi e aggiungere gli oggetti LDAP necessari usando un editor.

```
ldapvi --ldap-conf -ZD '(cn=admin)' -b ou=automount,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
```

Nell'editor aggiungere i seguenti oggetti LDAP in fondo al documento. ("/&" nell'ultimo oggetto LDAP è un meta-carattere che permette di esportare ogni cosa di "nas-server.intern", eliminando la necessità di elencare singoli punti di montaggio in LDAP.)

```
add cn=nas-server,ou=auto.skole,ou=automount,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
objectClass: automount
cn: nas-server
automountInformation: -fstype=autofs --timeout=60 ldap:ou=auto.nas-server,ou= ↵
    automount,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no

add ou=auto.nas-server,ou=automount,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
objectClass: top
objectClass: automountMap
ou: auto.nas-server

add cn=/,ou=auto.nas-server,ou=automount,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no
objectClass: automount
cn: /
automountInformation: -fstype=nfs,tcp,rsize=32768,wsiz=32768,rw,intr,hard,nodev, ↵
    nosuid,noatime nas-server.intern:/&
```

- Aggiungere le voci pertinenti in tjener.intern:/etc/fstab, perché, per evitare loop di montaggio, tjener.intern non usa automount:
  - Creare le directory da montare usando mkdir e modificare come necessario "/etc/fstab" ed eseguire mount -a per montare le nuove risorse.

Ora gli utenti dovrebbero essere in grado di accedere ai file su "nas-server.intern" direttamente nella directory "/tjener/nas-server/storage/" utilizzando qualsiasi applicazione su qualunque workstation, LTSP thin client o server LTSP.

## 15.4 Limitare l'accesso ssh login

Ci sono diversi modi per limitare il login ssh, alcuni dei quali sono elencati qui.

### 15.4.1 Setup senza client LTSP

Se non vengono usati client LTSP una soluzione semplice è quella di creare un nuovo gruppo (per esempio `sshusers`) e aggiungere una riga al file `/etc/ssh/sshd_config` della macchina. Solo ai membri del gruppo `sshusers` sarà permesso di utilizzare `ssh` nella macchina dappertutto.

La gestione di questo caso con GOSa è abbastanza semplice:

- Creare un gruppo `sshusers` al livello di base (dove ci sono già altri gruppi di amministrazione di sistema come `gosa-admins`).
- Aggiungere utenti al nuovo gruppo `sshusers`.
- Aggiungere `AllowGroups sshusers` a `/etc/ssh/sshd_config`.
- Eseguire `service ssh restart`.

### 15.4.2 Setup con client LTSP

L'installazione predefinita del client senza disco LTSP utilizza connessioni `ssh`. È sufficiente aggiornare l'immagine SquashFS sul relativo server LTSP dopo che la configurazione `ssh` è stata modificata.

I thin client X2Go usano connessioni `ssh` al relativo server LTSP. Quindi è necessario un approccio diverso usando PAM.

- Permettere `pam_access.so` nel file `/etc/pam.d/sshd` nei server LTSP.
- Configurare `/etc/security/access.conf` per consentire le connessioni per gli utenti (esempio) `alice`, `jane`, `bob` e `john` ovunque e per tutti gli altri utenti solo daretì interne aggiungendo queste righe:

```
+ : alice jane bob john : ALL
+ : ALL : 10.0.0.0/8 192.168.0.0/24 192.168.1.0/24
- : ALL : ALL
#
```

Se sono utilizzati solo server LTSP dedicati, la rete `10.0.0.0/8` potrebbe essere disabilitata per il login `ssh` interno. Nota: qualcuno che collega la sua box alla rete dei client dedicata LTSP avrà accesso `ssh` ai server LTSP.

### 15.4.3 Una nota per configurazioni più complesse

Se i client X2Go sono stati collegati alla rete backbone `10.0.0.0/8`, sarebbe ancora più complicato e forse solo una configurazione DHCP sofisticata (in LDAP) con il controllo del `vendor-class-identifier` insieme a una configurazione PAM appropriata permetterebbe di disabilitare il login `ssh` interno.

## 16 HowTo per il desktop

### 16.1 Creazione di un ambiente desktop multilingue

Per supportare più lingue, è necessario eseguire questi comandi:

- Eseguire `dpkg-reconfigure locales` (come `root`) e scegliere le lingue (varianti UTF-8).
- Eseguire questi comandi come `root` per installare i relativi pacchetti:

```
apt update
/usr/share/debian-edu-config/tools/install-task-pkgs
/usr/share/debian-edu-config/tools/improve-desktop-110n
```

Gli utenti potranno quindi scegliere la lingua tramite il display manager di LightDM prima di effettuare il login; questo vale per Xfce, LXDE e LXQt. GNOME e KDE hanno i loro strumenti interni di configurazione della regione e della lingua, si consiglia di usarli. MATE usa il greeter Arctica senza un selezionatore di lingua. Eseguire `apt purge arctica-greeter` per avere LightDM greeter.

## 16.2 Riprodurre DVD

`libdvdcss` è necessaria per vedere la maggioranza dei DVD commerciali. Per ragioni legali non è inclusa in Debian (Edu). Se si ha il permesso legale di usarla si possono costruire i pacchetti locali usando il pacchetto Debian `libdvd-pkg`; assicurarsi `contrib` sia attivato in `/etc/apt/sources.list`.

```
apt update
apt install libdvd-pkg
```

Rispondere alle domande di `debconf`, quindi eseguire `dpkg-reconfigure libdvd-pkg`.

## 16.3 Tipi di carattere calligrafici

Il pacchetto `fonts-linex` (installato in modo predefinito) installa il tipo di carattere "Abecedario" che ha una grafia bella per i bambini. Il tipo di carattere ha diverse forme da usare con i bambini: punteggiate e con linee.

# 17 HowTo per i client della rete

## 17.1 Introduzione ai thin-client e alle workstation senza dischi

Un termine generico per entrambi i thin-client e le workstation senza dischi è *client LTSP*.



A partire da Bullseye, LTSP è molto diverso dalle versioni precedenti. Questo riguarda sia la configurazione che la manutenzione.

- Come differenza principale, l'immagine SquashFS per le workstation senza disco è ora generata dal file system del server LTSP per impostazione predefinita. Questo avviene su un server combinato al primo avvio, impiegando un po' di tempo.
- I thin client non fanno più parte di LTSP. Debian Edu usa X2Go per supportare ancora l'uso dei thin client.
- Nel caso di un server LTSP separato o aggiuntivo, le informazioni necessarie per impostare l'ambiente client LTSP non sono complete al momento dell'installazione. La configurazione può essere fatta una volta che il sistema è stato aggiunto con `GOsa2`.

Per informazioni su LTSP in generale, vedere la [homepage di LTSP](#). sui sistemi con il profilo *LTSP server*, `man ltsp` fornisce maggiori informazioni.

Tenere presente che lo strumento `ltsp` da LTSP deve essere usato con attenzione. Per esempio, `ltsp image /` non riuscirebbe a generare l'immagine SquashFS in caso di macchine Debian (queste hanno una partizione `/boot` separata per default) `ltsp ipxe` non riuscirebbe a generare correttamente il menu iPXE (a causa del supporto thin client di Debian Edu), e `ltsp initrd` potrebbe compromettere completamente l'avvio del client LTSP.

Lo strumento **`debian-edu-ltsp-install`** è un wrapper script per `ltsp image`, `ltsp initrd` e `ltsp ipxe`. Viene usato per impostare e configurare il supporto per workstation senza disco e thin client (sia 64-Bit che 32-Bit PC). Consultare `man debian-edu-ltsp-install` o il contenuto dello script per analizzare come funziona. Tutta la configurazione è contenuta nello script stesso (QUI i documenti) per semplificare le impostazioni specifiche del sito.

Esempi di come usare il wrapper script `debian-edu-ltsp-install`:



- `debian-edu-ltsp-install --diskless_workstation yes` aggiorna l'immagine SquashFS di workstation senza disco (server filesystem).
- `debian-edu-ltsp-install --diskless_workstation yes --thin_type bare` crea supporto a workstation senza disco e a thin client a 64 bit.
- `debian-edu-ltsp-install --arch i386 --thin_type bare` crea un ulteriore supporto thin client a 32 bit (immagini chroot e SquashFS).

Oltre a *bare* (il più piccolo sistema per thin client), sono opzioni disponibili anche *display* e *desktop*. Il tipo *display* offre un pulsante di spegnimento, il tipo *desktop* esegue Firefox ESR in modalità kiosk sul client stesso (occorre più RAM locale e potenza di CPU, ma c'è un carico del server ridotto).

Lo strumento **debian-edu-ltsp-ipxe** è uno script wrapper per `ltsp ipxe`. Controlla che il file `/srv/tftp/ltsp/ltsp.ipxe` sia specifico per Debian Edu. Il comando deve essere eseguito dopo che le voci relative al menu iPXE (come il timeout del menu o le impostazioni di avvio predefinite) nella sezione `/etc/ltsp/ltsp.conf [server]` sono state modificate.

Lo strumento **debian-edu-ltsp-initrd** è uno script wrapper per `ltsp initrd`. Controlla che un `initrd` specifico per il caso in uso (`/srv/tftp/ltsp/ltsp.img`) sia generato e poi spostato nella directory relativa al caso in uso. Il comando deve essere eseguito dopo che la sezione `/etc/ltsp/ltsp.conf [clients]` è stata modificata.

Lo strumento **debian-edu-ltsp-chroot** sostituisce lo strumento `ltsp-chroot` fornito con LTSP5. È usato per eseguire comandi in un chroot LTSP specificato (come ad esempio installare, aggiornare e rimuovere pacchetti).

### Workstation senza dischi

Una workstation senza dischi esegue tutto il software localmente. Le macchine client si avviano direttamente dal server LTSP senza un hard disk locale. Il software è amministrato e mantenuto sul server LTSP, ma è eseguito nelle workstation senza dischi. Anche le directory home e la configurazione del sistema sono archiviate sul server. Le workstation senza dischi sono un modo eccellente di riusare hardware più datato (ma più potente) con gli stessi bassi costi di manutenzione dei thin-client.

A differenza delle workstation, le workstation senza disco funzionano senza bisogno di aggiungerle con GOsa<sup>2</sup>.

### Thin-client

La configurazione del thin-client permette a un PC di funzionare come un terminale (X) dove tutto il software viene eseguito nel server LTSP. Questo significa che la macchina si inizializza via PXE senza usare il disco fisso locale e che il server LTSP deve essere una macchina potente.

Debian Edu supporta ancora il funzionamento dei thin client per permettere l'uso di hardware molto vecchio.



Dato che i thin client utilizzano X2Go, gli utenti dovrebbero disabilitare il compositing per evitare problemi di visualizzazione. Nel caso predefinito (ambiente desktop Xfce): Settings -> Window Manager Tweaks -> Compositor.

### Firmware del client LTSP

L'avvio dei client LTSP fallirà se la scheda di rete del client richiede firmware non libero. Una installazione PXE può essere usata per risolvere i problemi; se l'installazione Debian lamenta la mancanza di un file `XXX.bin`, allora il firmware non-free deve essere aggiunto alla `initrd` dei server LTSP.

Procedete così sul server LTSP:

- Per prima cosa ottenere informazioni sui pacchetti del firmware, eseguire:

```
apt update && apt search ^firmware-
```

- Decidere quale pacchetto deve essere installato per l'interfaccia di rete, molto probabilmente questo sarà `firmware-linux`, eseguire:

```
apt -y -q install firmware-linux
```

- Aggiornare l'immagine SquashFS per le workstation senza disco, eseguire:

```
debian-edu-ltsp-install --diskless_workstation yes
```

- Nel caso in cui vengano utilizzati i thin client X2Go, eseguire:

```
/usr/share/debian-edu-config/tools/ltsp-addfirmware -h
```

- e procedere secondo le informazioni sul loro uso.

Quindi aggiornare l'immagine di SquashFS; ad esempio per `/srv/ltsp/x2go-bare-amd64 chroot`, eseguire:

```
ltsp image x2go-bare-amd64
```

### 17.1.1 Selezione del tipo di client LTSP

Ogni server LTSP ha due schede di rete ethernet, una è configurata nella sottorete principale 10.0.0.0/8 (condivisa con il server principale) e l'altra che forma una sottorete locale (una sottorete separata per ogni server LTSP).

Si può scegliere sia *diskless workstation* o *thin client* dal menu iPXE. Dopo aver atteso 5 secondi, la macchina si avvierà come workstation senza disco.

Il valore predefinito del menu di avvio iPXE e il suo timeout possono essere entrambi configurati in `/etc/ltsp/ltsp.conf`. Un valore di timeout di `-1` è usato per nascondere il menu `debian-edu-ltsp-ipxe` per rendere effettivi i cambiamenti.

### 17.1.2 Utilizzare una diversa rete per client LTSP

La rete predefinita per la rete dei client LTSP è 192.168.0.0/24 se una macchina è installata usando il profilo LTSP. Se sono usati molti client LTSP o se diversi server LTSP dovrebbero far funzionare sia i386 che amd64 si potrebbe utilizzare l'ambiente chroot della seconda rete preconfigurata 192.168.1.0/24. Modificare il file `/etc/network/interfaces` e regolare il settaggio di `eth1` di conseguenza. Usare `ldapvi` o ogni altro editor LDAP per ispezionare la configurazione DNS e DHCP.

### 17.1.3 Aggiungere una chroot LTSP per il supporto di client PC a 32 bit

Per creare le immagini chroot e SquashFS, eseguire:

```
debian-edu-ltsp-install --arch i386 --thin_type bare
```

Vedere `man debian-edu-ltsp-install` per dettagli sui tipi di thin client.

### 17.1.4 Configurazione dei client LTSP

Eseguire `man ltsp.conf` per dare un'occhiata alle opzioni disponibili della configurazione. O leggerlo online: <https://ltsp.org/man/ltsp.conf/>

Aggiungere elementi di configurazione alla sezione `/etc/ltsp/ltsp.conf [clients]`. Per le modifiche abbiano effetto, eseguire:

```
debian-edu-ltsp-initrd
```

### 17.1.5 Suono nei client LTSP

I thin client LTSP usano `networked audio` to pass audio from the server to the clients.

Le workstation senza dischi LTSP gestiscono l'audio localmente.

### 17.1.6 Accesso a drive USB e CDROM/DVD

Quando gli utenti inseriscono un'unità USB o un DVD/CD-ROM in una Diskless Workstation, sul desktop viene visualizzata un'icona corrispondente, che consente di accedere al contenuto come su una workstation.

Quando gli utenti inseriscono un'unità USB in un thin client X2Go di tipo bare (installazione server combinata predefinita), il supporto viene montato non appena si fa doppio clic sull'icona della cartella esistente sul desktop Xfce. A seconda del contenuto del supporto, potrebbe essere necessario un po' di tempo prima che il contenuto venga visualizzato nel file manager.

#### 17.1.6.1 Un avvertimento sui supporti rimovibili sui server LTSP

Quando vengono inserite in un server LTSP, le unità USB e altri supporti rimovibili visualizzano l'icona della relativa cartella sui desktop dei thin client LTSP. Gli utenti remoti possono accedere ai file.

### 17.1.7 Utilizzare stampanti collegate ai client LTSP

- Collegare la stampante al client LTSP (USB e porta parallela sono supportate).
- Configurare client LTSP con GOSa<sup>2</sup> per utilizzare un indirizzo IP fisso.
- Configurare la stampante utilizzando l'interfaccia web <https://www.intern:631> sul server principale; scegliere tipo della stampante di rete AppSocket/HP JetDirect (per tutte le stampanti indipendentemente dalla marca o dal modello) e impostare come collegamento URI `socket://<LTSP client ip>:9100`.

## 17.2 Modificare il menu PXE

PXE significa Preboot eXecution Environment. Debian Edu ora usa l'implementazione **iPXE** per una più facile integrazione con LTSP.

### 17.2.1 Configurare il menu PXE

La voce di menu iPXE riguardante le installazioni di sistema è generata utilizzando lo script `debian-edu-pxeinstall`. Alcune impostazioni possono essere sovrascritte usando il file `/etc/debian-edu/pxeinstall.conf` con i valori da rimpiazzare.

### 17.2.2 Configurare l'installazione di PXE

L'installazione di PXE erediterà la lingua, la disposizione della tastiera e le sue impostazioni rifletteranno le impostazioni utilizzate durante l'installazione del server principale, e le altre domande saranno poste durante l'installazione (profilo, partecipazione a popcon, il partizionamento e la password di root). Per evitare queste domande, il file `/etc/debian-edu/www/debian-edu-i` può essere modificato per fornire risposte preselezionate ai valori di `debconf`. Alcuni esempi di valori di `debconf` disponibili sono commentati in `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat`. I cambiamenti fatti saranno persi appena `debian-edu-pxeinstall` verrà usato per ricreare l'ambiente di installazione di PXE. Per aggiungere i valori di `debconf` a `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat` durante la ricreazione con `debian-edu-pxeinstall`, aggiungere il file `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat.local` con i propri valori aggiuntivi per `debconf`.

Maggiori informazioni sulla modifica dell'installazione PXE possono essere trovati nella sezione [Installazione](#).

### 17.2.3 Aggiungere un repository personalizzato per installazioni PXE


Per aggiungere un repository personalizzato inserire qualcosa come questo in `/etc/debian-edu/www/debian-edu-install.dat`.

```
#add the skole projects local repository
d-i apt-setup/local1/repository string http://example.org/debian stable main ↔
    contrib non-free
d-i apt-setup/local1/comment string Example Software Repository
d-i apt-setup/local1/source boolean true
d-i apt-setup/local1/key string http://example.org/key.asc
```

ed eseguire poi `/usr/sbin/debian-edu-pxeinstall` una volta.

## 17.3 Cambiare la configurazione della rete

Il pacchetto `debian-edu-config` ha uno strumento che aiuta a cambiare la rete da `10.0.0.0/8` a qualcos'altro. Dare un'occhiata a `/usr/share/debian-edu-config/tools/subnet-change`. Il pacchetto va utilizzato subito dopo l'installazione sul server principale, per aggiornare i file LDAP e gli altri file che devono essere modificati quando si cambia la sottorete.

 Si noti che la modifica di una delle sottoreti già utilizzate in Debian Edu non funzionerà. `192.168.0.0/24` e `192.168.1.0/24` sono già impostate come reti per i thin-client. La modifica di queste sottoreti richiederà la modifica manuale dei file di configurazione per rimuovere le voci duplicate

Non vi è un modo semplice per cambiare il nome del dominio DNS. La modifica comporterebbe cambiamenti sia alla struttura LDAP che a diversi file nel file system del server principale. Non c'è neanche un modo semplice per modificare l'host e nome DNS del server principale (`tjener.intern`). Anche per questo occorrerebbe fare modifiche in LDAP e a file nel server principale e dei client. In entrambi i casi anche la configurazione Kerberos dovrebbe essere modificata.

## 17.4 Desktop remoto

Scegliendo il profilo server LTSP o il profilo server combinato si installano anche i pacchetti `xrdp` e `x2goserver`.

### 17.4.1 Xrdp

Xrdp usa il protocollo Remote Desktop per presentare un login grafico per un client remoto. Gli utenti di Microsoft Windows si possono connettere al server LTSP eseguendo `xrdp` senza installare software aggiuntivo - possono avviare una Remote-Desktop-Connection sulla macchina Windows e connettersi.

Inoltre, `xrdp` può connettersi a un server VNC o a un altro server RDP.

Xrdp viene fornito senza supporto audio; per compilare i moduli necessari si potrebbe utilizzare questo script.

```
#!/bin/bash
# Script to compile / recompile xrdp PulseAudio modules.
# The caller needs to be root or a member of the sudo group.
# Also, /etc/apt/sources.list must contain a valid deb-src line.
set -e
if [[ $UID -ne 0 ]] ; then
    if ! groups | egrep -q sudo ; then
        echo "ERROR: You need to be root or a sudo group member."
        exit 1
    fi
fi
if ! egrep -q ^deb-src /etc/apt/sources.list ; then
    echo "ERROR: Make sure /etc/apt/sources.list contains a deb-src line."
    exit 1
fi
TMP=$(mktemp -d)
```

```

PULSE_UPSTREAM_VERSION="$(dpkg-query -W -f='${source:Upstream-Version}' pulseaudio)"
XRDP_UPSTREAM_VERSION="$(dpkg-query -W -f='${source:Upstream-Version}' xrdp)"
sudo apt -q update
# Get sources and build dependencies:
sudo apt -q install dpkg-dev
cd $TMP
apt -q source pulseaudio xrdp
sudo apt -q build-dep pulseaudio xrdp
# For pulseaudio 'configure' is all what is needed:
cd pulseaudio-$PULSE_UPSTREAM_VERSION/
./configure
# Adjust pulseaudio modules Makefile (needs absolute path)
# and build the pulseaudio modules.
cd $TMP/xrdp-$XRDP_UPSTREAM_VERSION/sesman/chansrv/pulse/
sed -i 's/^PULSE/#PULSE/' Makefile
sed -i "/#PULSE_DIR/a \
PULSE_DIR = $TMP/pulseaudio-$PULSE_UPSTREAM_VERSION" Makefile
make
# Copy modules to Pulseaudio modules directory, adjust rights.
sudo cp *.so /usr/lib/pulse-$PULSE_UPSTREAM_VERSION/modules/
sudo chmod 644 /usr/lib/pulse-$PULSE_UPSTREAM_VERSION/modules/module-xrdp*
# Restart xrdp, now with sound enabled.
sudo service xrdp restart

```

### 17.4.2 X2Go

X2Go consente di accedere a un desktop grafico sul server LTSP sia su connessioni a bassa che ad alta banda da un PC con Linux, Windows o macOS. È necessario un software aggiuntivo dal lato client, vedere [X2Go wiki](#) per maggiori informazioni.

Si prega di notare che il pacchetto `killer` sarebbe meglio rimuoverlo sul server LTSP, se si utilizza X2Go, vedere [890517](#).

### 17.4.3 Client disponibili per il desktop remoto

- `freerdp-x11` è installato in modo predefinito ed è utilizzabile con RDP e VNC.
  - RDP; è il modo più facile per accedere a un server di terminale Windows. Un pacchetto per un client alternativo è `rdesktop`.
  - Il client VNC (Virtual Network Computer) dà l'accesso a Skolelinux da remoto. Un pacchetto per un client alternativo è `xvncviewer`.
- `x2goclient` è un client grafico per il sistema X2Go (non installato di default). Si può usare per connettersi alle sessioni in esecuzione e iniziare nuove sessioni.

## 17.5 Client wireless

Il server *freeRADIUS* potrebbe essere usato per fornire connessioni di rete sicure. Per farlo funzionare, installare i pacchetti *freeradius* e *winbind* sul server principale ed eseguire `/usr/share/debian-edu-config/setup-freeradius-server` per generare una configurazione di base specifica del sito. In questo modo, entrambi i metodi EAP-TTLS/PAP e PEAP-MSCHAPV2 sono abilitati. Tutta la configurazione è contenuta nello script stesso per facilitare le regolazioni specifiche del sito. Vedi [homepage di freeRADIUS](#) per i dettagli.

È necessaria una configurazione aggiuntiva per

- abilitare/disabilitare gli access point tramite un *shared secret* (`/etc/freeradius/3.0/clients.conf`).
- consentire/negare l'accesso wireless usando i gruppi LDAP (`/etc/freeradius/3.0/users`).

- riunire gli access point in gruppi dedicati (/etc/freeradius/3.0/huntgroups)



I dispositivi dell'utente finale devono essere configurati correttamente, questi dispositivi devono essere protetti da PIN per l'uso dei metodi EAP (802.1x). E soprattutto: gli utenti devono essere educati a installare il certificato freeradius CA sui loro dispositivi per essere sicuri di connettersi al server giusto. In questo modo la password non può essere catturata da un server malevolo. Il certificato specifico del sito è disponibile sulla rete interna.

- <https://www.intern/freeradius-ca.pem> (per i dispositivi dell'utente finale che eseguono Linux)
- <https://www.intern/freeradius-ca.crt> (Linux, Android)
- <https://www.intern/freeradius-ca.der> (macOS, iOS, iPadOS, Windows)

Notare che la configurazione dei dispositivi dell'utente finale sarà una vera sfida a causa della varietà dei dispositivi. Per i dispositivi Windows potrebbe essere creato uno script di installazione, per i dispositivi Apple un file mobileconfig. In entrambi i casi il certificato freeRADIUS CA può essere integrato, ma sono necessari strumenti specifici del sistema operativo per creare gli script.

## 17.6 Autorizzare la macchina Windows con le credenziali di Debian Edu usando il plugin pGina di LDAP

### 17.6.1 Aggiungere l'utente pGina in Debian Edu

Per poter utilizzare pGina (o qualsiasi altra applicazione di servizio di autenticazione di terze parti) è necessario disporre di un account utente speciale utilizzato per la ricerca all'interno di LDAP.

Aggiungere un utente privilegiato, ad esempio **pguser** con password *pwd.777*, sul sito web <https://www/gosa>.

### 17.6.2 Installare il fork pGina

Scaricare e installare pGina 3.9.9.12 seguendo la procedura abituale. Prestare attenzione che il plugin LDAP sia presente nella cartella dei plugin di pGina:

```
C:\Program Files\pGina.fork\Plugins\pGina.Plugin.Ldap.dll
```

### 17.6.3 Configurare pGina

Secondo le impostazioni di Debian Edu, la connessione a LDAP utilizza la porta 636.

Le impostazioni necessarie nel plugin pGina di LDAP sono quindi le seguenti

(these are stored in HKEY\_LOCAL\_MACHINE\SOFTWARE\pGina3.fork\Plugins\0f52390b-c781-43ae-bd62-553c77fa4cf7).

#### 17.6.3.1 Sezione principale dei plugin LDAP

- LDAP Host(s): **10.0.2.2** (o qualsiasi altro con "spazio" come separatore)
- LDAP Port: **636** (for SSL connection)
- Timeout: 10
- Use SSL: **YES** (spuntare la casella di controllo)
- Start TLS: **NO** (non spuntare la casella di controllo)
- Validate Server Certificate: **NO** (non spuntare la casella di controllo)
- Search DN: **uid=pguser,ou=people,ou=Students,dc=skole,dc=skolelinux,dc=no**
  - ("pguser" è un utente da autenticare in LDAP per cercare gli utenti in una sessione di login)
- Cercare la password: *pwd.777* (questa è la password di "pguser")

### 17.6.3.2 Blocco di autenticazione

Bind Tab:

- Allow Empty Passwords: **NO**
- Search for DN: **YES** (spuntare la casella di controllo)
- Search Filter: **(&(uid=%u)(objectClass=person))**

### 17.6.3.3 Blocco di autorizzazione

- Default: **Allow**
- Deny when LDAP authentication fails: **YES** (spuntare la casella di controllo)
- Allow when server is unreachable: **NO** (non spuntare la casella di controllo, opzionale)

### 17.6.3.4 Selezione dei plugin

- LDAP: Authentication [v], Authorization [v], Gateway[v], Change Password [ ]
- Local Machine: Authentication [v], Gateway [v] (spuntare solo le due caselle di controllo)

### 17.6.3.5 Ordine dei plugin

- Autenticazione: LDAP, macchina locale
- Gateway: LDAP, Local Machine

Sorgenti:

- <http://mutonufuai.github.io/pgina/download.html>
- <http://mutonufuai.github.io/pgina/documentation/plugins/ldap.html>
- <https://serverfault.com/questions/516072/how-to-configure-pgina-ldap-plugin>

## 18 Samba in Debian Edu

Samba è ora configurato come *server autonomo* con supporto moderno SMB2/SMB3 e usershares abilitato, consultare `/etc/samba/smb-debian-edu.conf` sul server principale. In questo modo gli utenti non amministratori possono fornire condivisioni.

Poiché Samba ha abbandonato il protocollo poco sicuro SMB1, l'opzione di configurare Samba come PDC in stile NT4 è eliminata.

Per modifiche specifiche al sito, copiare `/usr/share/debian-edu-config/smb.conf.edu-site` nella directory `/etc/samba`. Le impostazioni in `smb.conf.edu-site` sovrascriveranno quelle riportate in `smb-debian-edu.conf`.

Attenzione:

- Per impostazione predefinita, le directory home sono di sola lettura. Questo può essere modificato in `/etc/samba/smb.conf.edu-site`.
- Le password di Samba sono memorizzate usando `smbpasswd` e sono aggiornate nel caso in cui una password venga cambiata usando `GOsa2`.
- Per disabilitare temporaneamente l'account Samba di un utente, eseguire `smbpasswd -d <username>`, mentre `smbpasswd -e <username>` lo riabiliterà.
- Se si esegue `chown root:teachers /var/lib/samba/usershares` sul server principale si disabilita le usershares per gli 'studenti'.

## 18.1 L'accesso ai file tramite Samba

Le connessioni alla home directory di un utente e alle condivisioni aggiuntive specifiche del sito (se configurate) sono possibili per i dispositivi con Linux, Android, macOS, iOS, iPadOS, Chrome OS o Windows. Altri dispositivi come quelli basati su Android richiedono un file manager con supporto SMB2/SMB3, noto anche come accesso LAN. [X-plore](#) o [Total Commander con plugin LAN](#) potrebbero essere una buona scelta.

Usare `\\tjener\ o smb://tjener/ per accedere alla home directory.`

## 19 HowTo per insegnare e imparare

Tutti i pacchetti Debian in questa sezione possono essere installati eseguendo `apt install <pacchetto>` (come root).

### 19.1 Teaching Programming

[stable/education-development](#) è un meta pacchetto che dipende da molti strumenti di programmazione. Attenzione che è necessario almeno 2 GiB di spazio nel disco se questo pacchetto viene installato. Per maggiori informazioni (forse è necessario installarne solo alcuni), vedere la pagina [Debian Edu Development packages](#).

### 19.2 Monitorare gli allievi



**Attenzione:** assicurarsi di conoscere lo stato della legislazione del proprio paese sul controllo delle attività degli utenti di computer.

Alcune scuole usano strumenti di controllo come [Epopotes](#) o [Veyon](#) per supervisionare i propri studenti. Vedere anche: [Homepage di Epopotes](#) e [Homepage di Veyon](#).

### 19.3 Limitare agli allievi l'accesso alla rete

Alcune scuole usano [Squidguard](#) o [e2guardian](#) per limitare l'accesso a Internet.

## 20 HowTo per gli utenti

### 20.1 Cambiare password

Ogni utente dovrebbe cambiare la sua password utilizzando GOSA<sup>2</sup>. Per fare questo, basta usare un browser e collegarsi a <https://www.gosa/>.

L'uso di GOSA<sup>2</sup> per cambiare la password garantisce che le password di Kerberos (`krbPrincipalKey`), LDAP (`userPassword`) e di Samba siano le stesse.

Il cambio delle password con l'uso di PAM funziona al prompt di login GDM, ma questo aggiornerà solo la password di Kerberos e non quelle di Samba e GOSA<sup>2</sup> (LDAP). Così dopo aver cambiato al prompt di login la password, si deve cambiarla anche utilizzando GOSA<sup>2</sup>.

### 20.2 Eseguire applicazioni Java autonome

Le applicazioni Java indipendenti sono supportate senza bisogno di alcun intervento dal runtime Java OpenJDK.



## 20.3 Usare la posta elettronica

Tutti gli utenti possono mandare e ricevere posta all'interno della rete: vengono forniti certificati per consentire le connessioni TLS protette. Per poter inviare e ricevere posta elettronica al di fuori della rete interna, l'amministratore deve configurare il server di posta `exim4` in base alla situazione locale, eseguendo `dpkg-reconfigure exim4-config`.

Ogni utente che vuol utilizzare Thunderbird ha bisogno di configurarlo come segue. Per un utente con username `jdoe` l'indirizzo email interno è `jdoe@postoffice.intern`.

## 20.4 Thunderbird

- Avviare Thunderbird
- Click su 'Skip this and use my existing email'
- Inserire il proprio indirizzo email
- Non inserire la password, dato che sarà utilizzata quella di Kerberos
- Click su 'Continue'
- Per IMAP e SMTP le impostazioni devono essere 'STARTTLS' e 'Kerberos/GSSAPI'; sistemare il tutto se non viene rilevato automaticamente
- Click su 'Done'

# 21 Contribuire

## 21.1 Contribuire localmente

A oggi ci sono team in Norvegia, Germania, nella regione di Estremadura in Spagna, Taiwan e Francia. Partecipanti e utenti "isolati" sono presenti in Grecia, Olanda, Giappone e nel resto del mondo.

La sezione di [supporto](#) spiega e fornisce collegamenti a risorse localizzate: *contribuire* e *supportare* sono le due facce della stessa medaglia.

## 21.2 Contribuire globalmente

A livello internazionale siamo organizzati in differenti [team](#) che lavorano in diversi ambiti.

La mailing list [degli sviluppatori](#) è lo strumento principale per la comunicazione, anche se si hanno mensilmente incontri su IRC in `#debian-edu` su `irc.debian.org` e meno frequentemente incontri dal vivo. [I nuovi contributori](#) dovrebbero leggere <https://wiki.debian.org/DebianEdu/ArchivePolicy>.

Un buon modo per sapere ciò che sta accadendo nello sviluppo di Debian Edu è iscriversi alla [mailing list commit](#).

## 21.3 Segnalare bug

Debian Edu usa [Bug Tracking System \(BTS\)](#) di Debian. Vedere le segnalazioni di bug e le richieste di funzionalità esistenti o crearne di nuove. Si prega di segnalare tutti i bug per il pacchetto `debian-edu-config`. Vedere [Come segnalare i bug](#) per maggiori informazioni sulla segnalazione di bug in Debian Edu.

## 21.4 Documentazione per autori e traduttori

Questo documento ha bisogno del vostro aiuto! Prima di tutto non è ancora finito: se lo avete letto avete visto numerosi FIXME all'interno del testo. Se sapete (anche solo un po') ciò che andrebbe spiegato in quei punti, considerate l'idea di condividere la vostra conoscenza con noi.

Il sorgente del testo è un wiki e può essere modificato con il browser web, occorre collegarsi a <https://wiki.debian.org/DebianEdu/Documentation/Bullseye/> e si può contribuire facilmente. Nota: è necessario un account per modificare le pagine e per prima cosa occorre **creare un nuovo utente wiki**.

Un altro modo per contribuire e aiutare gli utenti è tradurre il software e la documentazione. Informazioni su come tradurre questo documento possono essere trovate nella **sezione traduzione** di questo libro. Cercate di aiutarci nello sforzo di traduzione di questo libro!

## 22 Supporto

### 22.1 Supporto basato sui volontari

#### 22.1.1 in inglese

- <https://wiki.debian.org/DebianEdu>
- <https://lists.debian.org/debian-edu> - mailing list di supporto
- #debian-edu su irc.debian.org; canale IRC, quasi sempre relativo allo sviluppo: non aspettarsi un supporto in tempo reale anche se spesso questo accade 😊

#### 22.1.2 in norvegese

- #skolelinux su irc.debian.org - canale IRC per aiutare utenti norvegesi

#### 22.1.3 in tedesco

- <https://lists.debian.org/debian-edu-german> - mailing list di supporto
- <https://www.skolelinux.de> - rappresentanza ufficiale tedesca
- #skolelinux.de su irc.debian.org - canale IRC per supportare gli utenti tedeschi

#### 22.1.4 in francese

- <http://lists.debian.org/debian-edu-french> - mailing list di supporto

### 22.2 Supporto professionale

L'elenco delle ditte che offrono un supporto professionale è disponibile a <https://wiki.debian.org/DebianEdu/Help/ProfessionalHelp>.

---

## 23 Nuove caratteristiche in Debian Edu Bullseye

### 23.1 Nuove caratteristiche per Debian Edu 11 Codename Bullseye

#### 23.1.1 Cambiamenti nell'installazione

- Per le nuove versioni di installazione di Debian Bullseye, vedere per maggiori dettagli il [manuale di installazione](#).
- La nuova grafica basata sul [tema Homeworld](#), è quella di default per Debian 11 Bullseye.
- L'installatore Debian non supporta più la configurazione chroot LTSP. Nel caso di un'installazione combinata di server (profili "Main server" + "LTSP server"), l'impostazione del supporto thin client (usando ora X2Go) avviene alla fine dell'installazione. La generazione dell'immagine SquashFS per il supporto dei client senza disco (dal file system del server) viene fatta al primo avvio.

Per i server LTSP separati, entrambi i passi devono essere fatti tramite uno strumento dopo il primo avvio all'interno della rete interna quando sono disponibili abbastanza informazioni dal server principale.

#### 23.1.2 Aggiornamenti software

- Tutto ciò che è nuovo in Debian 11 Bullseye, ad esempio:
  - Linux kernel 5.10
  - Ambienti di desktop: KDE Plasma 5.20, GNOME 3.38, Xfce 4.16, LXDE 11, MATE 1.24
  - LibreOffice 7.0
  - Software educativo GCompris 1.0
  - Editor musicale Rosegarden 20.12
  - LTSP 21.01
  - Debian Bullseye comprende più di 59000 pacchetti disponibili per l'installazione.
  - Altre informazioni su Debian 1 Bullseye sono disponibili nelle [note di rilascio](#) e nel [manuale di installazione](#).

#### 23.1.3 Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni

- Durante l'installazione la pagina di scelta del profilo è disponibile in 29 lingue, di cui 22 completamente tradotte.
- Il [Manuale Debian Edu Bullseye](#) è completamente tradotto in olandese, francese, italiano, giapponese, bokmål norvegese, portoghese (PT) e cinese semplificato.
  - Ci sono versioni parzialmente tradotte in danese e spagnolo.

#### 23.1.4 Altre modifiche rispetto alla versione precedente

- Migliorato il supporto TLS/SSL sulla rete interna. Sui client, il certificato di root per Debian Edu-CA si trova all'interno del pacchetto di certificati per l'intero sistema.
- Il nuovo LTSP, riscritto da zero, abbandona il supporto per i thin client. I thin client sono ora supportati grazie a X2Go.
- Netboot è fornito usando iPXE invece di PXELINUX per essere compatibile con LTSP.
- La directory `/srv/tftp` è ora usata come base di avvio di rete invece di `/var/lib/tftpboot`.
- Dopo un aggiornamento point release di un sistema con profilo *Main Server* o *LTSP Server*, `debian-edu-pxeinstall` deve essere eseguito per aggiornare l'ambiente di installazione PXE.
- DuckDuckGo è usato come provider di ricerca predefinito sia per Firefox ESR che per Chromium.

- Chromium usa il sito interno invece di Google come pagina iniziale predefinita.
- Sulle workstation senza disco, il TGT Kerberos è disponibile automaticamente dopo il login.
- Aggiunto un nuovo strumento per impostare freeRADIUS con supporto per entrambi i metodi EAP-TTLS/PAP e PEAP-MSCHAPV2.
- Samba è configurato come 'server autonomo' con supporto per SMB2/SMB3; l'unione al dominio è stata eliminata.
- L'interfaccia web di GOsa<sup>2</sup> non mostra le voci relative a Samba perché i dati degli account Samba non sono più memorizzati in LDAP.
- La modalità grafica del Debian Installer è usata per le installazioni PXE (invece della modalità testo).
- Nel server di stampa centrale CUPS ipp.intern, gli utenti appartenenti al gruppo printer-admins sono autorizzati ad amministrare CUPS.
- L'amministrazione di Icinga tramite l'interfaccia web è limitata al primo utente.

### 23.1.5 Problemi noti

- vedere [la pagina di stato per Debian Edu Bullseye](#).

## 24 Copyright e autori

Questo documento è scritto e protetto da copyright da Holger Levsen (2007-2022), Petter Reinholdtsen (2001, 2002, 2003, 2004, 2007, 2008, 2009, 2010, 2012, 2014), Daniel Heß (2007), Patrick Winnertz (2007), Knut Yrvin (2007), Ralf Gesellensetter (2007), Ronny Aasen (2007), Morten Werner Forsbring (2007), Bjarne Nielsen (2007, 2008), Nigel Barker (2007), José L. Redrejo Rodríguez (2007), John Bldoy (2007), Joakim Seeberg (2008), Jürgen Leibner (2009, 2010, 2011, 2012, 2014), Oded Naveh (2009), Philipp Hübner (2009, 2010), Andreas Mundt (2010), Olivier Vitrat (2010, 2012), Vagrant Cascadian (2010), Mike Gabriel (2011), Justin B Rye (2012), David Prévot (2012), Wolfgang Schweer (2012-2022), Bernhard Hammes (2012), Joe Hansen (2015) and Serhii Horichenko (2022) ed è rilasciato sotto la GPL2 o qualsiasi versione successiva. Buon divertimento!

Se si aggiungono contenuti a questo documento, **farlo solo se si è l'autore. Occorre rilasciarlo alle stesse condizioni !** Poi inserire il proprio nome qui e rilasciarlo sotto licenza "GPL v2 o successiva".

## 25 Traduzioni di questo documento

Il Manuale Debian Edu Bullseye è completamente tradotto in olandese, francese, italiano, giapponese, bokmål norvegese, portoghese (PT) e cinese semplificato.

Ci sono versioni parzialmente tradotte in danese e spagnolo.

Su Weblate, sono in esecuzione le traduzioni in polacco, rumeno, svedese e cinese tradizionale.

C'è una [panoramica online delle traduzioni fornite](#).

### 25.1 Come tradurre questo documento

#### 25.1.1 Tradurre utilizzando i file PO

Le traduzioni di questo documento sono in file PO come la maggioranza dei progetti di software libero. Maggiori informazioni sul processo di traduzione possono essere trovate in `usr/share/doc/debian-edu-doc/README.debian-edu-bullseye-manual-`

### 25.1.2 Tradurre online utilizzando un browser web

Alcuni gruppi di traduzione hanno deciso di tradurre tramite Weblate. Vedere <https://hosted.weblate.org/projects/debian-edu-documentation/debian-edu-bullseye/> per maggiori informazioni.

Riportare qualsiasi tipo di problema.

## 26 Appendix A - La GNU Public Licence

### 26.1 Manuale per Debian Edu 11 Nome in codice Bullseye

Copyright (C) 2007-2018 Holger Levsen < [holger@layer-acht.org](mailto:holger@layer-acht.org) > e altri, vedere il [capitolo sul copyright](#) per l'elenco completo dei proprietari del copyright.

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

### 26.2 GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

### 26.3 TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

**0.** This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

**1.** You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

**2.** You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- **a)** You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- **b)** You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- **c)** If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

**3.** You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- **a)** Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- **b)** Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- **c)** Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

**4.** You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

**5.** You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

**6.** Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

**7.** If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

**8.** If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

**9.** The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

**10.** If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## **NO WARRANTY**

**11.** BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

**12.** IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## **END OF TERMS AND CONDITIONS**

## 27 Appendix B - non ci sono ancora CD/DVD Live per Debian Edu Bullseye



Al momento non sono disponibili CD/DVD Live per Debian Edu Bullseye.

### 27.1 Caratteristiche dell'immagine Standalone

- Desktop XFCE
- Tutti i pacchetti del profilo Standalone
- Tutti i pacchetti nel task laptop

### 27.2 Caratteristiche dell'immagine workstation

- Desktop XFCE
- Tutti i pacchetti del profilo Workstation
- Tutti i pacchetti nel task laptop

### 27.3 Attivare traduzioni e il supporto regionale

Per attivare una traduzione specifica, all'avvio usare l'opzione `locale=ll_CC.UTF-8`, dove `ll_CC.UTF-8` è il nome della localizzazione desiderata. Per rendere disponibile una tastiera specifica occorre inserire l'opzione `keyb=KB` dove `KB` è la disposizione di tastiera desiderata. Segue l'elenco dei codici locali più usati:

Lingua (regione):	Valore locale:	Disposizione di tastiera:
Norvegese bokmål	nb_NO.UTF-8	no
Norvegese nynorsk	nn_NO.UTF-8	no
Tedesco	de_DE.UTF-8	de
Francese (Francia)	fr_FR.UTF-8	fr
Greco (Grecia)	el_GR.UTF-8	el
Giapponese	ja_JP.UTF-8	jp
Sami settentrionale (Norvegia)	se_NO	no(smi)



L'elenco completo è disponibile in `/usr/share/i18n/SUPPORTED`, ma solo le localizzazioni UTF-8 sono supportate nell'immagine live. Non tutte le localizzazioni hanno però le traduzioni installate. I nomi delle disposizioni di tastiera si trovano in `/usr/share/keymaps/amd64/`.

### 27.4 Accorgimenti da conoscere

- La password per l'utente è "user", root non ha una password selezionata.



## 27.5 Problemi noti con l'immagine

-  There are no images yet 

## 28 Appendice C - Caratteristiche dei rilasci più vecchi

### 28.1 Nuove caratteristiche in Edu 10+edu0 nome in codice Buster rilasciata il 6-07-2019

#### 28.1.1 Cambiamenti nell'installazione

- Questa è la prima volta che le immagini di installazione di Debian Edu sono disponibili su <https://cdimage.debian.org>, queste sono quindi immagini ufficiali di Debian.
- Per le nuove versioni di installazione di Debian Buster, vedere per maggiori dettagli il [manuale di installazione](#).
- La nuova grafica basata sul [tema futurePrototype](#), è quella di default per Debian 10 Buster.
- Nuovo ambiente desktop predefinito Xfce (in sostituzione di KDE).
- Nuova gestione della configurazione di CFEngine (che sostituisce il pacchetto non mantenuto cfengine2 con cfengine3); questo è un cambiamento importante, per i dettagli vedere [la documentazione ufficiale di CFEngine](#).
- L'architettura della chroot LTSP è ora quella predefinita per il server.

#### 28.1.2 Aggiornamenti software

- Tutto ciò che è nuovo in Debian 10 Buster, ad esempio:
  - Linux kernel 4.19
  - Ambienti di desktop: KDE Plasma Workspace 5.14, GNOME 3.30, Xfce 4.12, LXDE 0.99.2, MATE 1.20
  - Firefox 60.7 ESR e Chromium 73.0
  - LibreOffice 6.1
  - Software educativo GCompris 0.95
  - Editor musicale Rosegarden 18.12
  - GOsa 2.74
  - LTSP 5.18
  - Debian Buster comprende più di 57000 pacchetti disponibili per l'installazione.
  - Altre informazioni su Debian 10 Buster sono disponibili nelle [note di rilascio](#) e nel [manuale di installazione](#).

#### 28.1.3 Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni

- Aggiornamenti di traduzione per i modelli utilizzati nel programma di installazione. Questi modelli sono ora disponibili in 76 lingue, di cui 31 completamente tradotti. La pagina di scelta del profilo è disponibile in 29 lingue, di cui 19 completamente tradotte.
- Il Manuale Debian Edu Buster è completamente tradotto in francese, tedesco, italiano, danese, olandese, norvegese, Bokmål e giapponese.
  - Ci sono versioni parzialmente tradotte in polacco, spagnolo, cinese semplificato e cinese tradizionale.

### 28.1.4 Altre modifiche rispetto alla versione precedente

- L'immagine ISO BD può essere utilizzata di nuovo per installazioni offline.
- I nuovi meta-pacchetti relativi al livello scolastico *education-preschool*, *education-primaryschool*, *education-secondaryschool* and *education-highschool* sono disponibili. Nessuno di questi è installato per impostazione predefinita.
- Alcuni pacchetti che appartengono al livello prescolare o di scuola materna e primaria (come *gcompris-qt*, *childsplay*, *tuxpaint* or *tuxmath*) non sono più installati di default.
- Installazione specifica modulare. Ora è possibile installare solo i pacchetti educativi desiderati. Vedere il capitolo [installation](#) per maggiori informazioni.
- Supporto multilingue specifico per il sito. Vedere per maggiori informazioni il capitolo [Desktop](#).
- LXQt 0.14 viene proposto come nuova scelta per l'ambiente desktop.
- Nuovo plugin GOSA<sup>2</sup> per la *Gestione Password*.
- Le opzioni inutilizzabili sono state rimosse dall'interfaccia web di GOSa<sup>2</sup>.
- Nuovo netgroup disponibile per escludere dal risveglio i sistemi appartenenti al netgroup *shut-down-at-night-hosts*.
- Nuovo strumento Standardskriver (stampante predefinita). Vedere il capitolo [Administration](#) per maggiori informazioni.
- Nuovo strumento Desktop-autoloader. Permette di migliorare le prestazioni per i client LTSP senza disco. Vedere il capitolo [NetworkClients](#) per maggiori informazioni.
- Miglioramento del supporto TLS/SSL all'interno della rete interna. Un certificato RootCA viene utilizzato per firmare i certificati del server e le directory home degli utenti sono configurate per accettarlo al momento della creazione dell'account; oltre a Firefox ESR, anche Chromium e Konqueror possono ora utilizzare HTTPS senza la necessità di autorizzare connessioni insicure.
- Kerberized *ssh*. Non è più necessario una password per le connessioni all'interno della rete interna; root, per attivarlo, deve prima eseguire *kinit*.
- Kerberized NFS. Ora è possibile utilizzare un accesso più sicuro alla home directory, vedere il capitolo [Administration](#) per maggiori informazioni.
- Aggiunto il file di configurazione `/etc/debian-edu/pxeinstall.conf` con esempi per rendere più facili le modifiche specifiche del sito.
- Aggiunto il file di configurazione `/etc/ltsp/ltsp-build-client.conf` con esempi per rendere più facili le modifiche specifiche del sito.
- Nuovo strumento `/usr/share/debian-edu-config/tools/edu-ldap-from-scratch`. Permette di rigenerare il database LDAP come dopo l'installazione del server principale. Lo strumento potrebbe anche essere utile per rendere più facili modifiche specifiche del sito.
- Con *X2Go server* ora disponibile in Debian, i rispettivi pacchetti sono ora installati su tutti i sistemi con il profilo *LTSP-Server*.
- Il supporto per l'esecuzione di applet Java nel browser Firefox ESR è stato eliminato.
- Il supporto per flash non libero è stato eliminato dal browser Firefox ESR.
- Come è già accaduto prima di Stretch, Debian 10 non installa di default il pacchetto *unattended-upgrades*, vedere il capitolo [Maintenance](#) per maggiori informazioni sugli aggiornamenti di sicurezza.

## 28.2 Nuove caratteristiche in Debian Edu 9.0+edu0 nome in codice Stretch rilasciata il 17-06-2017

### 28.2.1 Cambiamenti nell'installazione

- Per le nuove versioni di installazione di Debian Stretch, vedere per maggiori dettagli il [manuale di installazione](#).
- Il profilo "Thin-Client-Server" è stato rinominato come profilo "LTSP-Server".
- La nuova grafica basata su "[tema soft Waves](#)", è quella di default per Debian 9 Stretch.

### 28.2.2 Aggiornamenti software

- Tutto ciò che era nuovo in Debian 9 Stretch, ad esempio:
  - Linux kernel 4.9
  - Ambienti di desktop: KDE Plasma Workspace 5.8, GNOME 3.22, Xfce 4.12, LXDE 0.99.2, MATE 1.16
    - \* KDE Plasma Workspace è installato di default; consultare questo manuale per sceglierne un altro.
  - Firefox 45.9 ESR e Chromium 59
    - \* Iceweasel è stato rinominato come Firefox! 😊
  - Icedove è stato rinominato come Thunderbird ed è ora installato di default.
  - LibreOffice 5.2.6
  - Software educativo GCompris 15.10
  - Editor musicale Rosegarden 16.06
  - GOsa 2.7.4
  - LTSP 5.5.9
  - Debian Stretch comprende più di 50000 pacchetti disponibili per l'installazione.
  - Altre informazioni su Debian 9 Stretch sono disponibili nelle [note di rilascio](#) e nel [manuale di installazione](#).

### 28.2.3 Aggiornamenti della documentazione e delle traduzioni

- Aggiornate le traduzioni per i modelli usati dall'installatore. Questi modelli sono disponibili in 29 lingue.
- Il Manuale Debian Edu Stretch è completamente tradotto in tedesco, francese, italiano, danese, olandese, Bokmål norvegese e giapponese. La traduzione in giapponese è stata appena aggiunta per Stretch.
  - Ci sono versioni parzialmente tradotte in spagnolo, polacco e cinese semplificato.

### 28.2.4 Altre modifiche rispetto alla versione precedente

- Icinga Nagios come strumento di monitoraggio.
- kde-spectacle sostituisce ksnapshot come strumento cattura immagini.
- Il flash player libero gnash è tornato di nuovo.
- Plymouth è installato e attivato per impostazione predefinita, ad eccezione dei profili 'Server principale' and 'Minimal'; il tasto ESC permette di vedere i messaggi di boot e di shutdown.
- Dall'aggiornamento da Jessie il data base LDAP deve essere regolato. Il valore sudoHost 'tjener' è stato sostituito con 'tjener.intern' usando GOsa<sup>2</sup> o un editor LDAP.

- Il supporto PC a 32 bit (conosciuto come architettura i386 Debian) ora non copre più il processore i586. La macchina più vecchia supportata è l'i686, anche se alcuni processori i586 (ad esempio "AMD Geode") potranno funzionare.
- Debian 9 consente aggiornamenti automatici (per aggiornamenti di sicurezza) di default per le nuove installazioni. Questo potrebbe causare un ritardo di circa 15 minuti se un sistema con scarsa attività è spento.
- LTSP ora usa NBD al posto di NFS per il filesystem di root. Dopo ogni cambiamento alla chroot di LTSP, l'immagine NBD deve essere rigenerata (`ltsp-update-image`) perché i cambiamenti abbiano effetto.
- Accessi simultanei dello stesso utente sul server LTSP e su LTSP thin client non sono più consentiti.

### 28.3 Informazioni storiche sulle versioni ancora più vecchie

Le seguenti versioni Debian Edu sono ancora più vecchie:

- Nuove caratteristiche in Debian Edu 8.0+edu0 nome in codice Jessie rilasciata il 2-07-2016
- Nuove caratteristiche in Debian Edu 7.1+edu0 nome in codice Wheezy rilasciata il 28-09-2013
- Debian Edu 6.0.7+r1 nome in codice "Squeeze" rilasciata il 3-3-2013
- Debian Edu 6.0.7+r1 nome in codice "Squeeze" rilasciata il 3-3-2013
- Debian Edu 6.0.4+r0 nome in codice "Squeeze" rilasciata l'11-03-2012.
- Debian Edu 5.0.6+edu1 nome in codice "Lenny" rilasciata il 5-10-2010.
- Debian Edu 5.0.4+edu0 nome in codice "Lenny" rilasciata l'8-02-2010.
- Debian Edu "3.0r1 Terra", rilasciata il 5-12-2007.
- Debian Edu "3.0r0 Terra" rilasciata il 22-07-2007. Basata su Debian 4.0 Etch rilasciata l'8-04-2007.
- Debian Edu 2.0, rilasciata il 14-03-2006. Basata su Debian 3.1 Sarge rilasciata il 6-06-2005.
- Debian Edu "1.0 Venus" rilasciata il 20-06-2004. Basata su Debian 3.0 Woody rilasciata il 19-07-2002.

Una panoramica completa e dettagliata sulle vecchie versioni è contenuta nell'[Appendice C del manuale di Jessie](#); o vedere i manuali delle relative versioni sui [manuali delle versioni](#).